Stund
s.

Stoin

ja fau gau mid a sæta me
hæi en liden stoin.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skau, -lun s. = skund. stund

№ 464 Gum. Aby/

Aby. August Sandberg 1917. O? Gäuin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

ston - en, stonp - ono (= stan)
stund

fåuon fnga gåu ud na stón
mít pa dán o drèka.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor lin ²o ro stund s.

-ro ?

stund

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund II

tita ig a se om en stån !

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stun, -en, s. m.
stund

om en liden stun æ da
tite a stiop.

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

Stonn

"o ausken kan hjöet val
pau en stonn anna..."

S. 16

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund s.

stunen

, stunden'

s. 21

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund s.

ston

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor (or) stund s.

-lin

stund

hastor (hastig)

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlaf (Ö. Göinge) Y-lf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund s:

stan, -ena -o -orna

liten fiskepund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Lund

Hon har nälke ståånner

= tid

te o titta

Typa olofsson om oss
syster Elida

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonen 2 ornа ¼ stund s.

¼ -n löbant i best. form plur. ?

stund 1-s.

№ 489.

Kvinge O Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stor s. stund

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund, s.

stemma.

"stemmen"

tid.

han hade inte stemma te.

komma:

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund, s.

stemm, stemmen,

stemmo, stemmomo.

stemd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stencil II

dai kan ja inte stonnai te = det
kan jag inte höra till.

Nr 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

E K. Böös 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda
v.

stò̄n/a -ade, -at v.

kämna på sig

ja stò̄na sd da kó̄ma

främane

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stunda

stänga ända -at

vänta (på)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunda, v.

stēcnna, stēcnnade, stēcnnad.

stēcnda.

instēcnda.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund(er) 5.

Hon har nåkk stämmer = tid
te o tilta

Tyra Olafsson, Lunnom

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom adv.

stånom

emellanåt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skandorna

Skånnäm
leidavis

iblaud

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stå̊ʒom adv. = stundom. (äib. stöʒom)

.№ 467.

L. f. Ö. Gäring

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stònom ~ stònom

stundom

stònom kana kòna sala fòden òp

2 mòlkabòjtan

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånom

ek. på användning

stånom vít o stånom smàlare

(mellan årsterfårorna

smalt vrt

se vidare under vid = vid sträckt

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånsom

Stundom

Stundom

№ 470. Ö. Göinge hd

Klimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöndom adv = ständom

stundom

Askes, Örke.

Nr 464

Å. Sätuna.

Hy

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stùnom

'i bland'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

ståmnom

= stundom, ibland.

7046:2

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom II

snaphåna kàla do dom stàrom.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stànom

stundom

stundom, ibland

№ 544

Asby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stånom

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom adv.

Stånom

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stænom rundom Stundom

stænom fjøra ve rau vått

o stænom rau vått

Flyttat
Carin Bengtsson

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stònóm adv.
stundom, ibland

stònóm rä?na da o stònóm
häula da òpa

Nr 4521 Örkened, Ö. Götinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slundom

Slonnom

s. 12

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slånom 2 stundom

~ gå'r ad bra. ibland, stundom

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kastorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånom

stundom

~ kom han did hvar gånga

ugan

tvau gånga d.

gånga d-s

gånga d-s

stundom

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom

adv.

Stånom

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

adv.

stonom

ibland

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom
adv.

stònom

jà bùgar stònom om sóndona

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
slånom

stundom

stundom

№ 489.

Kvinge O. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom

dN.

Stonnom

Nr 4182 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandström
adr.

Ståhlström

Nr 7723. Kvinge, U.Ginge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²n om stundom

stundom

№ 474, John Svensson 1926.

Jantaf (f. Gäinge) Lf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skundom

S. S. 7

Skonnåm

Nr 222 B Broby, Ö. Göinge hd

N J Haganaer 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skundom

Skummom

"skundom"

ekkorn.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stundomsinnad

stànomsinado m.
stànomsinada gf
stànomsinad
pl. stànomsinada

omlyftlig

Nr 3739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stundom sinnad

stormsinnad

ombytlig

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundomsinnad

ståndsmässigt

= mycketfull

7046:2

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom sinnad

Stån omsinnad

Om bytlig till sinnet,
var Bal modig.

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd
Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stundom sinnad

stùnom sinto

'omtyckt Till sinnelaget'.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stundomtimmar

Stonnomsinnad

obestämd, som inte vet vad han vill.

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ stundomsinnad a

stånomsinnad,

ombytlig, vankelmodig stånomsinnada

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stendorm Leonard

Stånnåmsinnade

vankelmodig

Dän kaan ä sa stånnåmsinnade, sa en kan knappt ta tro te hø han sie.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonom sin ad stundom sinnad

nyckfull o ombytlig

№ 474, John Svensson 1926.

Tillägg (O. Gange) Dl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stup, s.

Styb,-et,-,-en

stup

Där ä åitt lett styb ve Vånga kjöake.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa
v.

stùpa . støp , støpat

Rspr.-pär. former.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stöyptə (pret)

stöypt

flèkan stöyptə i vátnet =
flickan föll i vattnet.

ja haa àldri stöypt köwl = jag har
aldrig fallit kull.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

stjùbba, ˋade, ˋat

stupa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stupa

stjùba stȯb (-stȯp) stȯbat

stupa (även sagt: stjùpte, stypt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stybba, stypte, stypt stupa, falla

stybba om sina el. skäl om sina

nu fan du sista de var du inte

styb'om sina

Fryksdala

(Carla Bergsten)

ÖRKÉNED

Ö:GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stùpa.

stupa dr

stjälpa över

ja tyken låset shòlen stùppa

№ 544

Orby

S.B.

Sigvard Bengtsson 1930

Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stybba, ~, d v = stupa. stupa

№ 464. Asby, Åk.

August Sandberg 1917. 2. Järnåg.

sby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa, v.

Styba,-te,-t

stupa

Haisten dro,sa han kånne styba,fa snyven dän vat jybe. - Dän åine haisten stybte, na då sjenade.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa v.

stybba

stöbb; stöbba

stöbbat

Stupa, falla

V 474, John Svensson 1926.

Fäboj (S. Gäsene) YL

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa
v.

styba -ade -at

sällan stypte, stypt.

Nr 4319 Hästveda, Ö. Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyba v. = skypa.

Skypa

p. pr. skybar

han skybade över sin skam.

Kvist.
Östergötl.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa

skyba² v. = skupa.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjyba, stjypta, stypt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupa v.

stùba stùpte stupt

falla

màna stùpte

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skupa

skyba som om flua

falla (som en fluga)

ref. Birgit Norling

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styba stybbde stybet ~~stöpa~~ stupa v.

~~stöja~~

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Västergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa, v.

stūpa, stōpe, stōpeS.

stūpa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuppa v.

stålja, -ade, -at

flyta upp på isen o frysa på

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stuppa upp v

staba ǿp, -ade ǿp, -at ǿp

flyta upp (om vatten som flyter upp på is) som flyter vanligtvis vatten flyter upp

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock s

stybeståok, -en

stupstock (där personen lurabköps

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyber-skök, -en s = skyndsam

№ 464.

August Sandberg 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursk a

stúsko, stúska f., stúska pl

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stusk

stusk

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursk

stúsko, stùska (stusk) stust

pl. stùska

stursk

han swàra stúst

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stursk,

stūrsko, stūrsk, stūrsk.

stūrsk, stūrskare, stūrskast.

stūrsk.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stursker

Stuske,-are,-ast

stursk

Skolehean va redet stuske.- Tackahean va dän stuskaste skolehea Filénshade hatt i sina skole.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuvskhet

slevskhed, slevskhedem.

— —

slevskhet.

upprevdsighet.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuss

stus -en

bakändr, baken

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuss, s.

stussen, stussarna,

stussen, stussarna.

Kroppens bakdel.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N. J. Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, m. slut.

Slut

stud^{2}dana æ småe^2 an ö^{2}sana

Fyrbodal
(Carlab Bergsj)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

da hade tud en stud (varguna)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, [1]en, pl. -[2]a, -na. s. = stut

№ 464.

Glim.

August Sandberg 1917 B. Gäum.

log.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

stùda (pl.)

'stutar'

H108:33

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

Studen

'stuten'

"Sånn du stal studen

fra ..."

4108:31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

stud, -en; -a, -ana

otr

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut s.

stud. — en. stùda, — na

oxe

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Benqtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

skud, -[1]en, -[2]a, -na s. = skut. (= åsb).

fjära ma skuda.

№ 467, L. t. O. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, s.

stud, -ån

Nr 6131. Loshult, Ö.Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

Studana (best.fl.)

'slutarna, stärna'

S. 5

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld kn ~a na stut s.

otämjd ungstut

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -'en, -'a, -na s. = stut.

Dom fyra inden ma stalda mat.

Kurist.
Öfoing

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud

stut s.

-lm

2-a

stut; mest använt ss. skällsord

№ 474, John Svensson 1926.

Fårösk (o. Gäng.) J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud, -en s.-stut

stut

nu fjora doi inte nia stalda

laijeur.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Ofärinye.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

stut, ote

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuden 2 ~a na stut s.

stut

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

~Hästhoda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud -en ; -a, -ana

stut, ote

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut, s.

stēedʰ, stēedem,

stēedə, stēedəna.

stēt.

(stāttenad ungdjem.)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stutaktig

Stud-aiti

envis, böngstyrig

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sh²idaihgo, sh²idaihg stutaktig

pl. sh²idaihga

stutaktig. dum,
högfärdig

№ 475. Ö. Göinge hd.

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lukas

gas o skudas må
gå och ha besvär
med något

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sludas

sludas

bröts, slås

sluda se nå

bråka med nån, ligga i luven med

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sludas

Sludas mä

laupas med

jmfr stud-aidi

= envis

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stutas

stùdas, -ades, -ats

brottas, slåss (dock ej allvarligt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stutas

Studas,-des,-ts

kivas med

Råna-Swännens kjäring hon våa inte go o håa o studas mä,matro.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut batting s

stùdabåtzy -en à-aug

ej fullvuxen stut

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stuffabås

stùdabåns-

bås avsett för stut

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slutfes

Torrt som skuda fes
Bertil Nilsson, Nöbbelöv
Höör : Röena
Stark som skuda fes

Eric Wall
Stenmålla
Bjaley

Nr 18626 Emmislöv, Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stutfes s.

Haoret staor ikring
som sludafes

Anna Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stufakrämare

stùdakràmark `-en, `-à `-ana

person som handlar med ökar

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stua

stua², –, -d v = stuva.

hon stua² pœ¹ron te hail.

№ 464. Asby

August Sandberg 1917 O. Laīnge.

stq

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuva, v.

Stua,-de,-t

stuva

Stuade moröde nöttades meet i hemmen faa.
Grebbena hade inte läat o stua moröda.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuva, v.

stūva. stūvade, stūvat.

stūvsva: (mat)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuvad

stuvado, stuvad, stuvat.

stufvad.: (mat)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.n.

stockarna

'stycken'

H108:13

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stȧ̀ke `et pl = `en

stycke (t. ex. stycke väg.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stēken, -t 3. = stycke. (= ärt).

№ 467. L. 1. B.[2] Jämtge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styelse, s.

stilla

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge h:r

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styck

stycke, -et (e~r)

bit av ngt, stycke väg

även = åkerstycke

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stycke, -t, -, -n

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

steken, s. = stycke

№ 471.

Broby
Östäng.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

Stycke

stike, n., pl =. tu stike. Strömstad
(jön Hamrin)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skycke

stìke -`t s. n.

skycke

da æ val ìnta sau rỳsliga
stóat stìke som hóa té
komzínen

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke
s.

Sticke,-t,-,-na

stycke t.ex. jordstycke

Däa hemma i T.hade vi en föati stöcken sticke.Da va naan te haot o åitt ao stickena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.

stèke, n. best.f. -stèket

åkerlott

Nr 10636 Loshult, Ö. Gölinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

Sticke,-t,-,-na

stycke

Dä ä bara ett liit sticke did. - Pa da sticket va da päre i fjoe.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stycke -et (-ed), pl =

stycke, mindre bit t. ex åker

fr kostked rustked

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stick a

-t

styckel s.

gl. = s.

Stycke, åker; Styck

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåt (Ö. Göinge) F. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stèka, -ad. pl. =,

jà saulda smàugrisa för
fyé kanon stèkad (pu stycke)

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.

stìkə, ˋ-t, stīkə, ˋ-nə

stycke

№ 544

Osby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöken, -d, pl. -ar, -ena s. = stycke.

.№ 464.

Skr. August Sandberg 1917. Ekeby o. Gårdsp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, -d, pl. -, -na s.= stycke!

.№ 464.

Aslöv

Aby. August Sandberg 1917. O. Sörind.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.n.

sticken

stycken

"i mella sticken a" liger oin

"

Smaulänning

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olsén 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke s.n.

sticke

"ett sticke från vägen"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd
Wigström & Oiséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

gå i sticket

gå i borgen

7046:6.

Nr 7047. Osby Ö. Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stikel f ~ n

stycke s.

stycke

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hörsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skekee, -d. s. = stycke. Stycke

han skopte ait skekee grön.

Kunst.
Öfning.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål²ben s. = stycke. stycke

2.

Kvist.
Öfjäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stèke, n., pl. =

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke II

M. stékna efter räkneord:

ja ha tvåu stékna sònə.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stölcen r. = stycken. 1 tycke

kurir.
öfaun

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

x/

stèke, -et, pl. stèke, -en.

fùgefǽm kùno stèket, = pr. stycke

+/ best. f. sg. även stèked, sänk. i söder.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styche II

et stèke fraw wæjn

et lájnt stèke

lauza stèke

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stikkad ~ n styckad s.

stycke

№ 489.

N. Skr. ~ Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slycke

slikke, slikked.

slikke, slikken.

slycke.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styckem

tvåm stýkena

nåura stökena

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stog, -t adj. = skygg. stygg

stygg ant. S.S. (ÅH)

.№ 464.

Ekstr. Öcke.
C. Gärde.

Ubr. August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stog, -t, -ga adj: = slak, slyyy. /äv. stygg/

№ 467,

L. 1. C. Gåringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stög, -t, -a^{2} = adj. stygg. stygg

Vok. ?

Kunsl: Hj Sa
Öjaåmål.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stug ~t

stygg

2
~a

stygg, elak

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg, ~t

stygg

~ a

stygg, elak

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg, ~t

pl. stygga

stygg a.

stygg

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björeds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg

stygge. stygg. stygget.

stygg. styggare. styggast.

stygg

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stygg

stýggo, stygga (pl)

stygg

spèrana a sä stygga

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styggr

styggo, stygg stygga (pl)

stygg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg

a.

stygg

fem. den stygga dägna

(Breared)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stygga s.

stygga -an, -o -orn

stygg kvinna

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styggelse

stygelsk - an

styggelse

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygging

stygg-en, -a, -ana

stygg man

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygging

stavning

№ 3110 Loshult, Ö Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta

stölte -an; -o, -ono

na stölte

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stölta. –, -d v = stylta. stylta

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~*stöpel s~~

stympel s.

stöbal :en, stöbl:ana

jfr *stöpling (styppel)

lång smal stam el. gren, som går neråt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stöpling s~~

stympling s.

stöbling, -en, -a, -ana

stor o grov trädgren all
tillskott (som växer upp
vid stubbar)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stympling s

se under stöpel

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stöplingebök~~
stympling bök
s.

stöblingabög, -en
bok, som nästan från sotten
delar upp sig i långa smala
stammar stöbling a

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styppling s

se under ~~stöpling~~ stympling

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr

Stye(haolla i stye),O

styr

Kan du inte haolla stye pa dina kräig?
Nää,ja vinne inte haolla dåm i stye.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

styra, styode, styot

styra

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra v

stjra, stjode, styot

styra nyt (en vagn, en cykel osv)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

se guda

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störa, v.

störa. stödde, stött.

störa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. styre

styo ~ styo

tzwan styon · styon

kan -n stå i obest. f. pl. t.

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre s

styre -et
stjo et

(pl.=

ärdherstyre

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre s.

stjo, -et, pl =

styo (< styre) stjøre (y)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyre, s.

sky̆re, sky̆reS.

sky̆re, sky̆ren.

sky̆re.

afren: "sky̆ə."

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styre s.

stya -t s. m.

styre

slæp inte styat pa sykeln

Nr 4521 Örkened. Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyrka, s.

slöke, slöken

—— ——

slegrka.

klafl.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N. J. Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

s. styrka

stȯrkə -an

styrka, kraft

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Styrka

stȯrkk an -o-ono

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka n

styrka s.

Rätt!

styrka

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Bjässås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrka

störken, -na s. pers. styrka.

Loshult

.№ 467.

L-f. B. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka, s.

stöka

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge h:d

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöŕka, -ena spjun = stryska. stynka

№ 464. Askey

August Sandberg 1917. A. Jämtg.

sby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stùrka . — m

styrka s.

stùrka. kraft

da kùnen ènte ble mèen
stùrka i glòtana

№ 544

Orsa
Ö. Gästrge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka f. stöka. Styrka

Flyborsta

Carda Bengta

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyska

stöake

"i hoila sina stöaka..."

S. 15

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrka s.

stöpka, -ena

Styrka

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka s.

stöka

styrka kraft

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrka s.

stöake

s. 6

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd.

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrke s.

[='styrka, kraft']

Seda i mörke o samla störke

(se: mörke)

Ö. Broby sn, Ö. Göinge hd

Nr 17855
Barbro Norling 1981 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrman

stýoman, -en; stýoman -en

styrman

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrstång s

stjostång, -en

Stockhult

resp. ?

styrstång i släde

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv a

stíva stut stiva

stju

stut rát grás

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

styvo / styva styvt pl. styva
styv
styv

ja a styvor o stönor i åla lénor, sa nér som i åm, dén a åla slångedo, nén na ja va ózo sa va ja végor o långo i åla lénor sa nér som i åm i den va åla styvo
(Sade en gammal man på Tel om fårhull. förr o nu)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stʏr

stǫ́ʏrə

om stǫ́ʏrə a tú̱ŋə hat = en

stʏr och tung hatt

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliv, -t; -a adj = slyp. styv

.№ 464. Asby. Örk.

August Sandberg 1917. a. fäurge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, a.

styvt, n.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

50

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stývo, stýo, stývt styv a.

pl. stýva²

styv

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vjärsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjd.

slöjdə, slöjd, slöjdəl,

slöjdar, slöjdare, slöjdat.

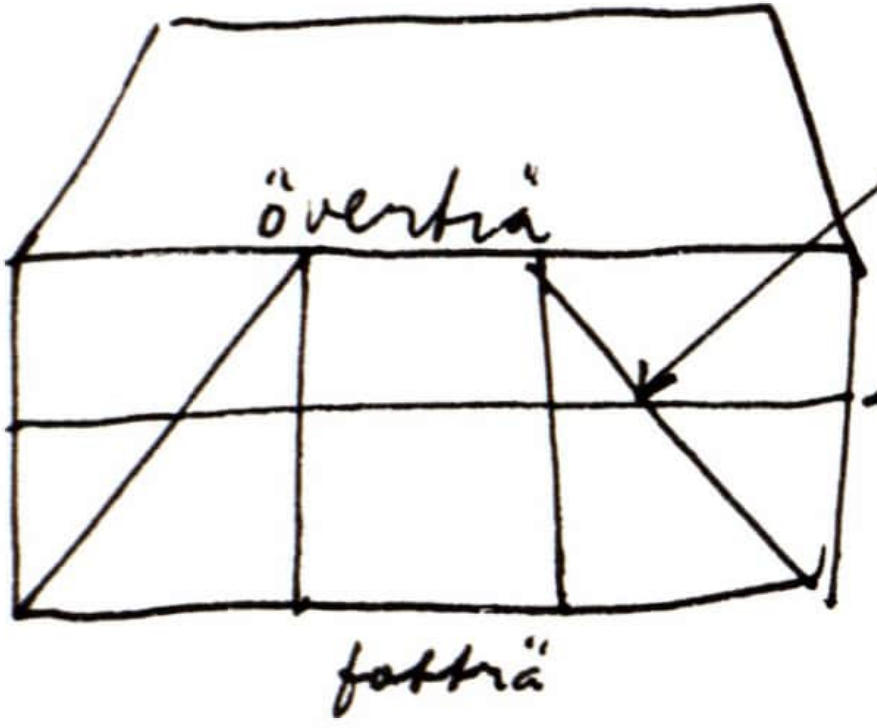
slöjd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styva s.



styva, en styva
snett timmerstycke

Lös hålt
mellanstycket som
man spikar i

När man sätter på Styvan kallas
det att "svära"

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd Ebbe Norling

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styva s.

om styva

en stötta

Ernst Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrbarm

stèbarm

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubarn ad ~ en styvbarn s.

styvbarn

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

~ Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvbarn

Stöbarn

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrbarn

Stöbarn

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stybonto, stybont ltyobent

pl. stybonta

stybobent

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvbrodd

stȳvbrȯjnaddȯ, stȳvbrȯjnadd

stȳfbrȯnadd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x styvbenter

Styvbåinte,O

styvbent

Bonnen hålltade,fa han val illa styv-
båinte pa da åina båinet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slödoler ; slödölka . styvdotter
slyvdotter

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvdotter.
S.

slödöttə. slödöttən.

slödöttrə. slödöttrənə.

slyfdotten.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

stývo -on pl. antingen oböjd form stývo eller böjd styver (mynt värde) stývsta:ana

Nr 373 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stúor n

styver s.

styver

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hörsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tre²fælez, m. = tol²stywa

tswau²stywa, m. pl. tswau²stywrega

fir²stywa, m. pl. fir²stywrega

sæj²stywa, m. pl. sæjo²stywrega

tie²stywa, m. pl. tie²stywrega

halân stýwa

Styver

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Flyborg
(Carla Bergfalk)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver, s.

Styve,-n,-ra,-rana

styver

Dän såm inte tåa våra pa styven,sa
fao han inte dålen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver, s.

stȳvō. stȳvōm.

stȳvrā, stȳvrāmā.

stȳfven.

(gammalt mynt)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styvfallen

Stöfallen, O

barn, som fått styvmor eller styvfar

Halbroen, såm va yngst, saa ɸd dän äldre halbroen hade vatt stöfallen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader s

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader

stöfas, s. = styvfader. (äld. stéfar)

№ 467,

L. 1. 6. 2 Gäinge.

August Sandberg. 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvfader

stöfar s. = styvfader (styvfader).

Kustö.
Ofärn

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader

stö²far s. = styvfader

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st$\underline{o}^2$f$\underline{a}$r styvfar

—lan

styvfar

№ 474, John Svensson 1926.

Fadlaf (ö. Göinge i Skå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöfar n

styvfar s.

styvfader

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styfsar 2 en styvfar s.

styvfar

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kärtveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stufar en styvfar s.

-u- 2.

styvfar

№ 489.

N. Ikr~ Ö.Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader, 5.

slöfa̱o. slöfa̱on.

slöjf. fader.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfader

stöfäp, sn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar

stöfar

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styrfar

stöfar

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stùfäa. -n s. m.

stùfäa va rèct snæla
vémé

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Bergh 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× styvglytt

stùglò̲t, -en, -a, -ana
styvbarn

da æ inte gó̲t a va
stù̲glò̲t

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styvgrebba

Stögrebbe,-na,-,-ana

styvdotter

Hänna stögrebbe velle inte stanna hemma,
udan tå plass,sa foet hon laist fram se.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x styvbrorsa

Stöhea,-n,-ra,-rana

styvson

Moena hade fäm vaisna stöhera.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stymor, f. Styvmoder Styvmor
Flyborre
Carla Ranja

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder

stöcr s. = styvmor / styvmoder /

Kvist.

ägänge

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder

skönjö? s. = skjutmurkla

№ 471,

August Sandberg 1921.

Brahy i Jämtl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stömor n 2

styvmor s.

styvmoder

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vittsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 stymor len

styvmor

styvmor

№ 488.

Ö. Göinge hd · H. Areskoug 1928.

~ Hasfveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuimör en

styvmor s.

u l.

styvmor

№ 489.

N. Ltrö Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyvmor, s.

slömoo, slömoom,

slömoro, slömorumo.

slyfmor.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvmoder

stömöp on

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Siöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

stùmòa, -na s. f.

styvmor

mina stùmòa va sau

styga

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor, s.

Stömoe,-na,-re,-rana

styvmor, även en blomma

Glöttana kåmme vail öveåins mä stömoena.
Da finns åitt slass stömore pa ageråi-
na, såm ä granna.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder

svärmor

7046:4, s. 4.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoder s.

stømöo, -on

styrmoder

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmoders.

stjømjøo, stjømjøna (f.)
stjømjøre (â), stjømjøso pl

stjømjøsblomma

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Styvmoder

stjùmòo, stjùmòona, stjùmòjo- ono

styvmorsviol (eller liknande)

na gràna stjùmòo

№ 3738 Glimåkra, C. Görge hd

G. Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styvmor

Stömoe,-na,-more,-morana

styvmorsblomma

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvmorblomma

Stövmorsblomma

pensé

Nr 4952 Frohy, Ö. Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. x stjefmoror
pensee

stjùmóro

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stymorsvial

stùmosblómka, -ena s.f.
stymorsvial

stùmosblómana blòma
tìit om vaúan

Nr 4521 Örkered. Ö. Görge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyvson.
S.

slösön, slösönen,

slösöno. slösönono.

slyfson.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd.

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

staʉ, pres. sg. staʉr el. staːr,
3 pl. staʉ pret. stɔ̀ pl. stɔ̀ːa

hǽːa staʉr dæn ɔ́ːna tɔ́g

do stɔ̀ːa rɛ́t ɔ́r a nɔ́.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stau

el.

han stau me 2 nåsan som

stakpebo

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 2

stau stø } pl. stöö } staut } staut
staud }

i förb. stå av - stau au = sinna av

han slöau sa pölsan stöau an

dæ ö föröau an sa pölsan stöau an
(vodet)

*stå 3

staŋ sto staːŋt ~ staŋt

vara styo (om mannens könsorgan)

sa æ da o sa gaŋo da

fast ligo da o sm staŋo da

om mannens könsorgan under coitus

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staŋ v.

staŋ, sta. pl stɔ̀ɔ, {tàaŋd ~staŋd, {stàaŋn ~staŋn

pres ind sg. 1.2.3. staŋ prel sto

pl 1. staŋ pl. stɔ̀ɔ

2. staŋn stɔ̀ɔn

3. staŋ stɔ̀ɔ

imperativ

2. p. sg. staŋ

2 p. pl. staŋn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staɔ, stɯ, staɔt v. = stå.

1p. pr. staɔr.

Sup. staɔ.

staɔ stila, staist.

Kurit. Höjer
Öjäsen

№ 469 A. Sandberg 1920.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad? sto stådd stå
gl. stöl? stad!]
stat!]
stå

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staŋ, stɔ, stàaŋd

stå

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå II

dæ stɔ̀a do, dɑ̀ stodo de.

pres. part. stɑ̀ɑnes

tæjnvɑ̀nat ble stɑ̀ɑnes

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta III

dæn a trój smáu som stáu

(sänd. stenar)

dǽu stöa brödono

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, v.

imper. sg. stat

stat i fé!

Nr 10636 Loshult, Ö. Gölinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta° vb

stau, sto, stöa, staut och stöat

sti

№ 544

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Osby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå vb

Statt

stå

Statt nu hå' ti ja komme' tebaga

Statt sie' ja!

№ 1185:4 Osby, Ö.Göinge hd
John Håkansson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, 26.

da staor oin kwāan

7046:7.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

imp. sg. stát stíl!

stå still!

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stau, v. staut sta°.

dan ha staut daa o omijt. haale kwärlen.

Strömbuct

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jon. m. Hjuv. Strömhult.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

stɔu (pret.)
stod

a hintse stɔu prɔsɔs sɔm
de vɔ staun tę hansm

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd 2,124:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

staʉ̯, staʊ̯, staʉ̯t verb
stå

staʉ̯ stíla nɔ̀ʉ saʉ̯ ska ja
kàsta blɛ́g páʉ̯ de

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå o.

stoe (prat.)

'stōdə'

"stoe höja klara luo.."

S. 6

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 4xc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, v.

Stao,sto,staott

stå

Stao nu stilla baa rra,haist. - Han sto inte ud mä da aabet. - Jaa haa staott häa läinge naack.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta

Staoans,O

stående

Faa va da ølle åin dåil ångdåm o annat følk mä staoans ve statsjonen,na tåget skålle kåmma.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta°

staa, sto, staal n. = stä. (= ält.).

pl. sing. staar.

staar da skrévet paa nyd skéle².

№ 467, L.-l. O.-Göing.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

staŋn (imper.)

' stå '

stån

" staŋn ente daŋ aˊ glomm "

4108:4

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

sto (prt.) 'stod'

"na kan sto i mecena å middle--"

H104:2

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

sta

låm em sta högt op = låga sta högt upp.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, vb

stan, stå, staaut

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge h

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå°, v.

han sto ìnta rátt áp

= den slog inte rakt upp

(om elden, eldslågorna vid skogs-

brand)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

staɯ, pres. sing. stan

hɯsed, ja minsan stán de sɔ.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staw

sta ; -²a

staut ; staud²

Sta°

sta° ok

№ 474, John Svensson 1926.

Falköp (V. Götene) L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

staŋ, stǫ pl. stǫ̀a

dá fek staŋ som de vǫ́.

di stǫ̀a dǫ́a mèda paŋ gǫ́gen.

Nr 7/23. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå II
v.

stau på ena

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

staa, sto, stått (å)
stod, staut (y)

stå (myprätt
ställa)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

i förb. stå under stav öre
stå över stav övo

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stao ve sett or Stå

Man ska stao ve sett or,
som en tiggare ve sin påse

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stay-fœr (nøt) stå° ob

stå för (ngt)

№ 474, John Svensson 1926.

Förlåt (d. Förnegel) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stau

pret. stø

ja mejs da stø dø.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

slå, sla, slått.

slå, slod, stått.

lås stag ett.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

a.

3. pl. pret. slo

s. 56

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stå för

stan få, sto få, stant få

företå, ha uppsikt över (o ansvar för)

sita han sto får, at

sita sto få stålat te swan sista se

ma nita

3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stå före

stau fàro, sto fàro, staut fàro

stå för, föreståa

även stau fàre

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stå på

staŋ páŋ, staŋ páŋ, staŋt páŋ

stå på, hända

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'stå på gången

stå pa gången

= konfirmeras

da stod pa gången = de konfirmerades

tr låsa i sjökan = konfirmelse

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå på sig

Stan pán sh, sto pán sh.

Stant pán sh

Stå på sig,

vara ståndaktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stå sig

Stao(se),sto,staott

står (sig)

Jösse han stao se rättsa bra .

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stä ej

stå se = veta ej

knèslegebö:na di stå se brå.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

J. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå stilla

staŋ stíla, staŋ stíla,

ỳvenan staŋ stíla ? an (= han är full)

ỳvenan staŋ stíla i an

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stå till rätta

stau te rà̲ta, sto te rà̲ta, staut te rà̲ta

stå till sons för

han sto te rà̲ta far ad

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråbandaklud

*stå-band-klut

särskild sorts klud med
i pannan utstående spetsar

Osby, Ö.Göinge hd. B. Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståsank f ståande

da æ sont ~ o va sné s.

stående

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiblo Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående

stående.

stående.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hägander 1935:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ Stågräs

stågräs, -et acc. -räket

= ståpinnagräs

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångkrage s.

stångkrås, -en

krage som står likt upp
(väl ej mer liggekrage)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s.

stagel, -ed

metall

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s.

stagel, ét

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1883

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skadl, Ed s. = skäl. stål

№ 464. Elsin.

Utg. August Sandberg 1917. E. Grimm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul - at

stål

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål
s.

staul, n.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål ed

stål s.

stål

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hårfveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -et (-al)

stål

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staul, ~ en stål s.

stålstycke, använd vid upp-
görande av eld medelst stål och
flinta.

Dom slår om flint mod om staul

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930. Orsby Ö. Göinge

S.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul -at

stål

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -et s. n.

stål

nu håa da röstfrit staul
te näistan ältr

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål, s.

Staol,-et,O

stål

= lie

Da va inget bed i Bäinsa Jonsa låje. Smen måinte pao ɔd han måtte ha tappt staolet pao ambålten.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stål s. n.

staul

"... ån flimt å sloe pau
ått staul ..."

H108:35

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s. n.

staul
s

4108:2

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul, -et

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

staul -at (-ad)

stål

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staul
-at

stål s.

stål

№ 474, John Svensson 1926.

Talat (S. Göinge) JJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål, s.

stål, stålet,

—

stål.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål²a ²dr ²t stål²a vb

stål², hård²a

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Härdveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ståla

stå:ulfa, -ade, -at

lägga stål i (ett redskap av järn

t. ex. en järnstång, en sylkracka o dyl)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståla

stå:lə, -adə, -at

ståla, hård (ett verktyg av järn)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståla
v.

Staola,-de,-t

stå̊la (hästskor)

Smen sto säl o staolade häsko,män jesäl-
len skodde.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stål a v.

stål|a -ade -at

sätta stål; egg på smidd lie, yxa o.s.v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståla v

stàula, -ade, -at

sätta stål i (t.ex eggen i lie eller yxa

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståla

stålade -at

ståla, hårda / ett verktyg av järn/

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålampa

stáu̯lámp/a -ena, -a, -ana s.f.
stålampa, en lampa, som är
avsedd att stå på bord.

háʒ han ìga stáu̯lámpe,
ja skola vela hát na téka
as da fònas

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålampa
s.

stålampa, pl. -o

bordlampa.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålbit s

stålbid, en. -a -ar

bit stål använt som ett
slags nitapparat när man klinkade
fast spiken i skodon

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålbit

stå̀ulbi̲d -an, -a̲ -ana
stålbit

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålblå

stålblåa ~ stålblåa

stalblå (mytt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålfjäder

stålfjäder, sn
stålfjäder

Nr 373ᵃ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålgrep s.

staulgräil

H108:33

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålgryta

stålgryda -an · o · oro

ny sorts gryta enl. uppgift

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stålhacka s

stålhåka, -an

hacka av stål; med dena
använde man kvarnstenar

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålkniv

s.

stàulkniv -n -a -na

do gamle stàulknivana

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålorm s

stål|orm, -en (å)

stål|ås|m|, -en (y)

ormslå

jfr hornslå

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålorm s

stålöom, 'en

osmula

jfr hornslå

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålorm s

stålorm-en

ormslå

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålorm

"Höppa inte, för du
nyger ao som en
stål-orm" (Sagt till
lång o smal lärarinna när
hästen skenade)

Strömberg, Smårp

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålorm s.

Höppa inte för du ryger ao som en staolorm

(se: ryka v., förb. ryka av)

Ö. Broby sn, Ö. Göinge hd

Nr 17855
Barbro Norling 1981 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålorm

stål-ål-orm -en, a:-ana
stålorm, ormslå (nytt namn
bl.a. på grund av stålfärgad buk
hos ormslån) äldre benämning
är hönslån

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålomn

stàul'ɔ̀am, -an, -a, -ana s. m.

omslå°

da va bàra oln stàul'ɔ̀am

ja sáu

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålormen hn 2a 2 nn ×stålormen s.

ormslå

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kärlsveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stålorm

stål̲o̲rm -en;-a, -ana

ormslå

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståålorm en ~a na stålorm s.

stàul - 1-s

ormslå

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vbjörås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålorm
s.

stàulõom

ett slags orm

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Stålorm

stål-åorm -en, -a -ana

ormslå

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stålorm

stå,ål_orm -en, ˋ-a ˋ-ana

ormslå

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stålormshuvud

stålormshuvudet, et

huvud av stålormen d. v. s. ormslån

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stålormsskinn

stål(l)ormaskin -at, pl =

skinn av stålormen d. v. s. ormslå

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stålormsstjärt

stålormstjärt - en - a - ana

stjärt av stålormen d.v.s. ormslån

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålpenna

stålpänna

stålpenna

Nr 373 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålpenna, s.

stålpän, stålpänen,

stålpäna, stålpänana.

stålpenna.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål-sikt

2 staul sèt

stålsikt

Potunkelstorp

Osby, Ö.Göinge hd.

№ 461.

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålskena

stål Gänk, -an, -o, -ono

stålskena (runde med å kälke)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd II

di dra ståultråu mé, men
dé a méist ope i småulåu.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Stålråd

stålstav

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

Stå̀ultrǻu , n.

d. Stå̀ultrǻu

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

Staoltrao,-n,-a,-ana

ståltråd

x/ xx/

Manana te o faista jåirana joe kassamagarana ao gule staoltrao.

x/ månan, kampan.

xx/ "garana", gjordarna.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stältråd

stàultrau -n

ståltråd

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölnge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålträd, s.

stålträ, stålträn,

stålträa, stålträana.

stålträd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

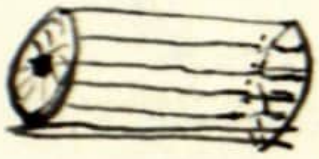
N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stältrådshjul 2

stàltrasshjul -at, pl =

hjul av stältråd, egentligen en cylinder
av stältråd som snurras när ekorren
springer o trampar på stältrådarna



dáll va da 2 dæn åne

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålträdshjul 2

forts.

ämen au bijon ela bäge ett
stàultraujsjùl som han (ekorren) kan
sprìza o snòza.

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd s.

stånn, -ad

salustånd karamellstånd osv på en marknad

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd
Otögd

stånn

i förb. vå i ståånn fe ö ---

vara i stånd till att ...
vara kapabel att göra nyt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

staun - et

stånd marknadsstånd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståud

Staun

i förb: seda 2 stáun

Nr 373 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståud 2

staun

i förb.: 2 stáun ta

vara i ståud till = förmå

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd, s.

stånn, stännd.

stånn, stännen.

ständ.

reks ständ.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

stå̲on, -et s. = stånd. (äld. sta̲ken el. sto̲u).

№ 467. L.-l. B.e Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

staʉm

i uttr. 'sätta i stånd'

ja sätta da sam vaɨl i staʉm

№ 3110 Loshult, Ö Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

staun -et (~ed); pl =; -en

marknadsstånd

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stadu, s. = stånd.

stånd

№ 464.

August Sandberg 1917.

Ack.

G. Gaim.

obj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndt

Staonn,-et,-,-en

stånd (hålla stånd, person av stånd)

Båinen vella inte haolla staonn läinge.
Da va twaolla tråj famelja i sjöina, såm
regnades fao va ao staonn.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staonn,-et,-,-en

stånd

Staonnen hade böajats sädas åpp i da pa maakasplassen. - Bogna handla åm klassa o staonn i foena tidas Swärije.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd:

i staon = i stånd.

Kuril.
Öfåinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staon lt ~ en ständl s.

staon l. /-s.

ständ, t. ex. potatisständ

№ 489.

Kvinge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

staon s. = ståind

haola staon mod mod.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Staan

-et

pl = s.

stånd s.

Stånd

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlaf (N. Sauge) J-ll.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd, s.

stånn, stånned,

stånn, stånnen.

sale: ståndh

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndaktig

stånàtrgo, ståànàtrg

ståndaktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r ståndare s

stå'ndaske,-an

något, som står upprätt; även = 6 upprätt
stående sten i femstenarör (ståndare och
4 visare

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå,ndaske, :en

= uppståndelse på spinnrock

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ståndare s!

ståndare-en-ä-ana

Står vidja som går från botten till ovankanten: en korg, den böjes över ovankanten

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndare s

ståndasa (pa sèla)'an

ståndase på soldan

ståndase pa sèlab'an

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndare s

stående-a-ana

något upprätt (t.ex i gärdsgård, i flätad korg å spinnrock o.s.v)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndare
s.

ståndare

uppstående vidja i enekorg.

ståndare sedan öppna nöj.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

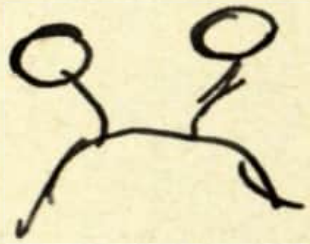
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndare

stå|nnare, -en, -a, -ana

uppstående singar
å seldomen, genom
dessa singar löpa förm-
armarna



Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²nkrog²en ~a na ståndkrok

stàan-

ståndkrok

№ 475. Ö. Göinge hd

Smith Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndskall

Staondskall,-et,O

ståndskall, Lundskall på stående fot.

Hånnen ga staondskall,han hade hitt åitt rävahii.

Kap - Lån 4

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndsskillnad

stånnsgilnad

yttrades på tal om. "na tåpazarn"
o "na bönamoska"

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndskog, s.

Staonnsko,-n,-a,-ana

ståndskog

Strønalta bönne hade sina staonnskoa i då östre maakena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndsperson

Staonnspäason,-a,-ana

ståndsperson

x/

Ånne sjöttanhåndrat a let fanns da en
håil dåil staonnspäasona i fasamlingen.

x/ Pao manligare i denna förb.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndsperson.
S.

stånnspasou, stånnspasouen,

stånnspasouo, stånnspasououo.

ståndsperson.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståndtyg s

stångtyg

fiskredskap (liknar stångkroh)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

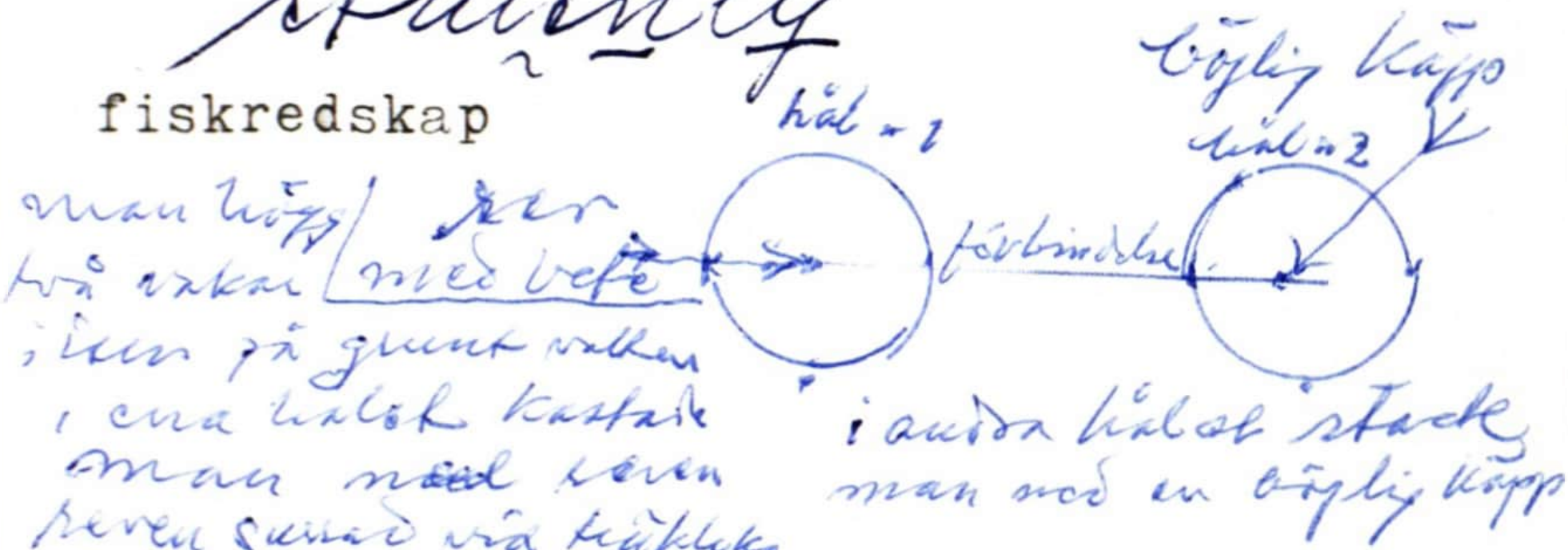
*ståndtyg s

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

stavntj

fiskredskap



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståndtyg s

stångtyg

fiskredskap

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stàŋntȳ, -n -et ståndtyg s.

hela den utrustning, som användes
vid ståndmete, krok, rev etc.

№ 544

Örsby

S. A. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståŋntja n [2] × ståndtyg s.

fiskredskap med
grov krok för vin-
terfiske i vak.

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndtyg, s.

stånntȳ, stånntȳn,

stånntȳa, stånntȳana.

ståndtȳg.

(förkredskap med krok)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståndtygskrok s

ståntygskrok, en
stor krok (dubbelkrok) för gädda

jfr ståndtyg

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång s

stav, -en; stänger, -ar

stång av trä eller järn

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång s

stav, -ena; stänger, -na

stavg(å)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång s.

stång-en(ä), stänger
stäng-en (4), stänger
: hästång, gärdstång o.s.v.

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång 5

stång, -en; stänger, -na

fänstång, tvärstång

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång 1

stav - en stång ono

stång = järnstång järnspett

Nr 373º Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stång 2

stav -en stämp, -no

stång fästång, som läggas i klykorna till 2 fästhålpar,

"stänga"; leden hoppa spelt

el spelt och hoppa

en fall länga na stäng över

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Siösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång 2

stav, -en

vagnsstång

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stɑ̄ŋg. stɑ̄ŋgen.

stɑ̄jŋgə stɑ̄jŋgənə

stå̄ŋg.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

staŋz, -ar ein s. = stång.

№ 471.

Braley
Ågärd

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stáŋ, -en ; stáŋŋo -ono

stång

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång s.

stång

-en

stänger

-na

stång

№ 474, John Svensson 1926.

Fäladt (ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång
s.

stauŋ, -ar, pl. stæiŋo, -ono

i s. delen av socknen även staŋ.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stav -en; stänge, -ena

stång

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stång, -en s. = stång.

kruskorn blant kaiskorn ve stångorn.

kunst.
Björn

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stɑ̈ŋg, -ana; stɑ̈ŋə, -ənə

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge h

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stå:ŋ, -en; stå:ŋar, -na s. = stång.

Coshult

№ 467, L-l. O. Säving.

August Sandberg 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång s.

Stångenna

, Stången'

4108 : 33

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd
Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

Stång,-na,stäinge,-ana

stång

Då läingste stångna,såm nöttades,kall-
tes väitena.Meet långa stäinge kalltes
aosa,na då nöttades i jää.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stauŋ, -ən, staŋa, -na s. au.

stång

fa i tina hade man alt i staŋa ine i stuŋa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̊ŋa (-s) stånga v.

-da (-s)

-t (-s)

Ståŋa (s)

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåv (f. Gånge) J. Lf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, v.

slaonga, slaongade, slaongat.

slånga.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stånga/a, -ade, -at

stånga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga, v.

stå̀ŋa

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia.

85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga v

stånga, -ade, -at

stänga (t. ex. om tjur)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga, v.

Stånga,-de,-t, st ngas

stånga

Grysinga-Olåfen ble stångade ao Jäppa tjye. - Då twao koana stångas fajämnan.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stångas, -ades, -ats

stångas (om kreatur)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stångas, -ades, -ats

stångas, stånga varandra

Nr 2739 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångas

stàngas stàngades stàngats

stångas (om kreatur)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångbetsel s.

stångbetsel

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångbetsel, s

stångbessel, stångbessled,

stångbessel, stångbesslen.

stångbĕlsel.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångbet lt ~ en × stångbett s.

stångbetsel

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångböna, 5.

stångböna, stångbönan,

stångbönor stångbönorna.

stångböna.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånghäst, s.

Stånghaist,-en,-a,-ana

stånghäst

Jäata-Joan kjöade stånghaistana.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångjärn, s.

slaongjäon, slaongjäoned.

slångjärn.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Stångkoppel

stàŋkɔ̀fal pl stàŋkɔ̀fla

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångkoppel
s.

stångköffel, stångköffelen,

stångköffla, stångköfflarna.

stångkoppel (i redtyg)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståŋglig

ståŋglzgo ståŋglzga
ståŋglzg pl: ståŋglzga

han glǿ som han va ståŋglzg
han glǿ, som en ståŋglzgo zjǿ

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånglig

* Stånglig

stångliga, adj., f. stångleg, n. stångleat

Strömstad
(Jöns Hansson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånglig

stàŋglɛga adj:

ståŋlig

àːta de fa fɛ́ːan fa haːn æ stàŋglɛga

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånglig

stånglego, stånglega (pl)

stånglig

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stavelse
-et

×stångligt a.

stångligt

№ 474, John Svensson 1926.

Gotl. (Ö. Göinge) J.-f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångtyg

stàŋztʏ-t

ett slags fiskredskap (angeldonsnig)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångårder s

stångård/od

årder av äldre typ

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångända s

stångände en a ana

vagnsfängen främre ända

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånka, -an

ett slags dryckeskärl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånka, v.

Stånka,-de,-t

stånka

Ögen stånkade,na vi vå kåmna åppfaa då långe liana ve Aoga Pällas.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångka ~ de ~ t stånka v.

stånka

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjersås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stànka
s.

stöyka, -an

ölkanna av tenn.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöja
v.

stå̲ba , -ade

da stå̲bade i kwä̲ä̲nen

bildas is-söja. (om häindren malningen
i kvarnen). /h Lietz 680 B.

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståpa v.

stå:pa, -ade, -at

tvänga upp på isen o flyga Tio o leva sig o hilda i sörja (om vatten sedan rinner över denna is-sörja. så tryckt det ovanpå

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäpa
v.

stäba, opersonl.,

om ansamling av is i vattendrag,
om ismassa som hindrar vattnets lopp,
t. ex. ät kvarnen.

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståpa på

staba páu, -ada páu, -at páu
flyta över och frysa på (jfr *ståpa på)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståpa över

staba ýo, -ada ýo, -at ýo

flyta över och frysa på (å väg eller backe)

da ha buot o staba ýo

da ha stabat ýo (jfr *ståpa på

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ståpeis

ståbais-en

is, som bildats, då en lutande markstyfva öfver
flutits flera gånger med påfrysning för varje gång
da stabas op aftahaun da blo
ståbais

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ståpinngräs s.~~
~~ståpinnagräs s~~

ståupnagrås, -ed (ā)

hårt runt gräs, svårt att lösa
möjl. stagg

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståpinn gräs s

ståpinnagräs, -et

vårt vanligt gräs, liknar
gräslök i ställning, angivet särskilt
att växta, växte sig efter liehuggs
stod som pinnar i stol stagg

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståplats, s.

Staoplass,-en,-a,-ana

ståplats

Staoplassana kø̸stade sjuttifäm öre o se-
deplassana en o tjufäm.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

ståpra, v.

stå bra - de - t

Isanna stå bra = Vän isarna
lyfter sig vid lövåder och
det sedan fros igen.

Då har stå brat där
Då stå bras på isen = Det blir
ojämna knutor på isen

Bertil Wilmon, Nöbbelöv. född
i Röcna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stå på gångs-kläder

Staopagångskläa,-na

konfirmationskostym

Faa kjöbte åin bid blaott tyg te trøøj o väst o åitt paa rudehølmsbyse ao knallen o da ble mina staopagångskläa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s fåt

staut -en

stå-t (rspr-lån?)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̊t

staut -en

stå̊t

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stat

stadt 1. = stål.

№ 471. Bralby

August Sandberg 1921. Öjaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäta, v.

Staota,-de,-t

stå̊ta

Då brugo o sia:Staota i laonta fjära.
O da joe han.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståtare s.

stående, en

stackare, som är full o dyl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståtare

ståudasja, enja, ana

yntkeyggj, Staekare

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståflig

ståutlzgo, ståutlzg, ståutlef

ståflig

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståtlig

Staotlet,-ligare,-ligast

ståtligt

Da va da staotligaste brållåp i dässe traktana en ha höat åmtala las.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståvana

stao- vane (s)
vana

om hästar som man
inte på nåt vis jäv o gå,
de bara står där.

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståvane s

stå̂vå̲nk

ståvana (om hästar)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståvane s

stáuväna

stävna (om hästar - vill ej dra
när de skall)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka v

stäcka, stäckte, stäckt

Syften är löst hö av en häs
o andra hö på marken o så
lägga det ordentligt (o något
packat hö) och upp ovanpå hässen
hässom

stäcka hässo

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Siöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka

stàrka, stæ̀kta, stæ̀kt

stäcka förkorta

rà̀ckaskruv fe o là̀nga o stà̀rka

snóna ma (bockskruv för att förlänga
och förkorta snodden fia en spinnrock)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stäcka, v.

stäjkka, stäjkkt, stäjkkt.

" " stäcka = pressa ihopstäckarne.

" = göra kontare = "stäckcd"

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka, v.

släcka, släckte, släckt.

släcka.
förkorta.
kändra.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd
N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stäckas v.

stäckas, stäcktes, stäckts

blir kortare (om dagarna på sen
hösten. penn till jul

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ s.

stål, -ed

städ (i smedja)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål s.

stål, -et

stål (i smedja)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stål

stæ n.

smaljestål

Nr 13432 Osby Ö Göinge hd

Sten-Bertil Vide 1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ
s.

stå, -ät

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ

stæ s. = städ

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæt ~ n

städ

städ, ambolt

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitolf

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ t

städ s.

städ

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp. Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stad

städ s.

städ

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ et städ s.

han stoot ~ me oin haon.

Rätt återgiva diftonger?

städ

№ 489.

N. Strö ~ Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stād, s.

slā, slād,

slā, slām.

slād.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städ

stä -t, pl = n

städ, smides städ

Nr 373 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stä,-ät,-,-än.

Städ
s.

städ

Stäät sto pa en stoe graoståin i smena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stāda, v.

slēdga, slēdgade, slēdgat.

slēdga.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städa

städa, -ade, -at

städa

Nyare ord i målet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- stäves

- stens suffix = -städs. / nägenstäles
m.s.v.
(=ärtb.).

№ 467, L-l. 6.e Säing.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städeaska

stædeaska, -an. f.

(Inlånat)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆstädesa

stàdesk-an, -o, -ono

städerska

Nr 373° Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja v.

stäa ~ stä, städa, stat

städja ngn t. ex. en dräng

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja v

stä (städa) stat

städja

städja t.ex. en dräng

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Städja s.

stä̀ka `-an

städja (2 nav pengar som dräng eller piga fick då de stadde sig)

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sta stå²dɛ / stå²dɛ stat städja vb

~ ən drɑ:z

städja

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928

Kaistvedja

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöa v. = städja.

städja

№ 464.

August Sandberg 1917.

Ashy
E. Gäring.

Hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja, -de, -t v = stadja. stäja

№ 464.

August Sandberg 1917. ashes ö. Säing

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäja

{ stöja²
  stöa

, v. = städja.

№ 467, L. l. O.² Jämtsk.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stādja, v.

slā a. slādde, slall,

slādja.

anlaga i ljusl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stādja, s.

slǟa, släǟn,

— —

slädja,

slädjepenning.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stådja sig

stäa sk, städa sk } stat sk
städja sig, ta tjänst hos

Ja städa sk, han ska stäa sk

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Städjepengar 5.

Städpänga

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× städning

stædnæŋ

'städling'

bam pöjka a flè̲k̲o to st̲æ̲dnæŋ

= både pojken och flicken tog städling

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städning. s.

städning, städningen,

—

städning.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Slöjd

Barbro Norling 1980

Lägga slejden.

Lägga det första lagret
av kärnorna på lagen.
Toppana skulle läggas
uppåt o. mät på att inte
"fylet" tog kanten.
Hedin i Knislinge o Erik Norling

Skåne, s.

Skälen

= första omlaget av reglar, som läggas. Man börjar då lägga kärvarna vid mitten av loghalken, så att de luta något . De läggas i halvcirklar med ena halva sidan mot loghalken. Därefter läggas andra omlaget och de följande med andra halva sidan mot mitten.

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæl

-et

pl = s.

ställ s.

ställ

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbod (ö. Gästrikl.) dp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa

stäla, stälde, stält

ställa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa v.

stæ̀la, stæ̀lde, stæ̀lt-

ställa (ngt)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

stäla, stälde, stalt

stanna

klåcken stälde (stannade)

man stälde blot (stannade blodflödet)

tjolan kan nta stäla fan da

ska åu strängana påu an

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²la pres. s. stæ¹lər ställa

-de

-t

ställa

№ 474, John Svensson 1926.

Fäläj (Ö. Göinge) J. Ll.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stòla, stœlder, stœlt ställa v.

stamma

bœgarem stòlen òlen me bílem

dœa mèn ve lént

№ 544

Orby

S.13. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställde - n

ställa vb

Stannade klockena ställde

I stället väl

ve krued

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stålla
v.

stæ̀la, stæ̀lde, stæ̀lt

do stælde ʃùgdo̲ma a tíkat
pá̲ dom.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa v.

stäla, stälde, stält

placera (nyb)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa, v.

ställa, ställde, ställt.

ställa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ställa

stàla (inf.)

stàler (pres.)

'stanna'

stàler da tånget i ösbo =

stannar det tåget i Osby?

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa om
v.

stäl-om

då ska ja nok stäl-om

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa sig v

stäla sa, stälde se, s'fält se

placera sig (i viss belägenhet)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa fill

stæla fé, stælde fé, stælt fé

ställa fill

även acc. stælt fé förekommer

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa till sig

stæla fé sa, stælde fé sa

stælt fé sa

(ställa det så
att någon (t. ex en flicka)
kommer o söker en

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa upp

stǣla ó̄p, stǣlde ó̄p, stǣlt ó̄p

ställa upp.

även acc stæ̀lt ò̄p förekommer

stæ̀lt ò̄p

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe
s.

han a fö̀do pa̲u sto̲lat
(i gåden)

han jè̲fta sa̲te̲ et sto̲la i bæ̀a̲nä̲s.

pa̲u ö̀la sto̲len = på alla ställena.

Nr 8223 Hjärsäs Ö. Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

brænavin pau bygat i stæled
fo sägel *), da ànvända do lided
àli höb.

*) nyare för sul.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe
s.

stæ̀le, -ed

mindre el. mellersta gård.

Nr 10037 Hästveda Ö, Göinge hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

han hade sina stöle han
brugte lija pau.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'ställe

kvnlg

stål̲e -et ; pl = -ena

gård, mindre gård

han hade a̲t l̲i̲det stål̲a pa
snàrapas (på mark hör. till Snararps by)
gì̲ta sto få stål̲at te swán gì̲wta se

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Siöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stålen, -t s. = ställe.

praskena ej på hårt stålen

№ 467.

L. t. O. Säving.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe s.

stäl|le, -et, pl =

plats, ställe för ngt, t.ex. båtställe, där båtar förvaras

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ställe s

stäelja, 'at, pl=
gärd

från stèla = två gärda

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe s.

stäla, -ar, -de, -pt. =

gärd

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöle . ˋ t . — . ˋ na ställe s.

gård, hemman

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Åby
Ö. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, -d, pl. -, -na s. = ställe.

.M 464. Elmaryd, Örk.

lby. August Sandberg 1917 Gäng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ställe

stål-e, -t

'gärd'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stálle
s.

el.-ed

stæ̀le, -et, pl. stæ̀le, best.

f. -èn, yngre stæ̀lenen.

äv. = mindre el. medelstor gård.

dæ̀n hø̀vde te dæ̀te stæ̀let

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståll II

bønono hade vèjastike ate
som stælen va stòna.

de fösta stælat
öt stèle té i jænse söjn

Nr8223 Hjärsås, O. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe III

fæm stæle som hoode te vanaus.

dó stælen i jæse váuz, dæ æ
fobi jæse æ áu mod knæslega-
-háulat

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe IV

/kau nɔd ỳzka stɛ̀la

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S fälle

stälə, -et, , pl = -en

ställe, plats

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

ställe, – t; s. 53

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stæ̀l̲a, -t, -, -n s. n.
gård, plats, ställe
da æ val̲ le̲i̲de móga jà̲a̲
nə̀u̲ te stæ̀l̲at

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe 1

stålp - at ; pl = - en

plats

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe 2

stälp :et ; pl = :en

ställe = gård

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stæ̀la, n., pl. =, best.f. -an

mindre el. mellersta gård; topställe.

då stælat el. nérnævat nú.

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe II

dáu böjdes dé stælat

páugen ha stælat mít emód.

nómon pau stælan

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

/ɾau ɔ̀la stɔ̀na stɛ̀la va

et "hʉ́s"

/ɔ hus

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

ställa, -ade, pl. =, -an

mindre el. medelstor gård el. hemman.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe II

et ypnarlit stæ̀la

dæ æ fɔ̀rkans stæ̀la

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²lə ställe

-t

pl = s.

ställe ; hemman

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbod (ö. Gästrikl.) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe 2

stälja, `at ; pl =, `-en

ställe = gård, bondgård

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stæ̀la, a., pl. =

mindre el. medelstor gård

et tékad lìdad stæ̀la

Nr 7723 Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stäcke, -d s. = ställe

2.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

i ställed fa s. 5-5-

= i stället för

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

ställe, ställed,

ställe, ställen.

ställe.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning s.

stälning, -en, -o, -ar

ställning t. ex byggnadsställning
o. liknande

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning, s.

ställning, ställningen,

ställningar, ställningarna

ställning (i samtliga)

(uppr) = ställning.

(byggnads-): ställning.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

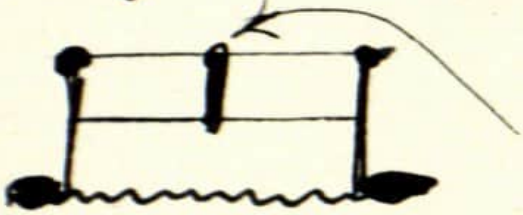
N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ställningssåg

stälnngsår -et, pl. =, ˋ-en

såg med sågställning = snickarsåg



fräkensår

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämbord

stämm bo. – t

'dammlucka'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånnna, v.

stàna, stànda, stant

stanna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, -de, -t v. = hejda. stämma

№ 464.

August Sandberg 1917.

Skg. Ö. Gräsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåna haål v. = glyppa.

haål!

St Åmma

.№ 464.

Sby. August Sandberg 1917. Osby o? Gäing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma², -na s. fem. = stämma.

på stämena på det sia ha det vel.

№ 467.

L. L. A. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma 1. 9.

stàmma -an; -`o`-ono

stämma = röst

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma

stämja -an, -o -or

stämma kommunalstämma kyrko-st..

besluta på nå stämma

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma s.

stöma an, -o, -ande

t.ex. kyrkostämma kommunal
stämma osv

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösledt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v

stämma, stämde, stämt

= överenstämma

pr. da stämmo = det är riktigt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v

stäma, stämde, stämt

stoppa stama, t ex. ett blodflöde

stäma blå

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

stämma, stämde, stämt

stämma inför domstol

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma v.

stæ̲ma, pres. stǽ̲mo

slå in, gå ihop

du kan sǽ̲l règn-ű̲d, sa̲ da stǽ̲mo.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma II
v.

jå, da stämo nok.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stämma, -an, -or. -orna

kyrko- el. kommunalstämma.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämme,-na,-,-ana

stämma

Bönnana brute samlas te byastämme åm faste maj far i tina.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma
v.

stämma, pres. -or

i bet. slå in, gå jämnt ihop, vara lant

de stämmor inte

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

J. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, s.

slämma, slämman,

slämmar, slämmana.

slämma.

(socken): slämma.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, v.

stämma, stämde, stämt.

stämma: (blod)

hämma (vattenflöde)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma blod

staema blå

stanna blodflöde

Nr 2738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stämma

stämma, stämda, stämt

stämma inför rätta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stämma

stämma

instämma (för rätta)

3110 Loshult. Ö. Göinge hd

Ingegerd Lundgren 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning

stämning - en

stämning inför rätten

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning s

stämning -en, -o, -ono

stämning (till inställelse inför domstol)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning, s.

stämning, stämningen,

stämningar, stämningarna.

stämning (tillstånd)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämp
s.

stæmp. ¹en

stötta. stolpe (fristående: icke om stolpe som ingår i väggkonstruktion)

en stämp, som stå öp a nö.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpel, s.

stämpel, stämpelen,

stämpla. stämplarna

stämpel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpel.

stàmpel -en stàmpla -ana

stämpel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göingè hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämpla

stàmpla, -ade, -at

stämpla (träd i skog; träd som skola fällas)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpla v:

stämpla, ~~vb~~, -ade, -at

~~st~~ sätta stämpel på, märka t. ex. tråd el. annan sak som skall fällas

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpla, v.

stämpla, stämplade, stämplad.

stämpla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpling, 5.

stämpling, stämplingen,

stämplinga, stämplingarna.

stämpling.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ständig

ständed.

ständigt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagrander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ständigt

Ständet,O

ständigt

Gabet ä jämt o ständet åitt o dasamma.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stœ:ŋa. de -t

stånga

sätta stänger.

stœ:ŋa bønor.

Osby, Ö. Göinge Bonkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

stàŋŋa, stàŋŋda, staŋŋt

stånga (t. ex. en dörr

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga v.

stänga, stängde, stängt

stänga (t. ex. en dörr)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga v

stänga, stängde, stängt

sätta upp stängsel eller förbättra skadat stängsel för kreatur o s.v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjösted 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga v

stänga, stängde, stängt

1 stänga t. ex. en dörr, en grind
2 sätta upp stängsel vid ett område

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, stängsle, stängt

stänga

gärda in, uppföra gärde

vi stängsle med längre rängle

№ 544

Åsby

S.B. Sigvard Benetsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stæinga, -t

stänga

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga
v.

stæiga, stæigde, stæigt

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga
v.

stæiga , stæigde , stæigt

p-p. stæigd

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

-de

-t

stänga de

Stänga; sätta stängsel kring

№ 474, John Svensson 1926.

Fallet (t. gång) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staena staende staent

stänga de

stänga

№ 489.

N. Stra Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga
v.

stänga

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga av

staŋa áu staŋgde áu

staŋgt áu

stänga av. t. ex en väg (= förmå
genom fraukostlighaten

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stänga av v

stanga åv, standa åv

stänzt åv

stänga av t.ex. en väg

stänga lock

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga in v

stänga in

innestänga

.. skola stänga in påven

i påvespelet

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga inne

stänga ine, stängde ine, stängt ine

innestänga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga ute

stånga ute, stångde ute, stångt ute

utestånga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skånge, s.

bst. sg. skånget

= höskulle

Nr 8381 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Anna Olsson 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stänge s

stèŋŋa, ʻɛd

hörsäme (oftast sät för) höft över logen - man kunde köra med lass under ɛk - med stänger som underlag

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stänge 3:

stänga, -et

(kärna över lagen (omed stänger som underlag))

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stänge
1.

Stänge -et -

hösnulle

stänga, -at

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånge

Utr. 'rummet över stallen, "gälle"'

?A Malm ö 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd

Örk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge

stänge - t

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stänge

stäŋŋe, -t

'höskulle'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stängel, -t, -n, -na

× stänge s.

hönkulle

№ 544

Osby
ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonze

-et

x stånge

s n.

högälle

Brunkelstorp

M 461

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŋk f ~ n

stänge s.

stäŋa v-s

höskulle

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stänge
s.

Stænge, -et

Stångel. Lägnad, Staket

Nr8223 Hjärsås, C. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånge

stångk - at

höstånge, höskulle

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²ŋzeŋ, -d. s. = hästkulle. * stänge

ja stɔ opeŋ paɔ stæŋzeŋd

Kristl.
Ojänge

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäuge

stæ:ŋ/e -et s. n.

skulle, höskulle

da bli:a mè:et hø:i pau

stæ:ŋet i aú

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæŋe el. rummet öfver rallen,
"gäne".

x Stånge

höit liga pau stæŋet

Flyttad
Carla Bengts.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stänge
s.

stæ̀ŋe, n.

= hjälle i sydligare skånska mål;
loftet över utbyggen, som förr om vår lagt av lösa stänger.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå 2 ga (ha 2 j - 2) stänga s.

2 j - t

hö skulle

№ 474, John Svensson 1926.

Kalix (Ö. Gäng.) Zl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stänge

stäizen, -d s. = häskulle

öpa paö stäizend.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Gäinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänge

stänga - et

stänge, hö-skulle

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge, s.

släjnge, släjngeð,

släjnge, släjngen.

höskelle.

slängsel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stängeshö

stàngeshö

'hö av bättre kvalitet. Vid inbärgningen
lades det på höskullen och användes först
sedan ladohöet /s.d.o./ var använt.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångeshö

stängeshöi -t

hö som man förvarar på "stänget"
i huset. (sfr "laduhö")

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångeshål(et) 2

× Stånge-hål

hål upp tin gället

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stångsel en

stångsel s.

stångsel

№ 489.

N. Ltrö Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stängel

stæ̂ŋsal , n.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stängsel
~~stängsel~~ s.

stängsel, -et

gärdsgård av trä, stakat osv

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Stängsel"

stängsel, lat
gärdsgård av trä, hägnad
staket

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stångsel

Stångsel

Stångsel

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlöf (Ö. Göinge) J.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stängselpåle s.

stängselpåle, en-a-ana

grov stör el. stock, på vilken stängsel
fästes
även stängselpåle (ö)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

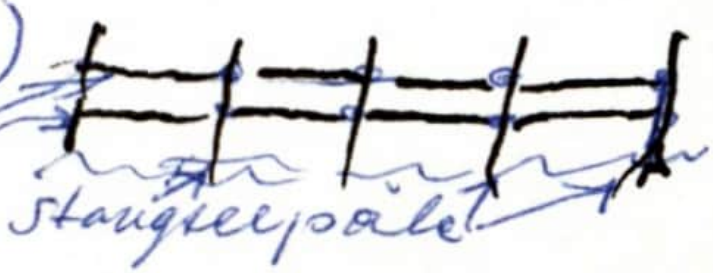
Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stängselås s

stängselås -en -a -ana

lång stång (slana), som man an-
vänder när man bygger upp stängsel
(m. pålar och åsar)



Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stångeskate

stångeskäde en, ~ stångeskäde-en

toppen av höstånget (lidret)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stängetak

stèŋetåg (~ stèŋetåg) ett pl=
tak över stänget (höslindret)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståŋk

staŋk (~ staiŋk) - en ett (ad) pl = -a-ana

ståŋk, regn droppvis

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänk, s.

stäjnk, stäjnked,

stäjnk, stäjnken.

stäjnk.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²ka stæ²kte stæ²kte Stärka

sg.pr. stæ²ka

han stæ²kte paa me saa ja ble

saa utíg sa.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståŭlea, v.

stäŭzlea

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia.

91

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäŋta stäŋtə stæŋt stäŋkə

Inf. riktig ?

ſ – s.

staŋka

№ 489.

N. Ekr. Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka, v.

släjnka släjnkle, släjnkt.

släṅka.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stänka

stänka, stänta, stænt

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka 2

stänzka, { stänta / stänk ; stänzkat-d / stænt / stænzt

da stínzko ; da stänzka

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

stänka

stänka, stänk, stänket

tyra(?), stänka, vara torr

speckdagen å sa förr
sa den stänker
även "Stänk i väg!" = Stick din väg

Birgit Norling, Lunnaröd
Broby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka v.

ä

stäŋka, stäŋnta, stæŋt

stæŋkte stæŋkt (y).

falla droppvis (om regn)

e

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stända v

stängda, stängd(a), stängt

falla droppvis (om regn)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänka v.

stäänte (prät.)

'stänkte'

S. 18

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka v.

stänka (gros.)

'stänker'

S. 32

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 dxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänka, v.

Stäinka, stäinkte, stank

stänka

Tro du, då fraoa aitte da, åm da stäinke pa gaoarana? (Angaoende bilistana).

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänka
v.

Stäcizka

Stäcizka pau klääna

Nr7713 Knislinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånka ned

stånka nå, stånte nå, stånt nå
stånka ned

även acc. stånt nå förekommer

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~tänkebök s~~
stänkbök s.

stænkebøg -en, -o -ono

enstaka bok i en gles bokskog; där står e
ett träd här o där, enstaka bland de andra
träden

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänk bök s

stängkalöpp, -ena, -o, -ono

enstaka bok i en skog här
o där bland andra träd; lite
lenskan som också vara bland
träden

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänkhår s.
~~stänkehår s~~

stänkehår, -et, pl =

en sbaka hår av annan färg
än den som helt dominera på
pelsen

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänkhår

stänkahår ot, pl = -or
enstaka hår av annan färg
här o var

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stänketråd s~~
stänktråd s.

stènketrad

enstaka träd, som står här o där i ett skogsområde

jfr stänke/sbök

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stänk träd s

stänkatråt

enstaka träd som står kvar
över i ett kvickt- o skogsområde
där det är glest

jfr stänkebök

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänta

stänta än, -o -ono

halvvuxen flicka

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stånta

stånta s. = stinta, flicka.

Kungsl.
Djurgården

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäabhus, s.

Stäabhus,-et,-,-en

stärbhus

Da fanns inget stäabhus, na Sara Petta vara döa, fa han hade ju inte nånna vacken glötta älla släitinga aitte se.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stärka

stæ̀ska stæ̀ska stæ̀st

stärka stärkt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka

stärka² v. = stärka

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka, v.

stärkte, stärkte, stärkt.

stärka.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stäaka se, stäakte, stäakt

stärka

Ja taa fa da maista en båiske åm manana, da stäake kraftana, te däss en kåmme i ganga.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka v.

stæ:ka, stæ:kte, stæ:kt

(även stæ:pte, stæ:pt) (ä)

stäska (typ gnun osv)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka v

stärka, stärkte, stärkt
stärkka, stärkt

stärka (tyg)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka
".

Stäakande, O

stärkande

Faa hade då åitt stäakande medel mod swa ghåid hos glötta, såm håitte "Tøl manna stöake".

formen med -d- regn. på.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæakelse. f. stärkelse.

Fyborna
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse s.

Stärkelse -en

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Stärkelse

stärkelse

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånkelse
s.

stœ̀ɑ̀kelse, -en

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse, s.

slägkelse, slägkelsen.

stärkelse.

№1855:8 Ö.B oby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stärkelsefabrik

stärkelsefabrik -et

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt 2

stæ̀rt, -en ; -a, -ana

stjärt, här = körkarlens plats baktill på en skinda (na skinzla)

dar a stæ̀rt dæv bág (å skindan)

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt s

staest, -ən

stjärt (ände)

da kana fisla ne stéptem

(om fisleför

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta s.

stå¸ta, ¹-an

stå¸tta även klivstålbo

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta s

stäuta, ma; -o, -ono

även stauta, ma

an ansvarig i en gårdsgrupp

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'stätta s.

stàtta 'ena 'o 'om (ä)

stätta, 'ena 'o, 'omo (y)

jfr Stättatäppet (i Visseltofta s:n

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stätta

stàta ˈ-o ˌ-ono

na stàta

(i Lönsboda s:n enl. uppg. lär)
Ärkenad

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd.
Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

stæ²ta n stæ²tor na stätta s.

stätta

№ 489.

N. Stro Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stätta
s.

M. stæ̀tor sg. stæ̀ta

anordning för genomfart i gärdsgård, bestående av lösliggande stolpar lagda i två stegliknande ställningar.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta

stæ̀t/e -ena, -a, -ana s.f.

stätta

da hade læ̀t ná stæ̀tena
sau tjø̀na hade gæ̀ut jønom

Ar 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta s.

stä:tta, -ana, -ø, -øno

Loshult, Ö. Göinge hd

6 Oktober 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka, -ade, -ande, pl. -ar, -na s. fem. = stätta = ställa

.№ 464. Östby

August Sandberg 1917 Gäsinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̀ŋ̀ta, stå̀ŋ̀tenna stätta s.

öppning i en gärdesgård. Till-
stängd medelst över varandra
lagda stänger.

№ 544

Orsa
ö. Dalarne

S. B. Sigvard Bengtsson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²ta, f. pl. stæ²ta, stäta. stätta

vnl. säges stä: samma bemärkelse.

Flyborås
(Carlabergsån)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta, s.

Staitte,-na,-,-ana

stätta

Kona brute mä o säl läigga nå aosana i staittena.

åstana.
= stängerna

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǽ²ta

-n

-ər

stätta

stätta s.

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (ö. Göinge) J. Sf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta n²

stätta s.

stätta

öppning i gärdsgård med liggande stänger, som kunna lyftas av. 1-s.

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta
s.

stæ̀ta, -an

grindöppning försedd med lösa stängen.

Nr8223 Hjärsås, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ta n stå²to ns stätta s.

stätta, öppning i en gärdesgård.

№ 488.

Hästveda O. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stätta

stätta -an, -o, -orno

öppning i en gärdsgård

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

statta 2.

Statta

= Stätta

10740 s. 23

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²ta n stå²to no

stätta
s.

, stälta; se stav
c)!

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitsloff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäta, s.

slajlla, slajllan,

slajllo, slajllono.

slälla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäkehål et ~ en + stättehål

grindöppning i gärdesgård; se stav c)

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitsloj Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stätthål s.~~

stättahål -ed

öppning i grundagrund med kul t
plats för stätta

Nr 23984 Hiärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stäkt hål

stäkthål, -et

öppning i gärdsgård (av stänger)

stängerna

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäfehål lt ~ en stättkål s.

grindhål

№ 488.

O. Göinge hd H. Areskoug 1928.

~ Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slätteklyv, s.

slajtleklöv, slajtleklöved,

slajtleklöv, slajtleklöven.

anordning vid slätta medelst

kvilken man kvedde "klyva" eller

klättra öfver dem samman.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stättepåle. S.

stajllepajl, stajllepajlen,

stajllepajla, stajllepajlana.

stállepåle.

№1855:8 Ö. Bröby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stäfteppåle, s.

stàɪftepàɪla ~ stàɪftepàːɪl

pl. stàɪftepàɪlja - ana

stör påle i stäfte

da a en stàɪftepàːɪl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stättepål

stätta/pæila, pl. - pæila

pålen som uppehåller en stätta,
två i vardera änden.

se stätta.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stättstake s.~~
~~stättestake s~~

stàkastàge, -n, -a, -ana
= stätteås

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå²lestavor n stå²lestavra na +lt åttestaven

se stav aj!

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiskoff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stättås s.

stätteäes :en: a aua(ä)

långt stång (stake) att placera i en stätta

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stätt ås s

stå-ta-ås-i-n, -a, -an

- isatt bit av stång el. dyl. för att
stärka - stöttehål

se bild under *stättehål

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stättjas s

stajta,äus-en à'ana

lång stång att sätta i stötta

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X ståfåås, s.

ståfåås:en; -a -ana

mindre fädstammar, o baka större grenar
användes att lägga i en ståtta (se detta ord)

na ståfe

ståfåås

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå-ta-gus

stättås s.

stång, använd till att stänga igen en öppning i en gärdesgård.

№ 544

Orby

Sigvard Bengtsson 1930.

S. B.

Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståfleagsen ²a na + stättegå

se stav bj!

№ 475. Ö. Göinge hd

Emtsloff Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ix stålleås, s.

stajlleås, stajlleåsen,

stajlleåsa, stajlleåsana

"stålleås"

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståteåsa na pl. stätteåsar pl.

a) ståtehål
b) ståteåsa

horisontella stolpar i ett grundhål

№ 488.

Hästveda, Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stävbyggare

stávo högare (en, -a, -ana)
person som bygger stäver (se detto ord.)
Jfr även stàvgrahögare (samma bet.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slō, v.

slō, slöddе, slöll.

slödja.

№1855:8 Ö:Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd s.

stǫ -t; pl = -r

stöd

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd s

stö ed

stöd t ex fransstöd Bakestöl ö

Nr 23984 Hiärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol -let

stöd s.

stöd

№ 474, John Svensson 1926.

Förlag (Ö. Gauge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stödja~~ stöda v.

stöa (~stö), stöda, stöt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåne, Ö

Skå ånne

hjälpa till

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöde

stöö, -et pl stöö, stöön

stöd (jfr *vagnstöde) docka i vagn

aut stöö, da stöot

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödfallen

stöfålen, stöfålena

utan stöd (stödet hade fallit bort)
(när t.ex. fader- modern här och barn
dött)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stödfallen

Stöfallen.

Att vara eller bliva stöfallen.
= Att bliva utan stöd i livet,
att mista fader, moder eller
annan person som varit
till stöd och hjälp

Nr 4242 Osby, Ö. Göinge hd
Carl Persson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

stöa, stöda, støt

stödja

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

stö -dde -tt

stötta, stödja

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stf v. = stödja. stödja

Kurol.
Öjeinys

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöa stöda stut stödja ob

u ! u !

stödja

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjå², v. = skådja.

stidja

.№ 464.

åck.

August Sandberg 1917. O. Gäinu.

Lbg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st ø

2 - de

- t

stödja v.

stödja

№ 474, John Svensson 1926.

Fartøj (ö. Gårsnäs) Zl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödkäpp s.

stöd-käp-en a'ana

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödkäpp en

stödkäpp s.

Första leden gemin. ² 1–s.

stödkäpp, promenad-käpp

№ 489.

N. Ltr. Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödlåpp

stötsåp. — en. — a. — ana

spatserkäpp

№ 544

Asby
Ö. Göinge

S.B.

Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~stödenek~~ s.
stödnek s.

stöenég, -en, -: 0, -: ono

-stödjenek, som står på utsidan
av en "tråbé" och stöder å innanför
stående mekera

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/

stöstaŋo

s. [x] stöd staver
snedstaver
till gårdsgård

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

*stödstaver

stø'stau̯ɔ(ã)-on stø'stau̯rpa-ana

stø'stau̯tɔ -on stø'stau̯rpa -ana

= se lapp nr 1!

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöke s.

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

en stög - sakkaadig person
en dröst
en dröpta
en fnoastög

skällsord

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stök, s.

slög, slögeð,

slög, slögen.

slök.

beslög.

№1855:8 Ö.B:oby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka, v.

Stöga,-de,-t

stöka

Då gamle jeck jämt o stögade.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöka, v.

slöga, slögade, slögad.

slöka.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

stö̂ˀna, stö̂ˀnte, stö̂ˀnt

stöna

№ 544

Osby
Ö. Göinge

S.A. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna, vb.

stöjna

7046:6.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna, vb.

stöjna

7046:4 s. 4.

Nr 7047. Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stòna

stòina - te. - t.

stōna

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna
v.

stöjna, stöjnte, stöjnt

stöna

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stynja s.)

stöna v.

stynde (pret.)

'stönade'

4108:4

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Anderson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

stöna, stönta, stönt

har även kört formen stöna

stönas

precis än. han står o stön em ko

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

stöna 1. stönte, stönt
~ stöna ibl. (ø>ö)
non ståna o stön pres.

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna v.

stå²ɡna
stå²nda
stå²nt

stöna

№ 474, John Svensson 1926.

Fabod (Ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna ~ de ~ t stöna de

stön ~

stöna

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna stönde stönt stöna v.

stön
stöna
stönen

stön!
stönen

stöna

№ 475. Ö. Göinge hd

Vejersås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǭna stǭnte stǭnt stōna v.

stōna

№ 489.

Kvänge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöna, v.

slöjna, slöjnte, slöjnt.

slöna.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slönande, s.

slöjname, slöjned.

slönande.

№1855:8 Ö.Boby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stönja v.

Nr 17853 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

När första flod sprang i från
Nget så att det ej skulle springa
från henne "Stönke hon som
den varste flod haist"

Anna Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöŋja

stǫ̈ŋa v. -stǫ̈ŋja

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöp

stob -et

stôv, stoft (dimm o dyl från hösb)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp

Stöbet,O

stöpet

Dän affään,du talte åm,ha ju gaott i st
stöbet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöp, s.

slöle, slöled,

slöl, slölen.

(i): slöpp

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Havander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa v.

stöpa

stöpta

stopt

stöpa

№ 474, John Svensson 1926.

Fackl. (ö. Göinge.) D. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöba stubbe stubbt stöpa He

stöbot

stöba

stöpa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vbjersås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa v.

stöpa stöpte stöpt

stöpa (lys)

stöpa tårlys

Nr 23984 Hiärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa v

stöba, stöpte, stöpt

stöpa ljus

mon stöpte ljus

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöba stubbte stubbt stöpa v.

? ?

stöpa

№ 489.

N. Skr. Ö Göinge hl H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø̀ba, stø̀pte, stø̀bt

stöja v.

stöpa

do̲n stø̀pte mè̲l ju̲s fa̲u̲r

№ 544

Orsby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa, v.

slöka. slöpte, slöpt.

slöpa: (fjes)

" : (metael)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

stöpa v.
(om ljus)

stöba, stöpte, stöpt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

*stõpa (Gyres)

stoba jus

= niga (se detta ord)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpel

Stöbel. (Masculin.)

Av en krukväxt tagen kvist, som sättes i en annan kruka, och derefter slår rot.

Osby, Ö. Göinge hd

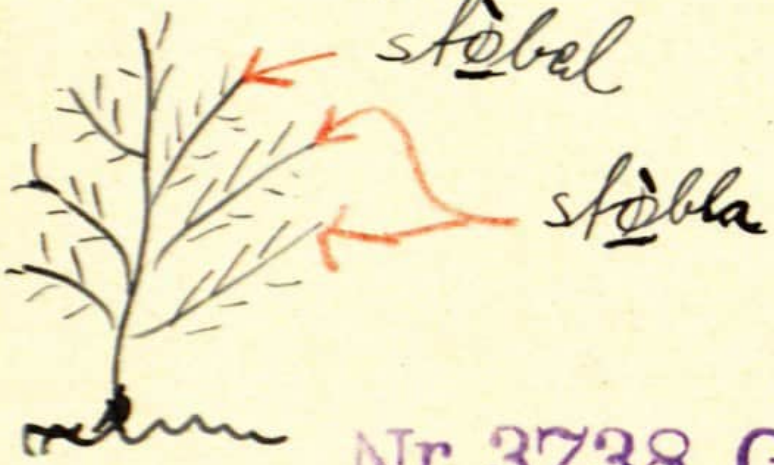
Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöpel

stȯ̀bel, -en, stȯ̀blɔ, -ana

stängel (å växt)



Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

' stöpel ,

stöbel, -en, 'stöbba 'una

lång stam eb. gren

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

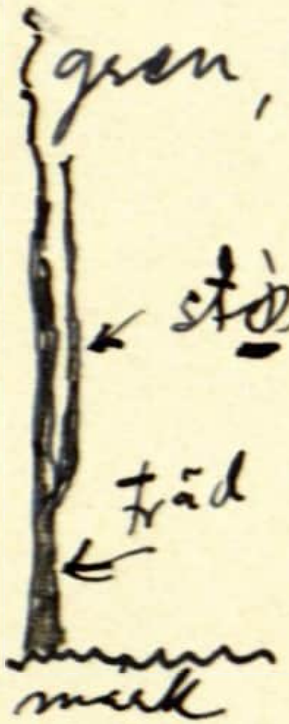
Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöpel

stöbel, -en; stöbla -ana

gren, som växer rakt upp längs stammen



№ 3788 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpform

stöbefjoom -en, -a -ana

stöpform

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Höpling

Stöbling pl.-a

Stickling, Skott

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöp rad

stöbrå stöbråp ono

stövrad rad ar stoft (från sylthorste)

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöpregn s

stördegn, -et

skärtregn

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöbrain stänregn

-et

öregn

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtaj (ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpregna v.

Stöbrcépna - stöbrcépna

Stårtregna

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöpsked

stȯbaske (~ stȯbaskar)

Stöpsked

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störa v.

stöpada (pa. pl.)

"stöda oroade"

"stöpada au äin dål oy-
hyka ..."

4108:9

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störja v.

störja

för ovåsen, vra tröglju m.m

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störje s

Störje -en

Norstad person, buse

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöjes.

stöjer, -en

olyckad person, bångstyrig

då är en sådd stöjer

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störjes

stöpa, en

buse, oborstad person, som
skräk o väsnades

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Börje

se discipel

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörje

en Störe

störje = skidstöd

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöje

stå8ja m. s.

underlig person, stolle, tok

tèken stå8ja du å

da va oin åatzga stå8ja

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöl
s.

stöal, n.

Oro, sorg.

Nr 7047 Osby, Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stösse 9

stäse stäst

komp. adj. adv

även stäse (dv väsre)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånne

pmf.

stanne

"Du å bau staakare o

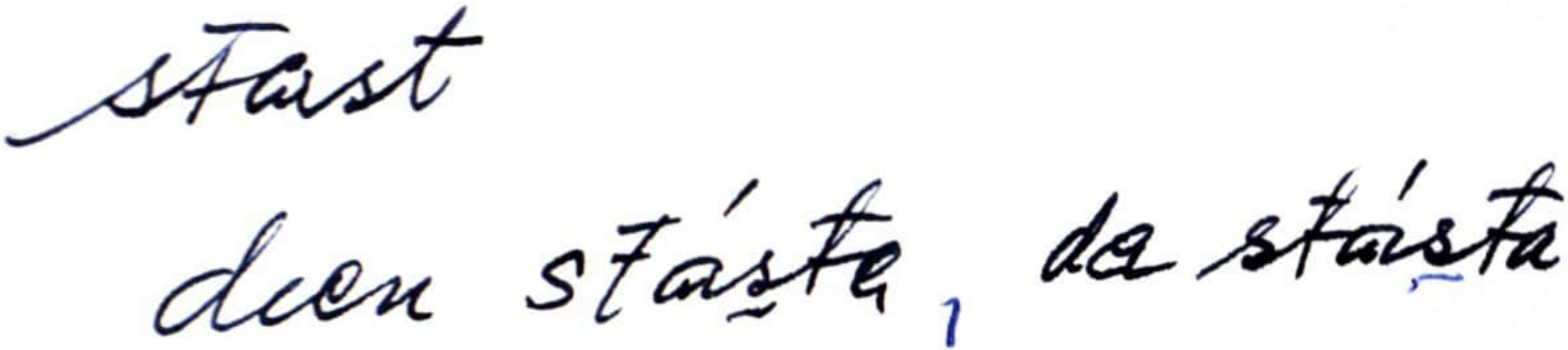
stanne ...

S. 80.

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stört

stø:t

da stø:t omø:lat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta, v.

Stöata,-de,-t

störta

Han stöatade haonnalöst i gålet o slo pannena i.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, v.

slöola, slöotade, slöotat.

slörta.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóra

stòra stòode, stoot

stóra

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Störge

stöjka -an

stöjk -en, -a -ana

stolle, fosing, vildbasare

da a an sèdh stöjga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stöd - en

stöt att stöta med i en mortel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stöd, -en, -a -ana

stöt, knuff o.s.v

№ 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt s.

stöd, -et

bodskaptex mortelstöt
potatisstöt o.s.v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöd

– lun

2 – a

stöt

stöt s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fältet (ö. Göinge) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt, s.

Stöd,-en,-a,-ana

stöt

Da va åin låje stöd. - Ja ha faott
manga haora stöda, saa Kjäla-Bäinten.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöt, s.

slöd, slödem,

slödə, slödəmə.

slöl.

№1855:8 Ö.Bjoby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõda, ¿, ¿, v. = skõta. stöta

kan skõdan vœirar te sviinen.

.№ 464.

Slg August Sandberg 1917. Aschy O. Söving.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stø̀da, pres. sg. stǿdo

da væ̀æka lìa dánt te a
stø̀da óp a nó (om mekanismen
i en spinnrock).

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd;
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóta
v.

da stǫdo páu-nǫntz

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöda, stöta, stöt

stöta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

stöka, v.

som stötta ur en påse

De komma som stötta
ur en påse

De kommen fabelaktigt
och snabbt
ref. Eric Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöda v. = stöta

№ 471,

August Sandberg 1921.

Brahe
Ångerm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöda

stöda, stöta, stöt v.

stöta

äita sau du inta stöda
té me fa dáu kan ja spéla
üd mjélkena

Nr 4521 Örkene[illegible] Ö. Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 tö ta

stö²da, -de, -t v. = stöta. (= ösb.)

1p. sing. stö²der
2p. pl. stö²den.

№ 467, L. l. Ö. Säinge.

August Sandberg 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, v.

Stöda, stötte, stött

stöta

Da ha manga langa kara stött mod, na då gaott jönåm då daana. - Na Trang-Massen stötte i gålet, gol tacken.

Fka

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stø²da

stø²ta

stø t

stöta

stöta vb

№ 474, John Svensson 1926.

Farlöf (Ö. Göinge) J.Sv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, v.

slöda. slölle, slöll.

slöla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta ihop

stöda. ihób, stöta ihób, stöt ihób

stöta ihop

dos sömana stöda ihóle

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta på

stöda på, stöta på, stöt på
stöta på, råka
även acc. stöt på förekommer.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta sönder

Stöda sönö, stöte sönö, stöt sönö
stöta sönder (t. ex krydda osv)
vid malagning

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöta Till 1

stöda fé, stöta fé, stöt fé

stöta till (= knuffa Till)

även acc. stöt fé förekommer

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta Till 2

stöda fé, stöta fé, stöt fé

stöta Till (= gränsa intill) varandra

... där sömnaden stöda fé varandra

där socknarna gränsa intill varandra

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stöttkärna
smörkärna

stödkärna

(= rättoppskärna)
kärna med kärnstav

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h
Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stot -en, -o -ono

stöta

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötta s

stötta, -ena, -o, -orno

stötta (stöd) av trä el. järn

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöfta

stòfta, -ada, -at

stöfta (=stödja) t. ex. ett fallfärdigt hus

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stöta, -ade

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöta, v.

slöttade, slödde, slött.

slödja med slöttor.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, s.

stölla, stöllan,

stöllo, stöllono.

stölla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stötting

stötting, stöttingen,

stöttinga. stöttingarna.

halfvuxen gosse.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöfing

stò̲fig -en, -a, -ana

liten pojke

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötting

stötting

en liten gris som stötts bort

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötting

ö

en stå tting

Rys

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stötting s.

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Stötting

Liten grus som stötts bort av maggan.

Ernst Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stötting

stötting

= liten pojke (Broby)

7046:2

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stött staver s

stöstaffo -on
stöstaffa

extrastaver som man insatte för
att ett gärde (av trä) ej skulle falla
omkull

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv s

stöv

rykt stoft

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stöv

Stöb

Byktskopk

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv s.

stöl, -et

ryktstoft

här även hört stöv

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

stöv

Barbro Norling 1977

ett stöv i ansiktet = stövad

mjäll som nyletats från
hästarna. Drängarna skulle
göra minst 4 stövar före
frukost. De skrapade och
borstade hästen med skrapan
i vänster hand. Borsten strölas
på skrapan; till sist slogs
skrapan i golvet, dvs I stöv.

ref. E. Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövled stöv s.

mjäll och hudavfall hos häst

№ 489.

N. Stra- Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*stöv

stov

sykstoff

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x s fõv

stov, -et

sykstoff

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöb, s.

stov - stöb

damm, smuts (från häst)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SFÖV

stov - at

damm, smuts (från kläder)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöb

-et

stöv s.

ryktad fall från hått.

№ 474, John Svensson 1926.

Fälth (Ö. Gamgl.) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöv lt

stöv s.

avfall vid rykt[illegible]
av hårtar

№ 475. Ö. Göinge hd

Bjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöv, s.

slöv, slöved.

—

dam m

småaffall, som rykas

af mårtanne

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövare, s.

slövare, slövaren,

slövara. slövarna.

slöfvare.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövel

stóvel -en ; stövla -ana

stövel

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöulen 1a na stövel s.

stövel

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǫ́vel en stǫ́vla na stövel s.

stövel

№ 489.

N. Lfra Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stóval -an . stövla -ána

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel s. stövel

stǿvel, -án; stǿvla, -ána

stövel (av läder)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel s

stövel, -en, stövlar

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, m. stöpel stövel 1.
Strömstad

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöfvel, m. pl. stöfvla

stöfvel. 2.

Flyborda
(Carla Berg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, s.

Stövel,-n,-la,-lana

stövel

Kal dän töltes stövla,då hal då hatt meet o skriva åm.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stóvel n stóla na stövel s.

stövel

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Harkveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel, s.

stöcle, stöclen,

stöcla stöclana.

stöfvel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd
N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störelknekt

stövlaknäit

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt s. 22

stövelknekt-en

stövelknekt

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt s

stövlaknekt -en

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelknekt

stövlaknekt -en; -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelknekt, s.

Stövelkneit,-en,-a,-ana

stövelknekt

Stövelkneiten da va dasamma såm skodräing.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövelkrage

stöwlakrå:m m. a.-ana
stöwlakrå:m)o " —" —"
stövelkrage

dan som har en må:n
som en stöwlakrå:n
han kan åda ho han vél

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelsinka

stövlasinzka `-an, `-o, `-ono

stövelsinka

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stövla

stöhla, -ade, -at

gå klumpigt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöbråd

-lm
-lr

stövand s.

rad av "stöb"

s(am stöbrår

slå ut nyktavfallet m skopen
vid nyktan, så att det bildas
långa rader; efter antalet dylika
beräknas nyktens storlek.

№ 474, John Svensson 1926.
Farhult (S. Åsbo) V.-G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövrad s

stöbrä, -na

då stöbrära Neustoft-
saden

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöprad

stöbrå -n, -o -orv

rad av damm, stoft. (från hästar som ryktats)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stövrad

stövrå, -n, -o -ono

stövrad, rad av nyklstoft

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövra, stövrán,

stövrar stövrarna.

damm och hårafall från hästarne,
hvilket med rykt skrafven läggas
i rader på stallgolfvet bevisande stall-
drängens skicklighet som ryktare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sökа

-de

-t

sucka

sökа, mek jærta, mæn

brest ænte!

sneka ok

№ 474, John Svensson 1926.

Färbat (ö. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucke, s.

sɛckɛ, sɛckɛn,

sɛckɛa, sɛckɛanɛ.

sɛcck.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suck

sak -én ; -a -ana (~ saok -en)
suck

han drǫ́ en jýbo sák

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka

sakta, -ade, -at (~ sàoka)

sucka

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

$\overset{2}{\text{sö}}$ka ~ $\overset{2}{\text{d}}$e ~ $\overset{2}{\text{t}}$ sucka vb

do $\overset{2}{\text{sö}}$kades

sucka

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka, v.

Sacka,-de,-t

sucka

Baangrebbena brute sjånga na såajliga vise o sinn sackade hon tepao øllt da låjsamma hon sjånget.

hadde

till på

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka V.

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

den börjar vall o sådda te
Moses

den börjar väl bli dålig

Barb Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka, v.

sucka, suckade, suckad.

sucka.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sucka

sàǫkas, -ades, -afs
sucka

han sàǫkades fjpt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sud

pɑ̈²ɑsɒ̈, n, 'soppa på kött
med potatis'

?A Ma'mö 1900 Örkened

Nr 23358 Örkened; Ö Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fudd

Ja fick en söder i halsen
Ja tappade rösten

Erik Norling, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådd

sädd

lut, lase

Glöttarna ha sädda

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sudd s.

ön sådd

ut, Lasa

Glöttana hade sådda

Nr 17855 Birgit Norling
Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sudel 1

sød -'en, -'a -ana

sudd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sudd 2

sol-en

skällsord

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sudd, s.

sōdd

= tröstnapp

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sudd

Sudd

tröstnapp.

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sudd

sŏdd

"tröstnapp"

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sudd

Södd,-en,-a,-ana

sudd, trasa, även skällsord

Bäinta ta ka rasödden o gack åm talla-
kana! - Dän vasste södden pa väin va
Jöd-Ola-Gustav.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan 2a na x sudd s.

fyllbult, oregerlig per-
son

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2
sudda ~da ~f sudda vb

sudda

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sufflett

sufflé't f. -or

slags vagn, anv. av herrskapet
i Paris.

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluga, s.

skälpa, skjuan, skjp, ono

blomster (ev. plisterart eller dön

Galeopsis) mögl. kampdön

skjor o mål (värsta ogräs enl. uppgift.

→ svinmolla

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suga, v.

sùga, -ade, -at

suga

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sua², –, -d. v. = suga. suga

han sto o sua paa oil shraa.

№ 464.

Lby. August Sandberg 1917. Askby C. Lärare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga

sùa, sǫ el. sùada, sǫ̀ǫt el. sùat verb

suga

séd ìnta a sùa pau fèŋrana

òŋa

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga, v.

Sua,-de,-t

suga

Da sua kjöna lett o lä kalana patta,na då bli sa stora. - Na då dråcke brønn suade då vannet ao glasen jönåm smao glasraa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^{2}sula ^{2}da ^{2}t suga de

suga

№ 475. Ö. Göinge hd

Kjirsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sua ~ de ~ f suga de

suga

№ 489.

Tvinge Ö Göinge hl H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*suga s.

skifa, -ena, -o, -one

kampdån

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga v

sùda, `-ada, `-at

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suga

se Ekeshult

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suga, v.

sec a, sugade, sugat.

secga.

№1855:8 Ö.B.obj, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sugen

Sugen,-nare,-nast

hungrig, Stamord !

Ja ä sugen pa päre älla päagrød, brute
Lön sia.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sägga

-r

-or

Sägga

sägga s.

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (Ö. Göinge) L.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sugga

sùgga -an ;-o,-ono

sugga vanligare är ordet sō!

na sùga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågå. — n. sågo

× sugga s.

större, icke jordfast sten

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

S. S.

Orsa
Ö. Gästrg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sugga

sôga, -n, pl. -or, -na s. = sugga.

№ 464.

sby. August Sandberg 1917. asby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugga

2
åöga s. = sugga.

№ 467 L. 1. P. Gäuge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågga n sågo no sugga s.

sugga

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
sŏga n sŏgo nt sugga s.
– –
-no!

sugga

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugga, s.

sugga, suggan,

sugga, suggona.

sugga.

även: "so."

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Haga[illegible]nder 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v

v sukkta

sòkkta (~ sàkta), -ade, -at

vara utan mat, svälta

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sul
s.

sol. -an

sula. skosula.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol an ~ o no + tul

sula

№ 475. Ö. Göinge hd

Emiblöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol en ö no sula s.

sula

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. sula

sǿl

na sǿl

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sula n

x sula s.

se 2 adj. sula!

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hårdveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål² a n sula s.

~² n har slapt, tror ja.

sula

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sul(a)

Söl,-na,-e,-ana

sula

Ja ha täint o läigga na äxtra söl ao gåmmi ånne då gamle sölana, fa da ska blia mjugare o trøa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫ̀la, -ma, sǫ̀lo, -ma sula s.

sula

№ 544

Orby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula s.

Sõla en – ena

Sula han hadeslaed

käiringen pa naisena

mã aina lã'sõle

sa skinned hade gamed

au

(samsaga)

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1185:2 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula

sǫ̀lla -ìna s. f.

sula

da behǫ̀va va nỳa sǫ̀la pau skǫ́na

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål un

sula s.

sula

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula p.

sö̈l, sö̈len,

sölo, sölono.

(skö:) sula.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula
s.

Dåla, -n s. = sula

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula v.

sola, sölade, sölat.

sula = (skor)

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sulgna
~~sollna~~
v.

Sølna sòlna

få i vrångstupen

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulläder s

sølalæx, -xt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul-låden

sålalån, n.

Nr7713 Knislinge, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sullläder

sòlaläp -st

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulten a.

Solten

= Hungrig

10740 s. 84

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulten

sòl̲ten adj.
hungrig, sulten

ja hå̲ə inte ä̲i̲̲ə̲t pa̲u̲
hö̲i̲le då̲ə̲n sa̲u̲ ja ə rè̲e̲̲t
sòl̲ten

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sulten

sällen, sällenare, sällenast.

hungrig.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x summa a.

Somme/2

trumpeu undras va

Nisse va sa

Somme/r fö/r

i Roll

-Ryäll

№ 1185.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1185:4 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Summa

Summa s. = summa.

s.

Kyrkl.

Ofärdsp.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

summa, s.

sɛ̲mma. sɛ̲mmaŋ,

sɛ̲mmo, sɛ̲mmoŋo.

semma.

sammanlagt.

№1855:8 Ö.B oby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump, s.

säcumpv, säcumpen,

—

—

(kaffe:) säcumpv.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sump

sompˌ - en

liten kärrhåla

en liten göl i Broby s:n nära Esby gränsen

kallas sompen

vb sompens

№ 3738 Gilmikra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump

sump -én, -a -ana

sump t. ex. kaffesump

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somp — lus

sumpa s.

Sump

№ 474, John Svensson 1926.

Fartyg (ö. Göinge) F. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump

somp, -én s. m.

sump

da æ sómp i kàfet

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump, s.

sɛ̄mpʀ, sɛ̄mpɛn.

sɛ̄mpa, sɛ̄mpɛna.

(förr: sɛ̄mpr.

№1855:8 Ö.Björby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sumpet

sòmpedo sòmpeda sòmpat
sòmped sòmpeda
sumpig

da haula sa i vån, i sòmpeda fiàkto

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumpig

sòmpzgo, sòmpzg, sòmpet

sòmpzga (pl)

sumpig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumpig

sumpved, sumpedare, sumpedalt.

sumpigt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sund, s.

allum, allumed,

allum, allamen,

allud.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sund

son -at, pl =

sund

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sunna vb

Sunna

Sjunka
äv. vänta
(pusta ut) ni kaun prata lidemän grödan
Sunna

№ 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd
John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

Sönnan,O

söder

Na da fryse frao sönnan,fryse tappen ao tönnan,sie dansken.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnan

adj:

sönan

från söder kommande (om vind)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnan

sònan ~ sònan

sunnan, söderifrån, sydlig (om vind)

sònan vèd ~ sònan vèd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sunnan

sunnan

sunnan 2

ju nästa belägg.

sunnan

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sy̆nan

sunnan

vǽrld ɑ fraɔ̆ ~ ɔ̆ dɑ̆

fraɔ̆?

sunnan

№ 489.

Köinge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sunnanifrån

sönanifrån

söderifrån

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sunnanför

2 sönanför adr. = södrom.

Kuhl.
Öjaryd

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnanom

sönanom

söderom

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sunnanom

Sònanom

söderom

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan till

Sönanté

åt söder till

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sunnanfill

sònanté

åt söder

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnanvid

sònanvę

å sydsidn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sönanvin hn

sunnanvind

sunnanvind

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjersås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnanvind

sönnanvinn.

sydlig vind.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syp

syb, -ém, -a, -na. s. = sup.

kaɔs maɔza syba tɔ́ dar.

Kmisl. Hj.

öjäuna

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lup
s.

syb, 'an

hen va doi' som tåe en sýb
ela jög sa fånt doi' stee óp
au sæ'ign om mönnana.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syb
-en
2-a

sup

sup s.

№ 474, John Svensson 192[illegible].

Fatlaff (c. Gäinge) J. Sf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syb -an -a -ana

sup

ana da hika hanom, sa vänt

han bara sä: tvåu syba tvåu syba

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syb, m.

Slyp

han fek om hållа syb (dae a
na han fan gläset folk).

Flyborka
Carl Bengtsson

ÖRKENED

C. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 10037 Hästveda Ö, Göinge hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syll, -en, -a, -na s. = sup. sup
syl

oin syl le mådem e gol.

№ 464.

Lby. August Sandberg 1917 Aslby
O. Sätila.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exp:

knæpa i syb

knäppa i tet knapphål

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup. s.

Syb,-en,-a,-ana

sup

Han tɑa sybana udan o blinka,han. - Du hɑ knäppt te en syb.(Na en knäppt knappana fåil.)

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bus s.

Syb

"tvoyenn te å ha åen

syle ... "

4108:7

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dsp

knäppa dyb

dc knäppa, v.

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

syb s. = sup.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sy̆ba , sȳb , sȳbed v. = supa, dricka.
äta med sked.
(isl. sȳpa).

han sȳb som ett svȳn.

№ 467,

L-t. C. Säve

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sÿba, søb, sø̀ba, sø̀bat supa vb

supa

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Ösby

Ö. Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x supa, s.

syba
= filbunke

7046:3

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sulpa s.

sylb/a, -at

pillunk

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v

syba sǫle sǫbat
sǫbe

da sǫle fǫr mǫat
de fekade för mycket
da sǫbe kǫl se
dyrt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

Sjöba, sole, sobat

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa

sy²ba, n 'kock mjölk'

?A Malm ō 1900

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd

ō

Örk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa, s.

syba

fillebunk

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa s.

Syba

mjölk o. dricka blandat

vi ska ha Syba te kullmaud

nu ha ja lå/s/t katten o aida Syba

é 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa 1.

Syra

= Sur mjölk

10740 s. 83

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd

Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

?!

tʃy̆bɐ -'ɛna

kärnmjölk

tʃy̆bɐ? s. 8.

da æ gɔ́t mæ tʃy̆bɐ nau̯
man a tá̠sta

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syra
s.

Syba. = Sur mjölk.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy²ba n.
-t

x supa

Sur mjölk

Brunkelstorp

Osby, Ö.Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sýba, -t

× supa s.

sur mjölk

№ 544

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Orsa
Ö. Gästrikl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy̆ba, syb, sy̆bad, v = supa. supa

man ha slu̇dad o sy̆ba mul.

.№ 464 Glim. Osby

Uhy. August Sandberg 1917. C. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa
V.

Syba. = Supa.

Söbet. = Supit.

Söb. = Söp.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, vb

syba, sōb, sōbat

– sybə, pres. sg.

– syb, imper.

– sōban, pret. ptc.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa II
v.

du ka sœ̀bat op pǽizono!

kan sœ́b mè̲et; kan lǻ se
pa̲u jœ̀et.

Nr 8223 **Hj**ärs**ås** Ö.Gö**inge hd**

I. Ing**ers** 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, v.

han sǫ́b rǽt brá

= han tǫ́p ganska friskt

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa v.

syba

a mænn kann valle ente syba..."

(jfr täta sprit)

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd 4104:6

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tupa

²syka v. = supa; äta m. sked.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syba², n. tjock mjölk.

sybat a tjyt

Supa
S. 1.

Flyboska
Carla Bengtsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ÖRKENED syra S. 2.

syra², n.

Ö. GÖINGE

sin fau ve børa² tala am sybat, kanse han inte ha høat² liket.

nar² dai ha mølkat², sin silo da sin ska dai rad'op at pau hylene¹ fa da ska løbna², sun e da syra²

Carl Bengts, Esplunda.

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa
s. 3.

²fýba, n.

da ²fýbat a súat (om fjorkmjölk)
²fýbat a tröd, vi vélen ha
nóia.

Strömbult

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sỳba, sȯb, sȯbet (sȯȯp) verb

supa

han haa sȯbet hòi̯le dáẹn

sau nau líga han i bàgrús

Nr 4521 Örkened, Ö. Gölinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa s.

syba

' soppa, fibunke '

" o aude sill o syba "

" "

Ue mätta

S. 23

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

sÿba sob sòbet

supa

enl. uppgift skulle ett äldre uttal
"sab sàbat" eller "sob sòbet" ha
funnits för doi sòba au fàded.

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 syba n

× supa s.

sur mjölk

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hafre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.

sýpa, sǿp, sǿpat

dáṇ han sǿp jiṇ saṇ hémst.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 syba n

x supa s.

filbunk

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa
s.

sỳba , yngre sø̂ỳba

i bet. sumsjölk. filebunk

do hàde lide sỳba

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tupa
9.

Syba

surmjölk.

469 Knisslinge s Hjärsås. Ö. Göinge hd
O. Lindell 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 supa
s.

syba

vätska, soppa.

Knislinge.

Nr 4183 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. (öl) supa.

sỳba -t

ja ha sobat ud olf sỳbat

fa da sỳbat

fulebozk ke na grèden o sỳbat e

zhób

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. supa

sỳba sǫb sǫ̀bat

syba sa fǫla (pl)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb. syba ata ämnen

ha svårt för att andas } sǫb ata ämnen
sǫbat asta ämnen

han sprang sa han sǫb ata ämnen, da syba ata ämnen

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa 2
forts

i förb. sjöa asta äunan
skippa efter andra
da sprönga sa da frya sjöa
asta äunan = de voro mycket rädda

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s y² b a

s ø b

s ø² b a t

supa

supa vb

№ 474, John Svensson 1926.

Fartäg (ö. Göinge) D.G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa v.

sỳba sǫb sǫ̀bat

supa

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x supa
s.

syba

vätska, soppa.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
syba

søb

2
søbed

supa vb

2
gl. søbe

supa

№ 489.

Kvänge Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* supa, s.

sybba, sybbad.

— —

sech anjölk.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, v.

sypa. sop, sopad.

supa. sopp. supit.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supanmat, s.

sybes mad, sybes maden,

—— ——

"sepan mat".

lagad mat som äles med sked.

o

sasom soppa och välling.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supare

sjbarka sn, -a -ana

supare, person som för ett
supigt levnadssätt

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supare

sybara/a, -en, -a, -ana

fyllbult

da va rèdega sybara (om sjömän)

№ 3733 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyfbara, -n, pl. -, -na s = födelsehjelpare

.№ 464.

Lby. August Sandberg 1917. Asby d. Åhlinder.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supare

sÿ²bare, -n, -, -na s. = dricka.

№ 467, L-k. Ö. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sybare

Sybare,-n,-,-ana

drinkare

Liggavail han va en swaore sybare, sa feck han ett vesst fatroende i da kåmmunala livet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smpare, s.

sybaare, sybaaren,

sybaara, sybaarana.

sufvare.

fyellbeckl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. supp(a)balja

sỳbabaḷ ˋen ˈa:ana

balja, i vilken "sỳbat" tjock mjölk
förvarades

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supradoppa s.

Syrsdajpa

= Sås av sur mjölk

10740 s. 23

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supadoppa

sybadöpa

sur mjölk, anv. som sås här potatis
mot till.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugen, a.

sōben

= berusad

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supen

soben.

dreckem.

fecll.

(senig)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sùpen adj.

sŏben

benssad

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåpen

adj.

sköben

benstad.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S l^2 ben

x supen a.

om personen: omyndig, full.

№ 474, John Svensson 1926.

Fattig (s. Gäinge) Jfl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsupesmat

sybasmåd -en

mjölkmat, supanmat

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesmat

sybesmad

sybesmåd.

soppa

Kneslinge

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supesmat

Sybesmad

soppa

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*supesmat

sybasmåd - en

mjölkmat

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 syba fad

x Sup-fat

fat med sur mjölk

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd.

N 461.

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supig

sy̆prgo pl. sy̆prga

supig (om person som super mycket)

han va sy̆prgo

da a sy̆prga

han a sy̆prgo att se där

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjögren 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sybaklämpa

v supplungar

surmjölk

vi klämtem tjyka sybaklampa
pan brøet o aydem

№ 544

Osby
Ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(xsuponera)

(routenera), v.

syp'anéra sk, syp'anérade sk, syp'anérat sc

stå sig (bra)

han syp'anérade sk bra

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*supplsked

sybagè, sybagèna, sybagèo

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

*Slyp-sked

Sybefåi, b., pl.-fåra, slutsket.

Carl Bengta, Flyboda.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supleske

sybessé s. = matsked.

Kvist.
Öjaim

№ 469 A. Sandberg 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S: *supa(s)spann

sÿbaspann - en - a - ana

spann i vilken sÿlbt = fjock mjölk
försvarades

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x supstark

sybestako, sybestak, sybastat
supstark (om sprit eller dyl. som har
lagom halt, lagom procent sprit)
da a laom sybestak

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock

stybastaok - en

stupstock

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↓ skyevätt

sy²bennvädt s. = fibbunke.

№ 467,

L. l. B.² Jämtge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa(a)väta

sybarvända, at
löpnad nejölk

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur ost.

sura (fem.)

" " " "

"mon var an oma sura sin"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd
Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stúra, stúa, stúat adj. sur. SUR 1.

østen han æ stan stúra sa han

hútta långa væja

dan sybat æ stúat

dan mjælkena æ sua

dan stúre østen vele vi inte ha

dan stúre sílena vele vi inte ha.

№ 459. Fyrbråa (Kristianstads)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sur 2.

Adda sûra, f. sûa n. sûat adj. vattensjuk.

mâsen a san sûra, sa ja kan inte fôra pan hanum, ja jan lov a grôba daa.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Strönhult, Örk.
(Jöns Hansson)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sú̲ra, adj. gj. sú̲a, n. sú̲at sur. SUR 3.

gre̲dan a sú̲ra
mjelkena a sú̲a

Strömstad (Örk)
Ahlen.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǿra	sg. m. o. f. som predfylle. adj.
sø̀ra	sg. f.
sǿat	sg. n.
sø̀ra	pl.
sø̀re	best. sg. m. o. f., pl.
sø̀ra	best. sg. n.

sur

kàfegræ̀den æ sǿra

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul, a.

sul θ

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

98

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

Sue, surare, surast

sur

Hon ä sa sue såm åitt omoot krösen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sko (skr), skot, pl. skra

sur

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sur ~ sur, surt ~ surt

sura (pl)

sur

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäro

Skär(en)
a.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur a

sur sot sura

sur (om smak)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur a

sko, skot, skira

sur (smak) även = surmulen

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur a

sulo, suot, sùra

sur (smak)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd sur

Barbro Norling 1980

Da å inte farlett nå
sura kom, saor da
bara å 7 häl på da
fiska

E. Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sue
a.

sue

hué a da vælæg a sué sil
(sett vällingklocken på bivrodt gavl).

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I, Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sur

sur

M 474, John Svensson 1926.

Fårlåt (Ö. Göinge) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sko, sko, sköra (pl) skott

sur

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill

sillo, sillo, sillol.

sillo, sillsake, sillsasl.

sillh.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sura

sùrka, -ade -at

sitta o fjura, vira surmulen

han sád o sùgade o sùrade

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Skrandad

Skräpnado / Skräpnada
med dålig andedräkt — Skräpnad
pl. Skräpnada

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x surandal a

surànnado, surànnada

med sur andedräkt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surandad

sårårvvnadə, sårårannad, pl. sårårannadə.

med säkig anddedräkt.

sen i anddedräkten.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surandad

sùːɑ̀ʉ̯nada adj.

surandad, användes om person, som har dålig andedräkt.

hɔn ɑ ɛ̀lɔ̯ sɑu sùːɑ̀ʉ̯nada

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Surapel

Surå båll,-na,-e,-ana

Suräppleträd

Jöns Päasen himpade i sa menna surå bålla da fånns i vången.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surbenad

seŋoleŋojŋaδo, seŋoleŋojŋaδ, seŋoleŋojŋaδ.

seŋrbeŋŋaδ.

(med såŋiga ŋvårlåkta ben)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x surbjörk

Suebeak,-na,-e,-ana

Masurbjörk

Da höstades inte jäana löv ao suebeake,
fa faoen tyte inte åm da lövet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surbrunn

Suebrønn,-en,-a,-ana

surbrunn (hälsobrunn)

Kaladäigena va då siste såm sto faa
Lönsboa suebrønn o öste nåm åm manana.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surbrunn, s.

súrbrönn, -en; -a m

= hästobrunn

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surbröd

sjöbröd

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 surabröd surbröd s.

svarfbröd

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928

Kastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surbrödskaka

Surbrödskaga, -an; -o, -ono

Surbrödskaka

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surdeg

sùdèi, -n s. m.

surdeg

han i ìnte sùdèi i brøøt

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surdeg

Suedej,-n,O,även sue,-n,-ra,-rana × sue

surdeg

Ve baget tå moena ånnan en bid dej te suedej,fa o nöttas ve naiste bag.

Na du baga te me,sa taa du en stoe sue, na du baga te de,sa taa du en liden sue.Hådant lais du Ingebaa? (Aitte åin backstugåbbe,kallad Baajen,såm Grysingens Ingebaa brute baga te).

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
sürdäi en

surdeg s.

surdeg

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

ny Häckeda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sure

sûre, m. jätte surky.

best. f. sûan

an tåa ännan anna smöla dei
o sæde da pau hylena te tåres
te an ånen gaung an ska bâga.
dar a sûan. sipn tok da tår en
mjol o van o sûan o rår ihop at
sipn hævs de.
sûan a mûlada sa en kan inte
nöta hânum. .№ 459. Strömsnäs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. sure

sure, sjön

surdeg, en degklump som förr
vaxas från en bakning till en annan

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sure

sùu -`na s. f.

surdeg

broot bl`a mèat bæda

nau oin haa sùu i.

/br sùuk i' mellersta Sk.

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sure s.

Sjöste -en (ä)

surdegsklump som man gör
de två största bak (som jäst)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sure

2
Sur Th

'surdeg'

?A Malm o 1900

Nr 23358 Örkened; Ö Göinge hd

Örk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Skrh n

x surl s.

surdey

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hastveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sule s.

sùle, ˋ m

surdeg

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Orsa
Ö. Dalarna

S.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sukk n

x Sukl s.

surkeg

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vbergås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sure

sùrk -en

surdeg

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunna, v.

sùθna

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surna v.

skonka, -ade, -at

bli sur

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. sverna

Sidona

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surna

Stuana, ada, at surna.

Flyttad
Carla Bergfa

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suena

Suena,-de,-t

surnat .

Faa hade då hyller i stuna,däa mjelkna sattes te flödna jeck åpp o te hon suena-de,sa da ble klåmpasyba.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuna
v.

inf. Skuna

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

S å ulkna

sunna de

- da

- t

sunna

№ 474, John Svensson 1926.

Fädaf (ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surna

sùona / -ada / -at

surna

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukk

sor -at

surr

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sekr, s.

sekr sekred

— —

sekr.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sårre, sf. bulé

x Surra S.

sårra, ade, at bulta (gem)

Flyttad Carla Bengtsa.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra 2

sörja, -ade, -at

ge ett surrande ljud från sig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra v

sòrra, -ada, -at

surra (garn)

Vr surra (subst)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra v.

sàṛa, -ade, -at

åstadkomma ett surrande ljud (om humlor bin o.s.v.)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surra, s.

Sårror

babbiner

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surra s

sòrk -an -o -ono

na sòra a fe o sòra gåsmat
pau

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surra
v.

Se surra, s!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sˢ̊ra ~ˢdɛ ~ˢd sunna dɛ

surra

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sövra ~ dk ~ k. sunna ok

~ ront

snurra

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra, v.

surra, surrade, surrad.

surra.

(surr.)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra, s.

sorra, sorran,

sorro. sorrono.

vinda, från hvilken garnet
öfvenföres till varpen.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorra, v.

sorra. sorrade, sorrad.

att vefva samman från "sorram"
till varpen.

№1855:8 Ö.Bröby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sirra, v.

sirra, sirrade, sirrad,

sirra: (fasl)

lämna "

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sussefot

sörafödd-en-a-ann

fot Tex en "surra" att sussa garn på

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Surrekrycka

sòrekrÿkja -an

ver Jfr "surra" (att surra garn på)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surskrabba

Sùo skråbb -an o ono

surt äpple (dyl. finnas ofta på vildapel)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
sunskrabba
s.

M. sunskrabo el. -on
(Hr. vok.)

vildäpplen

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sussleralbba

sursskråbba, -an, -or, -orna

surråpple

Nr 7042. N.Strö, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surskrabbträd, s.

surskrabbedrai

vild apelträd)

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunsót

neutr. sún sót. om bröd

san kade do nöd do kalte sún sót.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt

sjösödo, sjösöd

sursöt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöf

sjósódo, sjósod, sjósot

sursöt

sjósöda (pl)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursöt

seŋsöðə, seŋsöð, seŋsöll,

seŋsöl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sursött

Suesött

sursött

Suet brø tycke ja inte åm, män suesött da kan gao an.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sverige

se vrigge

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sur vurden

sùovàno, sùovàna, sùovànt
sùovàno, sùovàna sùovànt
sùovàon sùovàon
pl. sùovàna

syrlig (om frukt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suräppelträd

sùr,aˌblafrä,ˌ -t, pl= -n

suräppelträd (vildapel)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surājpeltrāt

sùrabolatnàt -t s. n.

surājpeltrāb

da va sau mèna àible
pau dá sùrabolatràit

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. suräpple

surråbal

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surägple, s.

surägjbel, surägjbleS,

surägjbel, surägjblen.

suräpple.

vildäpple.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surabbel, n. surâpple. Surâpple

Flyboda
(Carla Bergh)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suråpple

Sueraibel,-let,-,-len

t/

suräppel

Tarrade sueraibel nöttades te sueraibla-
drecka.

t/ äppel är i Ö. yngre dial. form
och lokalt usp.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surögd

Sueryvade, O

surögd (med rinnande ögon)

Kjäringna va sueryvad.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surögd

sɛurɛjvɑ̄dɔ̄, sɛurɛjvɑ̄d, sɛurɛjvɑ̄d,

sɛurögd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sues

sues -et

sues, susande

2 súes o dúes

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sus

sela, selaed,

sela, selaen.

sela.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Havander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

susa

skùspa, -ade, -at

susa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

susa

susk -ade -at

susa

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

susa, v.

sesta, sestade, sestad.ē,

sesta.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sussing, s.

sessning, sessningen,

sessningo, sessningono.

sessning.

№1855:8 Ö.B oby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutare

sùdask ˈ-en ˌˈ-a ˌˈ-ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S'utare

sùdaske `-an ·`-a, `-ana

sutare, fisk

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutare, s.

sel̄dare, sel̄daren,

sel̄dara. sel̄darana.

sel̄lare. (fisk)

№1855:8 Ö.Boby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suverän

severín

han vèle ble severín

= kommendera sin närmaste omgivning

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svacka
s.

Gwäka, -an

däld, tillbakat ställe

dän nô i Gwäkan

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svacka

Swacke,-na,-,-ana

svacka

Da va na stora swacke i agen,däa smält-
vannet ble staoans åm vaorana.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svacka, s.

svakka, svakkan,

svakko, svakkone.

dal sänka.

fördjupning i marken.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.f. Hagstenden 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svag

Svágo svag svàga (pl)

svag myst?

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gwäg, -t, -a adj. = svag. sdg

№ 464.

August Sandberg 1917. Ark.

Ldg. ö. Gästr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svag

Swage,-are,-ast

svag

Dräingen va sa swage i gamana,sa han vannt inte lötta na klao mä havre pao.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svag

svago, svag, svagē,

svag, svagare, svagast.

svag.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagrander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagdricka

2
svägdrekə s = svagdricka.

ləi drekə mäist svägdrekə.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby
Ölgärup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagdricka, s.

Swa gdrecka,-t

svagdricka

Ja bruga kjöba swa gdrecka ao Broby dreckakusk.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaghet

svaghet, -en s. = svaghet.

№ 467.

L. 1. P. Jönige.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaghet, s.

svagheð, svaghedem,

svagheðo, svagheðlono.

svaghel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagsint

svàgsint

svagsint

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagsint

Swagsinte,O

svagsint

Bonnen te Villas hade fläire swagsinta glötta. Frans va dän ende,såm inte va swagsinte.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagsint

svàgsɛ̀ntə

han va svàgsɛ̀ntə = han var svagsint

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagsint

svagsinnlo, svagsinnt,

svagsinnla.

sinnessvag.

sinnessjuk.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svaja
v.

Swaja

svaja svipta

de swàjade

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svajryggad adj:

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Svajryggad är det i st
för svankryggad häst

" Ö. Broby sn

Erik Norling, Lunnom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval a

swálo, swalt swàla

swàlare

svl frisk (om luft)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval a

swälla, swalk, swäla

sval, pigsk (om luft bl.a.) swälast

dan swälaste skogen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sval

swálo, swal, swalt, swàla (pl)
sval

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval

svalo, sval, svalē.

sval, svalane, svalasl,

sval.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sval
a.

Swål, mute. Swålt

han e Swålt om sömaren

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃwal soal

-t

sval

teʃwa²les

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (V. Göinge) J.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sval, a.

svala

svalt, n.

svala, pl.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

61.53

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål

swåla adj:

svål

da a sau swålt i då

åite auskena

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål
å .

Swålt,-are,-ast

svalt

I dål ä da lide swålare.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala s.

swàla -ena ?-o -ono
swàla, -ena

† ägel swàlena = svalan

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala v

swàlá ÷ada ÷at

svala ngt, minska värmen i ngt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala s

swàlk, èna; -o, -ou

fågel

kal även hört uttalat sGwàla

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svale s

svàlˌen

gång vid väggen även = vindsmyg

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

swàlle -ena, -a, -ana s. f.
svala

swàlana flya lśvt nau da
soi zid te ræin

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd.

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svala

swàla -o, -ono

na swàla

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svala, v.

swàlpa, -ade, -at
gàlpa -ade, -at
svala (här om mäsk) avkyla
ble mäsken fa vàrmo blo den
a jèras fa fòot

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål̲a n svål̲o ns svala

svala

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåla, pl. -ar, -na s. = svala. Svala

oina svala gör ejgen spinar.

№ 464.

Lbg. August Sandberg 1917. Arby o. Gainge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåla
S. l.

svål², sf. / pl. svål², svala, svalor.

Strömstad

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwåla, f. svala.

svala
s 2.
Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwål², f. pl. fwål² svala. 3.
S.

fwål²alana liga² i wål² om
vinlaw.

Flyboda
Carlsberg.

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala, s.

Swa̲le,-na,-,-ana

svala

Da ä sa hunlet sa läinge swa̲lana ä häa, tyte ɔ́lle Bäint. - Åina swa̲le jöa ingen sɔ́mmar.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svǎ²lea, -na s. fem. = svǎla.

№ 467,

L-t. C. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala, s.

svàla

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

48

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåla

svål²a; -n, -er, -na s. = svala.

kvist.

Öland.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fw. a²la (au se) x svala vb
-da
t

svalka

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtåf (ö. Göinge) J Y.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål^{2}a r svål^{2}o rd svala s.

svala

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svalka (å) - svàlka - an, -o -ono

svala

(w - är numera mycket sällsynt)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala

svàlk, -an ; -o, -ono

svala

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala, s.

svala, svalan,

svalo. svalorna

svala. (fågeln)

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala, v.

svala, svalade, svalad.

svala.

afkyla.

IV 354

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svala sj

Swɑla,-de,-t

svalka

Da ble sa väamt i stuna,sa sømma ao jil-
lesfølket jinge ud faro swɑla se.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalbo, s.

svalebo, svalebóð.

svalebo, svalebóm.

svalbo.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 19[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svàla, v.

swàla

ställe där man "svalade" mäsk

nÿra swàle = Nÿura Svale.

nÿra swàla da va dæ da swàlade mask

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svale

swɑ̀lle -en s. m.

vind (vindplats utanför vindrum)

da a mɛ̀ɛ̂n skrɑ́b paɑ̂ swɑ̀len

Ar 4521 Örkened. Ö. Göirge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svale, s.

svale, svalen,

svalar, svalarna.

svale.

vind.

loft.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalg lt ~ ln

svalg s.

svalg

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hårdvete

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala, -en

yttrad

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swall

Swall,-et,-,-en

svall,grundfrost

Myllaren i Tåmmaboa saa ød da va swall ett paa daa faa jul,sa da blie räin ve mesømma aitte da.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svall, sv.

svall, svalled,

svall, svallen.

svall. (is, kött, våg)
svällande massa.

även: vankant å lrä.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalla v

svàla | -ade | -at

stöpa tränga upp på is och bli tin sörja

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svalla
v.

Swalla,-de,-t

svalla,frusit under vattenytan

Da va åin kåill da barra velle krangla mä kwäana o hon inte pa nøøt vis velle gao redet,o na myllaren hade fasöit pa ølla vis udan framgang,måtte han släppa nå lågena,o dao fe han veda öd da hade böajat swalla,fa lågena velle inte gao nå.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svallbräder

svàlə bræd - ono

= sekunda bräder; ej skarpa i kanterna utan försedda med bark; kanten ej vinkelsågade

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svalling

swàlzgo , swàlzg . swàlat (-ad)

ej förtillskärning, ej skarpkantning (om brädor
(något burk finnes å kanten)

da brädan hån a swàlzg

sfr swàlabrädo = sekunda bräder
(bräder som sakna skarpa kanter)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svallis, s.

svallis, svallisen,

svallisa, svallisana.

svallis-

lös bräcklig is.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svallkött, s.

svalltjöd, svalltjödd.

svallkött

"löst kött" i sår.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svalmäsk

svàlemäsk - en

mäsk som skulle "svàla" - svalna

i svalskeppet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna

swàalna, -ada, -at

svalna (om mäsk o.s.v.)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃwa²lna

— da

— t

svalna

svalna dɛ

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlöf (ö. Göinge) Y.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna

svàlna ˈ-ada ˈ-at

svalna (om något varmt)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna

swàlna/a -àda, -àt v.
svalna

kóm nu a drék kàfat
inan da swàlna

Nr 4521 Örkened, O. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna, v.

svalna

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd.

M. P:n Nilsson 1900 Kopia.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalna, v.

svalna, svalnade, svalnad.

svalna.

svalnas.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svalp, s.

svalla, svallade,

svallar. svallarna.

" svalp. "

svallning.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svalkgrete

swàlakrèk -an - à - ana

svalbo

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalsede

swàlarepa -en, -a, -ana

svalbo

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalredo. 5.

svaleréé, svaleréém,

svalerea, svalereama.

svalredo.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svalskepp

svälgep, -et
Gälgep, -et

svalskeppet var ett stort golv
(av bräder som höllo Täkt) omedl uppstående
bräder vid sidorna. I detta "skepp" lades
mästen o 3 a 4 karlar gingo och trörde
i den för att den skulle svalna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svalegäl

x svalsleppe s.

kista i vilken man placerade
märket medan det svalnade;
vid brännvinstillverkning

№ 544

Orsa
Österunge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalunge

svàlozʃa `en, `-a `-ana

svalunge

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalunge

svàlözk, -en, -a -ana

svalunge

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalunge, s.

svaloeunge, svaloeungen,

svaloeunga, svaloeungana.

svaleenge.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaleväder

svàlevè/p -pt

benämning som användes i bränneri
härmed betecknades kvalt otrevligt
väder, vilket ~~inver~~ förorsakligt
inverkade på avsvalnandet av
måsken i svalskeppet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalväder

swàlavä̀p .st
svalväder, svalt väder

da blàsa, de swàlavä̀p i dá

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalväder

Swaleväa,-t

svalväder

Da ha vånnat bli swaleväa nu,äntligen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalört, s.

Swaluet,-na,-e,-ana

svalört

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swamp

swamp, -án, -à, -àna s. u.

swamp

da a not slás swámp pau

dá pærana

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svamp

swomp-´en, ¦-a, ¦-ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp, s.

Swåmp,-en,-a,-ana

svamp

Då hɑ åitt slɑss täaninga pa swåmp i bona,män jɑ kan inte fadrɑa swåmpa-smaogen,da ä bäde mä grönsɑgstäaningana.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp, s.

svamp

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swamp, -en, -a, -ar

swamp s.

swamp

№ 544

Orby

S. B. Sigvard Bengtsson 1930. Öland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svamp.

Swåmp. = Svamp.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swamp

swamp

-en -a -ana

swamp

Osby, Ö. Göinge hd

Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903.

M 461

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swomplen 2 a na soamp s.

swamp

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kärrveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svamp

swomp(ä) ~ svomp -en ; -a, -ana

svamp

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swamp

swamp -en, -a, -ana

swamp

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp s.

swomp, -en, -à, -ana (o~a)

kan även höra Gomp -en (i sydöst)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp s.

svoimp

Nr 10636 Loshult, Ö. Gölinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swamp lin

Svanyo s.

svamp

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnö

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp, s.

svomp, svompen.

svompa, svompana.

svamp.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svampkäft

swòmpahat - ex `-a`-ana

svamphatt (Toppen på en svamp)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svampig

svampved.

svampigt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svampskaft

swòmpaskàut å (~ swòmpaskàft y) -et

svampskaft

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svampstam

svòmpaståm -en -a -ana

svampskaft

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

svan -en, -a -ana

svan

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

svan, -en, -a, -ana

svan

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan
s.

svan pl. -a

dær ha di svàna a
vilænor a ål slås fùla

(sänd. i Vanås park)

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

svan -en; -a -ana (ä)

svan -en; -a -ana (y)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan, s.

Swɑn,-en,-a,-ana

svan

Na han hade skåått swɑnen,sa vɑ da åin gaose.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan, s.

Swa n,-en,-a,-ana

svan

Kaje Pälle kåm springans in i stuana o o skreg:"Da va en swan o slo nå i vangen".Te sist sa träffade han en hea, såm tå bössena o skåd swanen,såm visade se va bonnens gaose.

→ ä' genuin konstr. mening

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd

Bror Jeppsson 1956.

Överförd från skriftkopian.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swan s

swan, -en; -a, -ana

(en även kört Gan, -en)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan, s.

svan, svanen,

svana, svanana.

svan.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svang a.

Svänga

= Hungrig

10740 S. 24

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svang

svaŋ

(2) svang

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanhals, s.

svanhalls, svanhallsen,

svanhallsa, svanhallsana.

svanhals.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svanka

swàzzka, -ade, `-at

klistra (om fastklistrande av tapeter

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svàŋka, -ada, -at

smörja med vätska

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanka

svanka, svankade, svankat.

felkta (varpen i linneväf)

slagka (med linnet klistret ")

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svankborste

Svankeborste

= Så benämndes magra grisar, men det
är en borste med svängd rygg
som användes vid vävning av lin.

70740 s. 26

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svankborste

Svankeborste

= Ja så benämdes magra grisar, men
den verkliga svankeborsten var en svängd
borste med kraftig tagel som användes
vid rävning av lin 10740 s. 25

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svank borste s

svängkalbästa, en, -a, -ana

Locket med vilken man stryker
tvärklister på gamet
Kan även heta en locke med vilken
man kalkar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svankeborste

Svàŋkaˌbàːstə; -ən; -a, -ana

borste använd då man klistrar fast tapeter på väggarna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svankryggig

svankryggad, svankryggad.

svankryggig.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svankryggig

svàŋkryŋgŋga adj.

svankryggig

haːsten a sau svàŋkryŋgŋga
sau da a ɪnte sau lāːt
a rɪ̂a pâu_aːn

Nr 4521 Örkered. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svans lin ~a na svans s.

svans

№ 488.

~ Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hartveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svans

svalls s. = svans.

Broby

.№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svans

fwans, -en

lånat i denna form: jfr aumpa

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swänsatröja svanströja

-n

Bn

"Svans-tröja" = rock med

fransskört

№ 474, John Svensson 1926.

Falköping (V. Götaland) 7-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanunge

svånonzk en, -a -ana

svanunge

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svanägg

svànäg -et, pl = -en

svanägg

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

swɑ̄ɔ̄p (~swɑ̄ɑo), -ɔt (~ɔt), pl = -ɔn (ɔŋ)

svar

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sdar, s.

sv*a*at, b. sg.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

52

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

swaþ -ðt ; pl =, -ðn (ä)

{ swaþ, -ðt ; pl =, -ðn (y)
{ svar svåret (=ed) ; pl = svåren (y)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

swáa -at s. n.

svar

han gá ältr sau dömma

swá

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar, s.

Swɑa a,-t,-,-n

svar

Sån en roba i skoon, fao en swɑa a. - Han tyte inte åm da swɑat.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar

swāo ~ swāv, swāot ~ swāvt

pl =

svar

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar, s.

svaɔ, svaɔd,

svaɔ, svaɔm.

svar.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

svåra, -te, -t v. = svara

ha svarte han te da?

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra², -, -d. v. = svara. Svara

№ 464. Elsin.

Pl. August Sandberg 1917 Gäsene.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

swàrja; -ada : at ~ svàrta, swàrt

ho swàrade hon

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svara

svàra - ade -at ?

göra garn styvt med hjälp av klister

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara

svàrta, -ade, -at (ā)

svärta, -ade, -at (y)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

gwåre v. = svara.

ha gwåra han på då?

№ 467,

L. 1. O. Järnge

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra, -, -d v. = svara. svara

№ 464.

August Sandberg 1917. Aslby

Aslby. Gävle

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara v.

svaa$_2$te, (prt.) svarade

4108:4

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara v.

Svarade (prot.)

'svarade'

4108:2

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara, vb

svàra

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara

swåra, -dde -t -d v. = svara.

ho swára han pao dá.

№ 467,

L-l. C:a Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

svàra { swàofa, swàxta } { swaot, swaxt }

svara

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

s. 53

pret. swaoke

swåate

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

swàra, swàate, swáat
svara swàrada, swarât

han grònade ont tág fsn
han swàate

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara v.

Svaate (pret.)
'svarade'

s. 24

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

Swåra,-de,-t

svara

Han kånne inte swåra pao fraona. - Da ble inte ao,ðdajå swårade pao brevet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara, v.

svara, svaole, svaol.

svara.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarslös

svaaslösa, svaaslös, svaaslösa,

svarslös.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarslös

swàoslóso, swàoslós

swàoslósa (pl)

svarslős

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart 1.

svɑ̄ṷta, svɑ̄ṷt, n. svɑ̄ṷt 1) svart 2) smutsig.

(alltsyket sɛt̄ för smutsig jämn icke
: Strömstad (Örk.) enl. Jöns Hansson).

mina svɑ̄ṷta a svɑ̄ṷt (smutsig).

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

Strömstads
(Örk)

№ 459 1897.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart
2.

Swänta, f. Swänt, n. Swänt adj. svart.

Strömbom

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwánta, fwaut, fwaut svart. 3.

han var fwautter ud (ser ut att
vara svart

(obs svår = bättre)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Flyboda
(Carlshamn)

№ 450 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart a

svaṇota svaṇota ; nordost

svaṇota klär

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart a

swåṇota swàṇota

dan swàṇota
swàṇota swi:n

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart a

swáçto swàçeofa

även swą́bto swą̀bba (i väst)

da swą̀bta (Holma)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart

Svart

Svart som en prästasjäl

Erik Bengtsson, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaut, a.

svaut, sneuto
den svàunta hästen
den svauata

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd
M. P:n Nilsson 1900 Kopia

45.56.63 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svast adj. = svart

svart

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby Österg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fart (-or) svart

svart

№ 474, John Svensson 1920.

Farlåt (S. Gränge) Y.9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaart

pl. 2a

svart

svart

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saart

pl. 2a

svart

svart

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart, svarta svart

neutr. ~

pl. ~a

svart.

№ 488.

Hästveda O. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaɔ̀rt, svaɔ̀rto svart

neutr. ~

gl. ~a

svart

№ 488.

Häshvedr Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svåål, svåålare, svåålast.

svart.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svart

svaŋst -o, -a

nẽgrana ha va svàŋsta

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svart

swáṇɔt -o

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svą̀ǫto, svàǫta, svą̀ǫt
svą́ǫrto, svàǫrta (o.s.v) pl. svǫǫta
swą́ǫto o.s.v. (endast enstaka ha
nu w kvar)
svart
pl Svarta vad (svǫǫta vä)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svá̩oto, swa̩ot, pl. swà̩ota

svart

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

swáata sg. m. o f. som predfylln. adj.
swàata sg f.
swaat sg. n.
swàata pl.
swàata best. sg. m. o. f., pl.
swàata best. sg. n.

svart, smutsig

da va oit swáat fàklái du hái?

da va na swàata klàinæ

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart, a.

swat d. swaot

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svauta

' svarta '

" svauta joana ... "

(svarta jorden)

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge s hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svauta

"

-- o smaat ble koila steyn

sa svauta ... "

S: 15

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

Swaot,-are,-ast

svart

Ølla swin ä swaota i möake. - Sa swaote såm en sodare.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
a.

el. ʃåːato

ʃåːat el. ʃwåːat, yngre svåːat

el. svœːat (!)

n. Ölt da svåːata

en ʃåːato hàgåːom

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
a.

Ynge sväet (!)

Gera dén da svèeta
(på samp)

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
a.

svǣæ̂t el. swǣæ̂t, pl.-a

nyare uttal i /t Gwā̂t etc.

swæ̀æ̀ta a gráu. (om kläder).

Nr 8223 Hjärsäs Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaut
a.

även swaut el. (y.) swaat

do swàute bárjan

do swáata béejan.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartaktig

svàuotàutzgo, svàuotàutzg

svartaktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h[d]

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartberg

swɑ̀ɑ̂tbɑ́ɑ̂j, n., pl. =

berg av svart granit. Kap. på.
form.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartblå

svàŋofblàŋo, svàŋofblàŋ

svartblå

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbroket

svartbrögad

svartbrokig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbroket a

swàco fbrögado –

swàstbrögado

svartbedrig

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svartbroket

svàuotbrögade { svàuotbrögada / swauotbrøged } f

svartbrokig

swàuotbrögat n.

swàuotbrögada pl.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarfbrun

swáçotbrúno, swáçotbrúnt

svarfbrun

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h[ä]

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartepetter

svàṇotepiétsa -ana

fattare

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartepetter 2

svàɳotapèto

svartapetter (kaffekittel)

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteät 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartepetter

svàɳotapèto

Svartepetter i kortlek

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarte-Petter

Swaote-Petta,-n

Svarte-Petter

Du ble Swaote-Petta. (I koetspelet).
Sågmästaren kallte fyegåbben Swaote-Petta.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartepetto

svàuotepétto -on

svartepetter (: kortspel)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartflammig

svàuotfjlàummedo

svartflammig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartflammig

svàɻotfflǻɯmɣo

svartflammig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svartfläcket

svàuotfläkedo

svartfläckig

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svartgrimlet a

svåptgrimledo

mot svarta o våta sänder

t. ex. i munnen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"svarthyälnet"
adj.

swàaotjälnedo ~
swàtjälnedo

med svart grundfärg - med en
vit hyälm i huvudet

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svarthudad

svàṇothṳ́dado svàṇothṳ́dat

svàṇothṳ́dada (pl.

med svart hud

(om en fårpas)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarthårig

svåˌothåˌurrgo

svarthårig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarthårig

svåolthårad, svåolthårad.

svarthårig.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarting

svàŋotiŋ -en, -a -ana

svarting

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svartjör

svartjord s.

svartmylla

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hårdved

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd a

svàuotthlàdo svàuotthlàuda

da vao òla svàuotthlàuda

I vara alltid svartklädda
på högtidsdagar som julafton, långfredagen o.s.v.

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädda

svàrtkläddo

svartklädd

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd

svàɲotkläɲdo svàɲotkläɲd

svartklädd pl. svàɲotkläɲda

kan du sìa ma hàfta lòpor

òla a svàɲotkläɲda [fortsättning

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd 2

[fortsättning]

svar: jo då a fa da ̀ma ̀nda
då uda da nò ̀n som
dø 2 sla ̀kten (loppornas släkt)

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1945
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svàatklaída adj.

svartklädd

han æ èln sau svàatklaída

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd

svàuofkläudo, svàuofkläud

svartklädd

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Siöstedt 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartklädd

svåotklajdoto, svåotklajdd.

svartklädd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartklädder

Swaotklaidde,O

svartklädd

Ja hade inte kläa sa ja kånne klaija me swaotklaidde.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarfkonst

svàçofkönst -en

svarfkonst

Nr 3739 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svart konst s.

Svåtkånst

4108:24

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonst

Swaotkånst,-en,-a,-ana

svartkonst

x/ x/

Sisse Matin va synnaligen inträsserade ao swaotkånst o beswäajelsa. Bodle Ola paosto ød han hade läat swaotkånsten ao Packe säl i då swaote skolena i Beakelta maak.

x/ Wy modernt uttryck. S-s.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonst,
s.

svåɔlkonsl, svåɔlkonslen,

svåɔlkonslo, svåɔlkonsloɔ.

svarlkonsl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonstbok

svåga konstbög. ar - bögo oro
svartkonstbok

Nr 373ᵍ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartkonstbok

Svartkonstbög. - en

dels handskriven, dels tryckt sådan.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonstbok. s.

Swaotkånstbog,-na,-böge,-bögana

svartkonstbok.

Då trodde ød da jeck inte o tjylna åpp älla säinka swaotkånstbögana. Nønna swaotkånstböge skå ha blett inmurade i kjöakemurana,na kjöakena budes.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartkonstbok,

s.

svåaolkonslleog, svåaolkonslleogen,

svåaolkonslleoga, svåaolkonslleogana.

svartkonstbok.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svartkonstig

swàn̥otkónskego, swàn̥otkónstga
swàn̥otkónstig
pl. swàn̥otkónstga

kunnig i att utöra svartkonst, trollkunnig

kà̲la-si̲san hon va swàn̥otkónstig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swartmulen

adj.

nsg.:

swàɥotmål

svartmulet

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartmuskiger

Swaotmuskige,O

svartmuskig

Kaan vå rättsa swaotmuskige,sa da vå vall en tattar.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartmyra

swàɔ̀ɔ̀fmɨjfɐ -an, -ɔ -ɔnɔ

svartmyra

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartmyra

Svåntemyra, f. pl. -myra svart myra.

Flybors
(Carlaberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartmåla

swàuʃtmàulʃk, -ade, -at

svartmåla

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartna

svàṇotna, `-ada, `-at

svartna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartna v

swàccofna, -ada, -at

swàstna, -ada, -at

bli svart

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartna

svårtna, svårtnade, svårtnat.

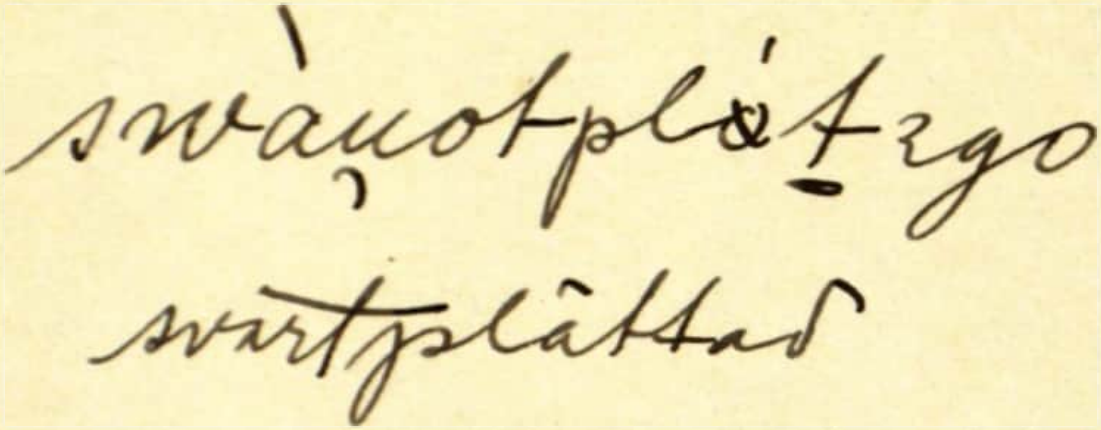
svartna.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hägander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartplättad



svartplättad

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartpricket

svàŋotfpråkado, svàŋotpråked

svartprickig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartsprickiger

Swaotpreckige

svartpreckig

Udet mod Broby sao en swin faa, såm va swaotpreckiga.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svartrandiɛt

swàuofràunedd { swàuòtràunneda
swàuotràunnedd

svartrandig } n. swàuotràunnet
med svarta sùnder } pl. swàuotràunneda

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartrandig

swàuofràuuzgo, swàuotràuuzg

svartrandig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartrutet

svàɲotrùdado, svàɲotrùded

svartrutig svàɲotrùdat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartfruktig

swàn̥ot-rú̲dzgo , swàn̥ot-rú̲dzg

svartfruktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartsjukedrama

Gwàt Guegedràma, n.

egne ord, inlånat i denna form.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svartsjuker

Swaotsjuge,-na,O

svartsjuk

Gåbben ble swaotsjuge,sa snaat han sao hänne praada mä en kaa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartskäggig

swàṇotgägrgo

en swàṇotgägrgo gàbe

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartsoppa, s.

svåal sôppa, svåal sôppan,

svåal sôppo, svåal sôppono.

svarl soppa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svartvuren

fwåntvåaan adj. "svartvuren", svart-

aktig.

fwåntvåarana o lide fwåntvåarana

Flyttad
Carla Bengts

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarv, -et, -en S. = svarf. svarv

№ 464.

Skg. August Sandberg 1917 Ostg? Gästr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svasv s.

swöb, swöbn 6.f(a)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swaav

Swaav,-en,-a,-ana

svarv

Kang Gådåll Frédrik tyte maist åm o stao ve sin swaav.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarva

swå²ra, -ade, -at, v. svarfva.

pres. -a.

Strömstad (Örk.)
Jöns Hansson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

§ fra ~ de ~ t svarva

~ r. }
~ }

svarva

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǭra ~ dę ~ ę svarva

~ ę ę.
~ ę.

svarva

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. svarva

swàrpa, àde, -`at

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swara

Swara,-de,-t

svarva

Aoga Bäint swarade många trajtallrika i sin väakstå ,han joe ossao bikybe.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva v.

svörja, svörade, svörat.

svarfva.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvarva

tvärva v. = tvarva

Hela genuint swōra enl.

Hagander.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra ~ de ~ f svarva de

svarva

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastvatten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva

svȯrpa, -ada, -at

svarva

någon gång kan man få ~~få~~ höra
uttalet svȯrva

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva v

svösa, -ade, -at

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva v.

swösfa, -ade, -at

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva

svärva, -ade, -at

svarva

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvande
s.

Swaranet,O

svarvandet eller svarvarbetet

Da ska fa va slut mä swaranet far i da.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvare

Svorarkiv-a-ana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvare s,

svarsa'n a'ang

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvare

svàrarɛ ˈ-ɛn ˈ-a ˈ-ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvare

~~f~~ Swärare, m., pl. -a, b. f. -ana.

Svarfvare

Strönhult (Ök)
Jöns Larsson

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svo²rark n svarvare s.

svarvare

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kairtveit

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvare

Svàrarka -en; -a, -ana

svarvare

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvare, s.

svorare, svorarer,

svorara. svorarara.

svarfvare.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svarve, s.

svörre, svörred,

svörre, svörren.

svarfvade arbeten.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvjärn

svärvjärn -et ~ svärvjärn

svarvjärn

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvjärn, s.

svvöojäorn, svvöojäorned,

svvöojäorn, svvöojäornen.

svarfjärn.

(verktyg vid svarfning.)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarvsticka

swàrvstekka -a, o ono

svarvsticka Svarvspån avfall
från svarvningen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvstol

svàːpstöl ~ svàːstöl -en, -a -ana

svarvstol

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvstol s

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstolen ²a na svarvstol

svarvstol

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫrestol lin ~a na svarvstol

svarvstol

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarvstol, s.

svɔ̈ɔ̈stɔl, svɔ̈ɔ̈stɔlɔn,

svɔ̈ɔ̈stɔlɔ, svɔ̈ɔ̈stɔlɔnɔ

svarfstɔl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaldl, -ed s. = svavel.

svavel

№ 464.

Gleim.

August Sandberg 1917. P. Gleim.

dbg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svad el, -led s = svavel. svavel

№ 464.

August Sandberg 1917 O. Gamm-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagl et

svavel

svavel

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaðl et

svavel s.

svavel

№ 488.

Häfveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel ett

svavel s.

svavel

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel, ¹/₂ ett
¹/₂ en

svavel s.

svavel

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

Orsby
Ö. Göinge

S. A.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel, s.

svål, svåled.

— —

svafvel.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Haagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarel

svaŋl -at

svarel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaŋl ~ swaŋl -ət

svavel

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

swaul, -at

svavel

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

swaal, -at

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

swā́vel, swāvlet s. n.

svavl

fā hāde da swā́vel

pau tainspḗdana

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel, s.

Swavel,-let,O

svavel

Då nöttade swavel,na då skålle röga hail bina.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelrök. 1 s.

svålrög svålrögen

svafvelrök.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swavelskon

aw ?

Svavelsked

svavelsked

Osby, Ö. Göinge hd. Ebbe Tuneld 1903.

№ 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snavelspeta s.

s. Gvaelspäda, -ma, -o, -ono

snvelsfiska

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svavelspeta s

svavelspéda, -ena, -or, -orna

svavelsticka (tändsticka)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svavelspeta

Svålspeda

svavelstöda

(Lövsboda)

Nr 17893 Örkened, Ö Göinge hd
Barbro Norlind 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Svavelspeda

* Svavelspeta

Svavelsilka

Osby, Ö. Göinge hd Lbop

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svaelspedefr - na

x svaelspeta s.

tändstickor

"i faun hussaula

må svaelspedena

dässe tiefr

Mf 1185:3 Osby, Ö.Göinge hd
John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svavelspeta

svå²ldspeda, -ena s. = svavelsticka.

Ji mea oina svå²ldspeden.

№ 467,

L. L. C. Jäinger.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svarelspeta 1.

2 Svalspéde, s. svapvelsticka.

Strönhult

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelspeta. 2

svavelspeda, f. pl. -a, svavelsticka.

Flyborås
(Carla Bergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelspeta

Swaolspede,-spedna,-,-spedana

tändstickor

Da va åin då kallte Äbbasa-Olåfen frao Strønalt,såm kåm te Lönsboa søin mä då faste swaolspedana nøngang pa säistitalet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svavelspeta

svàulspèdja-an, -o, -ono

tändsticka, svavelsticka

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svavelspeta

svàːlspɛ̀ːdɔ -an, -o -orno

svavelsticka, tändsticka

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svavelspeta

swàulspè̲da, -an; -0, -ono

fȳndsticka, svavelsticka

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 x
svavelspeta
svavelspeda n svavelspedo no s.
-no!
au!

svavelsyra

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjeroas

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaglstiko no

Svavelstickor

svavelstickor

№ 475. Ö. Göinge hd.

Hugo Areskoug 1927.

Glimåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsticka, s.

svålslickan, svålslickan,

svålslickor, svålslickorna,

tändsticka med

svafvel och fosfor.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Svavelsticka

svàvlspéde, -n -o -orna

tändstickor (med svavel)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavelsyra, s.

svål syra, svål syran,

svafvelsyra.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swɑ̀ɑ̂ja (-swɑ̀ɑ̄ɑɑ), -en -o. (ɑ̃)
-ono

swɑ̀ɑ̣o (ɑɛ) y

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda

swaja swäida swait

swäja tóad

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjostedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda v

svåda, svädde, svadt

sveda vrgt (tvättpinnas plåtsk
osv

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda

swàa swàade, swaat

sveda

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svoia v. = sveda.

svòia

sveda

№ 464.

Gaim.

hbg.

August Sandberg 1917.

6. Gaime.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda, v.

svoja svojade, svojat.

sveda.

bränna.

№1855:8 Ö.B:oby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫja n

svǫja ⸗

ǀ–s

× svæda s.

svedjeland

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärup Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃwoda ʃwarda ʃwart

sveda

sveda bränna

v kafe. bpno

Osby, Ö. Göinge hd

Ebbe Tuneld 1903.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svoi, svoida, svoit sveda ve

sveda, bränna

doi svoida aŋ skōlen

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Osby
Göinge

S. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda vb

Svoia svoitt svoidda

sveda

bränna vid

en Kan ble daulie

au svoidda ä:ta

1185:2 Osby, Ö.Göinge hd (ärter)

John Håkansson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda

swàa, swàda, swaat

sveda

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fo:j

fo:i:de

fo:t

svedja

svedja vb

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlaf (Ö. Göinge) Y.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedas

swòẹas swòrdes swort
swàẹas swàudes swaut

da swaudes vẹ́

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedd

svojodde. svojdd. svojet.

svedd.

svedt.

brånde.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwǭr, f. , pl. fwǭra , svedja,
svedjeland.

sǭda pǭra pan fwǭra.

Fryksdala
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja

swɔ̀ɑɑ̣ (ā) swɔ̀ɑ̣ɑn, swɔ̀ɑ̣p -ons
swɔ̀ɑɛ̣ (y)

(benämning på en röjning i skog
efter branden; före branden kallas
området röjsål eller röjning

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja v.

svoiett (sup.)

'svedjat'

S. 5

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja

(sveda)

Swåja, swåidde, swåitt

svedja

Sjäankwest va mä åm o swåja åinna stora swåij i Äseboa maak. - Pärana blee swåidda pa jäanet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja v

svàja, svàdde, svaat

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja
J.

Swåij,-na,-e,-ana

svedja

Da va flåira taapare i Lönsboa åm då siste swåina i Pälle Rönns Jössa maak.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja
v.

Swåia, swåidde, swåitt

svedja

Farre hemmansäigaren hade tatt ånnan åitt sticke i maakna, såm han skålle swåia ogrëa aoet aitte..

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hvåi², f. svedja, svedjeland.

ha rå²ng Strömbeck

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svɔ̃ja ~ dɛ ~ ɛ svedja vb

svedja

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hässveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja
s.

svòja, -an

svedjeland

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
swöja n

svedja s.

swoja ! 1-s.

svedjeland

№ 489.

Kvänge O. Göinge hl H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var?

Svaljeboda

ortn.

Svåneboa

"än dansk sånn bolde

pau Svåneboa..."

4108:10

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedjeland

svàaˌlàn - et

svedjeland

.. na da ha grìpat svàaˌlànat

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svedjepära s

8.

svedjepärka, -ena (-pärv)

potatis, som växt upp i aska (efter svedjebr
bränning)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedjeråg s

svågarn, -en

råg, som sås i en svedja

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedjor

svöider, -na s. plur. = svedjor.

№ 467, L. 1. B. Gäsinge

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sweg, s.

Sweg -en

käpp, på björkesven

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sveg

svej. sveja.

sveja. sveja na

" sve j. "

böjd, "bakad" grofre käpp,
som användes i arbetsslöd-
dom.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tveg s.

Svej

= En böjd gren av ek som håller
skakel och medan samman på
skåden, dråtten

10740 s. 25

Nr 11911 Glimåkra Ö. Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svega

svega, -ade, -at

svaja, böjas fram och tillbaka
(om mjuka grenar o stammar

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svega

svàːga, -ade, -at

kråkas och svikta, bågna

hon svàːgade (fjugan (eller rättare skaftet under fjugen))

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
svängjgad

× svegryggad

svegryggad

№ 488.

Hästveda Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swaiherggado, swaiherggad, svegryggad

pl. swaiherggada

-ada.

J-s

svegryggat

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kjersås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svegryggad

Svåjryggaden

on tak, on kor-svankryggad.

"ända från halsen ke rämpe-

fangen"

Erik Norling, Lunnom

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svegryggad a

Svägryggad(o)

svankryggig

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegryggad

svejryggad, svejryggad.

svejryggig "sväjande"

svankryggig.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svek

sweg -et
svek

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruck

swe̲g, -ät s. n.
ruck

da a bå̲ra swe̲g te̲ i
vä̲a̲na

Nr 4521 Örkened, O. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svek

sweg, -ät

svek

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveken

swägen
swegen

'likna nestlombenkar, växer på mossa'

?A Malm o 1900

Örk

Nr 23358 Örkened, Ö Göinge hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X Sveken
1.

Svægen lègna mast ènbrærabarka
o vaisa pa mèra

Strömhult
(Jönsson)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swægen jfr brægen

x Sveken
2.
Strömbot

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sven

Sven S. = Sven.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby Sven
Öjaring

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sværn, -ɪen, pl. -ɪer, -na s. = sæen
= sven sven

№ 464. Skinnäkra

August Sandberg 1917. O. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svensk s.

svænska -an ; -a, -ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. svensk

swænsk -or -t

ost swænst stèle

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

Swänst

svenskt

Ä Skaone mä rätta swänst,2 stao da i Öakene kjöakes jästbog pa danska.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk s.

swaensk, -en; -a, -ana

svensk (s.)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

swänsko ~ swensk (m)

svensk (adj.)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svensk

swænsk s. = svensk.
sænsk

№ 467, L-l. O. Gäring

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

svensk, -t, -a adj. = svensk

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

* Gænsk adj. = svensk
svænsk

Kmtl. Gr. Ltj.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk, -[1]en, pl. -[2]a, -na s = svenske.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Lhq.

Oskar s. 7. Saimn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

svänsk, svänsken,

svänska, svänskarna.

svensk.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenska

swènska, -n d.

svenska

han prå̀da swènska såu

brå̀ sau

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenska, s.

swanskfa -an -o -ono

svenska, svensk kvinna

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenska
s.

fänska -an

svenska språket

da lägna möö fänskan

e

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svenska s.

swänska, -an; -o -or

svensk kvinna

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenskan

svànskan

svenska historien (bok som användes
i folkskolan.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svenske

Swänske

svensk

Da sao inte ud,såm da hade vatt en swänske kaa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

swǿb -et

svep att svepa småbarn i

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svep

Swöb,-na,-e,-ana

svepen , svepning, lindor.

Glötten hade ramlat ao swöbna pa väin te kjöakena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

swǫb -et, pl =

svep

ɔ ét swǫb

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep, s.

svöle, svöled,

svöle svölen

svef.

barnlinda.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. [illegible] 1885.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫ̈ba svǫ̈bte svǫ̈bt svepa o.
svǫ̈bor!
svǫ̈ba
svǫ̈b!
han galp ti o ~ vǫ̈van
svepa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

Hon "schwöppte mä kjolen" när hon jeck igenom grinden. (om Mor Ingrid, Slätte-Ingriden)

Fru Dahl. Hennes man var lärare i Västraby.

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

svȯba svȯpte ?

svȯpa

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa
v.

ʃwè̲ba . ʃwè̲bte . ʃwè̲bt

ja ha sǽl ʃwè̲bt -na.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svǫ̈ba svǫ̈bde svǫ̈bt svepa vb

svepa

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svöba, svöbte, svöbt svepa
svepa.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃ o² b a

ʃ ø² p t e

ʃ ø p t

s v e p a

ʃ ø² b a v æ v a n

№ 474, John Svensson 1926.

F a l u n / V. G ö i n g e / L. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

swɵ̀ba, swɵ̀pta, swɵ̀pt v.

svepa

fɑ́ i tína swɵ̀pte dɑ̀ ò̀gana

i na blɑ́i a na lést

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwqba. plē, pl̄ svepa.

Fyrbota
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 450

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

sẘøba . sw i pten . sw i pt

l. sw ypten .

Svepa

Malmö

Osby, Ö. Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svøba, svøpte, svøpt svepa v.

svepa

№ 544

Orby
Ö. Göinge

S.B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swöba

svepa

Swöb glåten!

svepa
v.

Nr 7047 Osby Ö.Göinge h'd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa, v.

Swöba,-te,-t

svepa

Grebbena hade inte klaat faa se,hå hon skålle swöba en liden glött.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa, v.

svöpa. svöpte, svöpt.

svepa.

linda.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

srepa ihop

swoba zhób

srepa ihop

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa in

swǫba in

svepa in

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1843-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svepoglytt, s.

selneòbeglòtt

= lindebarn

Nr 4191 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svepeglytt

schwöbeglött

Lindeberg

Gwöbeglöt

Knislinge

Nr 4183 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svepeglytt

schwôbeglôtt × ǰwœ̀beglœ̀t

lindebarn.

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveplist

swȯbalèst -an

sveplist (om småbarn)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepning

svȯbanng -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svæppa

swäppa ¦-ada -at

festa, supa äta och dricka upp pengar

swæpa bót penza

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svepenulle

swøberiuk -en

bakiere (å våv)

tiuk som da skola swøba vápen

pá

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svɛ²jsa
-ta
-at

svetsa

svetsa vb

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (ö. Göinge) s. Y. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swæ²sa swæ²ska swæst svetsa v.

kan kan ~ bi²dana hö́b.

sveta

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
swæ:sa swæ:stə swæ:st svetsa

swæ:sor

svetsa

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitslöf Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa, v.

svä̆jsa, svä̆jsle, svä̆jst.

svetsa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svesa ~ da ~ t svetsa

~ s
~ j

svetsa

№ 475. Ö. Göinge hd

Emitelsp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sevet, adj. = svett. Svett

№ 464. Glim.

Utg. August Sandberg 1917 6. Gärum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svéfo, sweta, swet
swet pl sweta
neutr pl. swet

da blée. sa swét sa swét (ögon)
(øj -et)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveff s.

swef -en

sveff

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swéter

× svett a.

svett

ja blio say swéter o sm tol ja
inte nöet

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930

Orby
Ö. Göinge

L.B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett, s.

svet

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
gl. ~2a

x svett a.

svettig

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Häxkvast

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfo[1], svärf, pl. svärfa[2] [X] sxell a.

svarfij

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Högsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fíto, fit

pl. fíta

x svett a.

han a værm o fíto vdá

svettij

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svett

fwet, -, m.

fwéten rna nqut ot! på²na

Fyhrd
(Carlabergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett
adj.

svéta adj.

svettig

ja vågnade i nöt a va sau
svéta

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svett s.

Svett

s. 12

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svell s.

Svellen

'Svellen'

s. 18

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svet — s.o.adj. = svettig.

svett adj.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby Östergötl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett, s.

svell, svellen,

—

svell.

№1855:8 Ö.B:oby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwe t
—len

sv ett s.

Sv ett

№ 474, John Svensson 1926.

Fäbod (S. Gästrge) F.-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fwe 7 t (-or) x sott a.

svettig

№ 474, John Svensson 1926.

Fartåg (E. Gauge) FL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svett s.

svet-en

sveff (1.)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

sv'ɛ́tɔ , svɛ̀t , svɛ̀t svɛ̀ta (pl)

svett (adj)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas, v.

svettas, svettades, svettats

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

swèttas, -adas, -ats

svettas

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

swètas, swètades, swètats verb
svettas

da æ saŋ hét saŋ ja
swètas saŋ ja skrækklet

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swe 2 t as

-des

-ts

Svttas

soettas vb

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlaf (Ö. Göinge) 24.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

svellas. svelladdes, svelladds.

svellas.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hägander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

swètfas, -adas, -ats

svettas

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas om

svettas óm, -adas óm, -ats óm

svettas (om kläder, hö osv)

da ska stan i kväll te da två

svetats óm (na hàla ùnga) (ela svètas (ùna) da)

da svettades óm

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettdroppar
s.

svettdroppr, svettdröppren,

svettdröppra, svettdröpprana.

svettdroppre.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Haggander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwe 2/t ad
-t

soettig

svettig

№ 474, John Svensson 1926.

Jaelaf (Ö. Gräsgård) J.P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettig

svella, svell, svell,

svell, svellare, svellast.

svellig.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettig

swètrgo, swètrg, swètat

swètega

svettig

Nr 2738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettig

swètiga adj.

svettig

man bli saŋ swètiga naŋ

man sykla

Nr 4521 Örbered. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettrem, s.

svettrem. svettremmen,

svettremma, svettremmana.

svettrem.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettsam

svällsam, svällsammare, svällsammast

svällig.

ansträngande.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swij, -t, pl. -a adj. = hård. + sul

№ 464.

Lbg. August Sandberg 1917. Ostby Ö. Gätingel

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork lin

sirk

sirk, tapp i en tunna

№ 475. Ö. Göinge hd

Glimåkra

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surk en

× svicle s.

svick, tapp

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hårbredd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svk en 2a na × svicke s.

svick, lapp

№ 489.

Kvinge Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svick

svek

'tapp' (t. ex. i en tunna)

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Svick

svek

Tapp, tunntapp

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svick

swek-an

det som finnes omkring toppen på

tunna (i st. f. kran,

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swick

× Svick
s.

swick

tråkan till öl- eller brännvinstunna

tråkan till öl- eller
brännvinstunna

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

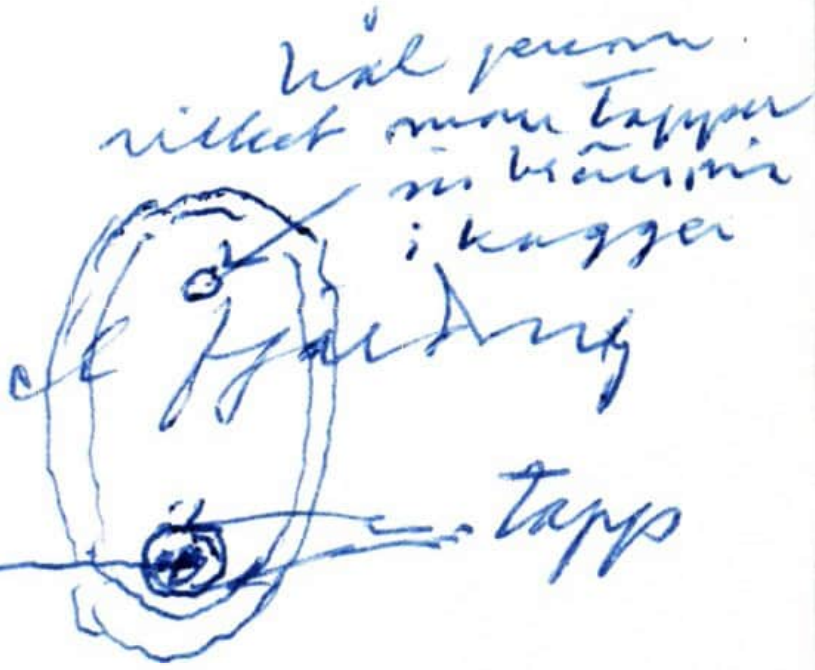
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svick s

swek, -en

Fråkram i timra
ell. en upp i svicken
= en tapp

swek



Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvick

Sveck

= Trapplugg

10740 s. 85

Nr 11911 Glimåkra Ö.Göinge hd
Berndt Svensson 1960–64 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickelhosa

S.

svéklaråsto, óno

tjocka strumpor, som räckte upp till knäet

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida v

svìa swe swèet

svida

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida
v.

swi̲a . pres. 4. swi̲o

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida v.

swìa swę swèat

svida

da swío

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida, v.

svia. sve, svéd.

svida.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃ w. ~ 2 a

ʃ w ~ l

ʃ w ~ l t

sv. da

sv. da vb

№ 474, John Svensson 1926.

Tärlaj (S. Gränge) s. lp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

swia, swe, swèet v.

svida

da swia sau rælet nau
man blia stòken au òidamýra

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swea², swe, sweet² svår.

pres. o. swía

Flyttad
(Carl Bengtsson)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda (bigna) band bundet, bindt

Strömhus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svida v.

Sve (prat.)

'sved'

5.25

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

Swie, swe, sweet

svida

En fa tia o lä da swia. - Da swe i kroon pao nåm.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svìa , swę , swèat

svida

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svieknok
s.

Sviakrog

svìakrǫ́g

Krok varðgruom ropat
þáu læsmen drogs

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika v

svika, sveg, svegat

svegam

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviika"

swiga, sweg, swiget
swiga

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svika

svika, v. = svika.
sjika.

.№ 467.

L. l. B. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

svika v.

svìga sveg svègat ~ svègad
svègan

han sveg an ; da blea svègana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svika

Gwika v. = svika.

№ 467, L-l. B. Gärunge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviga, v.

sviga, svog, svogeð.

svika.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svika

svìga, sweg, svègat

svika

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviken

swègen, swègen swèget

pl. swègena ~ swègna

da blea swègena

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svikt

sweːt (~ sweːt) -ən `-a` -ana

lång böjlig gren

jfr. "bɛ̀ɛ̀kasweːt"

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svèkt, -ade, -at(ä)

-svèkta(v)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta

svèlta ~ svèzta, -ada, -at

svikta, gynga

sjr svèltabùgen, svèltapèpn

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, — de, — t svärta vb

halta

№ 544

Orby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta

svarta

svikta

"halta"

Orsby sn, Ö. Göinge hd, Kristst. l.

Sigv. Bergström 1930

5-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikta, v.

Sweita,-de,-t

svikta

Väitena sweitade o te slut brast hon.
Här ä en bjälke såm inte sweita.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikla, v.

svejla, svejlade, svejlat.

svikla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sviktevagn

svajtevajn

vagn med fjädrar.

Knistinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svimla

swimlə, -ade, -at

svimma

polisen swimlade (i ett slagsmål)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svömla v. = svimma

+ svimla

Kunsl.
Gäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svimla v. = svimma.

↑ svimla

Kj. Kvist.
Öjäsjö.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "Svänta"

swimla, 'ada, '-at

Swimma

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swèmla, —, ˋ t × svimla v.

svimma

№ 544

Orsa

S.B. Sigvard Bengtsson 1930 Ö Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svimla, v.

svimla, svimlade, svimlat.

svimma.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svimla ~ de ~ t × svimla de

svimma

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

simla ~dh ~t x svimula vb

svimma

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svimla

2
svenska. v. = svimma

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Swimla

Swimla,-de,-t

svimma

Faa ,na nøøn swimlade fasöite då o väicka nåm mä o strö äata pa pannena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svimla, v.

svimlade, svimlad, svimlat.

svimmad.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svimla

Gvimla, -, -t v. = svimma.

№ 467.

L. l. O. Gäng.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svimla, v.

swimla, -ade -at

simma

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gimma, -, -d. v. = Svimma Vrimma

.№ 464. Örk.

Utg. August Sandberg 1917. O. Gäring.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɧi²ma (ɧi²mla) stimma

-de

-t

stimma

№ 474, John Svensson 1926.

Fårlåf (Ö. Gårdge) Ll.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinta v

svinta svant, svantat

bli mindre, gå tillbaka (om svullnad)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin s.

Se: herrskap

Nr 17896 Hjärsås, Ö Göinge hd
Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin s!

snegn, -ed, pl =

= dyra & en som vill sig illa åt

jfr fyllesvin

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv. s.

Swm, -et

även Gin, -et gnuddefälle

ett Gin, många Gin "

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swin
1.

Swin, n. svin.

ol swin o swantj i mōake.

Carl Benja, Flyboda.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svo:n, -et, -pl = , -en

svin

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin

Swin, n.

Nr 10636 Loshult, Ö. Gölinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sin

Sin, 'en s. = svin.

№ 464.

Åk. 2 Ö. Göinge.

Lby. August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin
2.

fwin, n. Svin

Stinhuset.

sehase swin (ant. 1948)

ÖRKENED

[illegible]NGE

№ 459.

A. Hahn 1897.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
inte adv. inte icke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

swe̱i̱n, ´et, -, -´en. s. m.
svin

swe̱´i̱nen ha fa̱´u̱t mjélkena.

ha mà̱u̱ŋa swe̱´i̱n ha̱ː dɔ̱ː̱u̱

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

Swin,-et,-,-en

svin

Da ä hål pa Guss fre,swinen ä gaonna in pa tack fa sist,saa Pälle Kjarr.t - Joena ä ølle frösen fa lada swin.

t/ ex. på bakvänt tal.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin, -ar, pl. -, -en s = svin.

№ 464.

Lkg.

Glim. Lkg

August Sandberg 1917. O. Gärtner.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

Svin. = Svin.

ji' pau swinet = göda.

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin s. n.

Svin

"ogi se, la ma" ledega svin"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

Swin

Svin

Nr 7047 Osby Ö. Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

∫w 2n -et

svin s.

nl = 5.

svin

№ 474, John Svensson 1926.

Tailaŋ (ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin 1

svɔ̄n (y svɔ̄n) -at (-ed) pl = -an

svin (djur)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin 2

svin -et, pl =, -en

svin = smutsig person

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin s. n.

Svin (pl.)

'svin'

" tjuba me nolla stjekenna svin ... "

4108:13

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin I

svin, gin, -ett; -, -ar s. = svin

jfr II o. III

ni han hvad gin r aor.

№ 467, L. t. O. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin II

Gwin, f-ed ; —, -ar, -en S. = svin.

vi han mầza Gwin i ât̀r

№ 467. L-l. B-2 Gärds

August Sandberg 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin III.

sweːn (obest. pl.)

han planteːra meːn sweːn =
han uppfödde många svin.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin; s.

svin, svines,

svin, svinen.

svin.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swin, -ed, -, -en s. = svin-

svinen gad ulden pad gaden.

Kunst. Hj Sv
Gäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin
s.

svin, n., pl. =

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin
s.

n. pl. swi̇n, -an

(inest anv. i pl.; i sing. användas sär-
skilda beteckningar).

ȧulan va ha fö̇n; dä̇n jeja
swi̇nan i skȯana a ȧuda tö̇kat.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

sw̲i̲n, -ät pl. = -en

svin

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, -ed s. = svin.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Braby/Eva
Björkö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svina ned

svinna näj, -ade näj, -at näj
smutsa ned

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaktig

swìnàʻftrgo, swìnàʻftg

swìnàʻftga(pl)

svinaktig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaktig

svinajlēd, svinajlegare, svinajlegarē.

svinaklēgl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaktigt

Swinaitet

svinaktigt

Da va swinaitet joet, tycke ja .

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin-bett

swìnabéd, n., pl.=

bete föranlåtet av svin, i sht de angränsta åkrarna.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svinablas

svìnabla

en växt

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinblod

svìnablö - t

svinblod

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinblära

svinnabläsa -an ; o -orna

svin blåsa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinborst

svïnabäst -et svïnabästo, -no

borst som skomakaren använder

som mål.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinborst, s.

svinaborst, svinaborsten,

svinaborsta, svinaborstana.

svinborst.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinabörst 2 rd

svinborst

svinborst

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinabus

svinabäcko- och svinabäcka-ana

svinbus, grisbus

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbur

svìnabùkp, -on; svìnabùrk, -ana

grisbur, svinbur

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbur

svìnabùcko - on svìnabùrka ana

svìnabùrkana

svinbur

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinadrär

svinadrär -et
svinmat

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
svinadråv hd x svindråv s.

drav för svin

.№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Halveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svindröpel

swìnadrȯ̀bal, `-en, swìnadrȯ̀bla -ana

påse, som hänges med mat
bakom på svin (påse eller Tapp)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svineri, s.

Swineri,-et

svineri

Faa saolde då mad mä pa maakadet,män da vad ett swineri.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svineri s

svinare, -et

oanständighet. dyl. här om
en man som ligger på magen och
en kvinna sade om det **föket svineri**

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svineri, s.

svinaeri, svinaerid.

— —

svineri.

oordning.

osnygghet.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hägander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfett. s.

svinafell, svinafelled.

svinfloll.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfjälster

svìnafjælatt -at pl= ar

svinfjälster

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfot

svìnafød -en; svìnafǿdo -no

svinfot

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfot, s.

svinafod, svinafoden,

svinafödo, svinafödono.

svinfol.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfot, s.

Swinafod,-en,-föde,-födana

svinfot

Swinafödana skaollades o ansades pa kåil-
len.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svin-fässla

svina-fässla

= svintistel.

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sving, s.

se Hulta gubbe

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinganes svingande

dukligt

da a dut skuldant svinganes

torsdag

Brunkalstorp

Osby, Ö. Göinge hd. E. P.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
swiŋkl ln

svingel

svingel (ogräs)

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Emiksluf

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sw ɛ̄ ²gel, -lɛn, pl. -²a, -na s= + svingel

= svingel.

.№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingård

svinagård -or svinagårda ana

svingård

inhägnad för svin.

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhage

svìnahàgs, sn, -a`-ana

svinhage

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinhage

Swinahåå,-n,-h a,-håana

svingård

Då hade en ståinige åge te swinahåå.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finahö en ²a na svinho s.

svinho

№ 489.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kvänge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
svinahö n ~a na svinho s.

svinho

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinho, s.

svinaho, svinahom,

svinahoa, svinahoana.

svinho.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhov

svìna hiø - n

svintiöp - ho.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinhov

svìnahø̀-n

svinho, svinfrå̀g

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinho

swìnahò - n

svinho

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svìnahùs, -et; pl = `en svinhus

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinahus et ~ en svinhus s.

ja sah skolen 2 ~ et.

svinhus

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kasbeda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinahus

svìnahùs -et ; pl = -en

svīnhus

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svínhus

svìna hùs - et, pl =

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus s.

svinahus

Nr 10636 Loshult, Ö. Göinge hd
Esbjörn Blohmé 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

swìnahùs -et

(Inte nödvändigt en fristående byggnad)

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd.

Sven Ahlberg 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus, s.

svinahus, svinahusets,

svinahus, svinahusen.

svinhus.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svìnahùs -et ; pl =, -en

svinhus

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhus

Svinhus, n. svinhus, svinstia.

Carla Bergström,
Flyboda.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhuvud

svinahuvud -et, pl = -en

svinhuvud

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhuvud, s.

svinaheds, svinahedsd,

svinahedens, svinahedsen.

svinhufvud.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhuvud

svìnahùdh, `-at ; pl =, `-an

svinhuvud

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhår

swìnahaŋp ot; pl = ,-on

svinborst

swìnahàŋon dä kana klìvas

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhår

swìnahaiɔp, `-ot, pl = `-on

svinborst

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinistra

svinistre-an -o -ono

svinister

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinklöv

svinaklöv

svinklöv

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svinaklöver n svinlöv s.

svinklöv

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hasseda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinklöv

swìnaklø̀v, -en, -a, -ana

svinklöv

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkätte

svìnagäèta -an `-a`-ana

svinkätte, litet inhägnat område
för svin

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkätte, s.

Swinakjätte,-n,-a,-ana

svinkätte

I fajhuset va da åin swinakjätte fa grisasona.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkätte

swi̇̀natʃsä̀tʃka -ena d.f.

svinkätte

vi hå̀n twå̀ swi̇̀n i

swi̇̀natʃsä̀tʃan

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkött

svinazöd -et

svinkött

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlever

svinalevp -or

svinlever

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkort

svinaloot -en, -a

svinets avföring,

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinlort

svìnalo̲o̲f -en, -a, -ana

svin-lort, svingödsel

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlort

svinaläöf, -en, -a, -ana

svingödsel

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinlus

svìnalùs, -en; svìnalöst -en

svinlus

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaläder, s.

svinaläo, svinaläod,

—— ——

svinläder.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd.

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinläger

svinaläe, n., b.f. -läet, pl. = sg., b.f. -läen.

svinläger.

Strömbuet.

ÖRKENED

Ö GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finalaq 4 svinlager 9.

svinlager

№ 475. Ö. Göinge hd

Vånås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

2 svinalag d

svinläger s.

svinläger

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmage

svìnamàn, -ɒn, -a`ana

svinmage

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinmajor

swìnamàjòp -on. swìnamajòra

person som har uppsikten över en
större mängd svin (ett 50 tal eller mer)

swìnamajòra o hònasspektòra

på ja hoot fàlas om

№ 3738 Glimåkra, C. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swimmat

swìnamád - en

swimat (swìnaida ã)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat, s.

svina, mad, svina mader,

— —

svinmat.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinmat

Svinamåd -en

svinmat

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmat

svìnamåd - en

svinmat

Nr 4129 Hästveda, Ö. Gölinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinmilla

Swinamilla

= målla

Nr 8381 Ö.Broby Ö.Göinge hd

Anna Olsson 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinmilla

svìnamilla, -an; -o, -ono

växt som svin tycker om

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinmilla

svi:namilla-an -o -ono

liten växt, som svin tycka om

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svinamilla
s.

Svinamilla

(Svinmålla)

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svinamilk

svinamilla

svinmålla

№ 475. Ö. Göinge hd

2
Smitsloff

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svinamilla
s.

Svinamilla

Svinmålla.

Kvidinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmolla.

S.

svina molla, svina mollan,

svina mollo, svina mollono.

svin molla.

(ett ogräs, som gerna

ätes af svinen)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmök

svìnamǫ̀g, -at

svingödsel

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinmok s.

svina mog, svina möged.

— —

svingödsel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svinmök

svìnamȯg -et

svinekrementer, svingödsel

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinamjölk

svinamjölg -at

svingödsel

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv'nna

v.

Sup. Svånat

försvunnit

Nr 7713 Knislinge Ö. G*inge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinna, v.

svinna, svann svunnen.

svinna.

förr svinna.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N. J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinottan

Swinottena

svinottan

Prådet åm swinottena hår troligen kåmet ao då skålle åpp i swinottena o slåita swinen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svinapåk

pojke som valetu
svinen

svìnapàng-en

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinpåt, s.

svinapåd, svinapådad.

— —

Der svinen "pådad"
eller bökat opp jord.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinpäls

svìnpals -en; -a, -ana

stretig person,
(skällsord även)

hade da sista vètnasmåndat mte
våad, sa hade dæn svìnpælsen
bgått sk

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinpölsa

svìnapólsa -an :o`-ono
svinkorv

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinstumpa

svinarömpa -an -o -or

svinsvans

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinrygg. s.

Swinarygg,-en,-a,-ana

svinrygg

Da fanns faa ett slags hemsmidda bösse, såm då kallte swinarygga.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinröde

svinsarj/s, en
svinblod med tillsats av mjöl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinrör

svinakrår - en

svinets ars

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinskock

svìnaskaọk`-en`-a`-ana

svinflock

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinskock, s.

svinaskokk, svinaskokken,

svinaskokka, svinaskokkana.

svinskock.

svinkhop.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinskrik

swìnaskrig -et, pl=

svinskrik (t. ex vid slakt)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svinstall

svìnastǿl -an

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinstrupe,
s.

svinnätryn, svinnätrynes,
svinnätryn, svinnätrynen.
svintryne.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd
N. Lundagården 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinta v.

svìnta, swant (swàntat
                swòntat
försvinna

sa swónto da mte sa fóot
da ha swòntat èla rèar
da swánt i gåno

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinka, v.

svinna, svann, svunnet
försvinna, minska
Hans mane ha svunnet nu!

Ester Wall, Stenmölla

Broby

Nr 17896 Hjärsås Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinta
pret.

svìnta, swant, swàntat
försvinna (om soullnad) swòntat
ex. da bajjna o swínto
da swínto vál fa i màsn (om soullnad)
da ha búot o swìnta

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinfärsa

svìnafåm - en - à - ana

svinfarsa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svinafistel

svìnafistel-
svìnafisla

svìnafisla da a wàsa

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinto

svinato-t

svinhår

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sinfsto

s wɨnatw

- at

soinhäat utom på själva ryggen
som het bosto

Osby, Ö.Göinge hd. Finnkelsloop
Ebbe Tuneld 1903. N 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svinto

svìnafö - t (el)

svinhår

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinto

svinatö -et (-ot)

svinhår

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg

svinaträc, -et

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svintråg

svìnatrug -et pl = en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinatråg

svinatrug - at (-ad

svintråg

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinatrug et ~ en svintråg s.

svintråg

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnstorp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Finnatrut ett ~ kn svintråg s.

svintråg

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintråg, s.

svinnätter, svinnätterd,

svinnätter, svinnätterna.

svintråg.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinfrå̈g

svìnafrùe, -et, pl = -en

frå̈g ur vilket svinen äta

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinträda

svìna trä̲d̲a -an

träda på vilken man släppte svinen

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinvacke, s.

svinavacke, -en; -a m.

= tråg, där svinmaten läggs

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svinfavån

svìnavåḁn - en

svinvåm, svinmage

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'svinäfa

svìnàçda -t

svinmat (fr svìnamàdy)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svinäta

svinäida

svinnad

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinäta s

svìnaàżda, -an

svinmat

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Swinasuda

x Svinfa)äta

-t

Svinmat.

Osby, Ö.Göinge Hd.

Ebbe Tuneld 1903.

Brinkalstorp

M. 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinåta, s.

svinajda, svinajdad.

"svinåta"

svinmal.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
svinaåta n

x svinäta s.

potatismark för svin

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Harbeda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinaört

Svinaurt
gulmanns /
Taraxacum vulgare
maskros

Nr 4952 Proby, Ö.Göinge hd

B. Fjelkenstam 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaört
s.

svinamjölk

vårta.

(Maskros?)

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svira

svìra ; ˋ-ada ; ˋ-at

i förb. svira fóno (torra hål nere vid knuten o tappa ut vatten (vatten bildas inte själv)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svi²ra, –, -dv= svira

svira

han a ulda o svi²var had⁰ hail.

№ 464, Asby

August Sandberg 1917. Lainer.

Asby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvira

svìrja, -ade, -at

hänge sig åt tillfälligt men
starkt o upprepat alkoholmissbruk
(jfr sòola = ej så starkt men i stället
ihållande (dagligt) bruk av starkvatten)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira, v.

svira, svirade, svirat.

svira.

sepa.

fesla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviad

s

Övirad

svirad

bärsad

Nr7047 Osby Ö.Göinge
Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svirad

svi̇rado pl. svi̇rada

svirad, full (mer eller mindre)
halfull

han va svi̇rado } något mer
s gwi̇rado } än rádo
(rörd av sprit)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärare

svärask -en, -a -ana

person som fastar

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svirebuss

svìrebòs -en, -a, -ana

fyllbult, person som svìra

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svirbuss, s.

svirrebossa, svirrebossen,

svirrebossa, svirrebossarna.

svirrare.

serpare.

—

ferpheisse.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swi²rig

+ svirling

-en; -a, -ana

svin-hara ekhare etc

Osby, Ö.Göinge hd. Brunkelstorp

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svining, s.

svining

grishals (kött)

7046:4.

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviring s

svirrsp.-en

grishals

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svirring

swirrz - en a - ana

stycke vid halsen på ett djur

da stacka swirrza

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *svirekrok
(krok i vilken
repet fr. lassmoden
bindes

svìrekrȍg - en

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Swiska

Sweska,-de,-t

slå

Kjäringna sweskade te gåbben mä brøkɑ-
veln,na han kåm hem o vɑ følle.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskon

swèsken -et, pl = -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskon, s.

Swesken,-en

sviskon

Da bodde en gaofarihandlare i Tåmmaboa, då kallade Swesken, män da nå anet hade han inte fa da han handlade mä swesken.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svìskon

swèṣkan -at ; pl = ' -en

svìskon

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskon, s.

sveskon, sveskenes,

sveskon, sveskenen.

sviskon.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskonsoppa

svèskkpasöpk -an

sviskonsoppa

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svi'skon-sörd

svi'skena sö

svi'skonsoppa

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swordom

swɔ̀ɔ̲-dóm -en a ana

swordom (rspr -od ?)

Nr 373ᵉ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svordom

Swoedåm,-en,-a,-ana

svordom

Sju o trättan o fämtan o säistan o sjöttan o attan o nittan,då talen ä maist nöttade i swoedåmma.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svordom, s.

ɹʍoo̲d̲o̲mm, ɹʍoo̲d̲o̲mmen,

ɹʍoo̲d̲o̲mma̲, ɹʍoo̲d̲o̲mma̲na̲.

ɹʍond̲o̲m.

№1855:8 Ö.Boby, Ö.Göinge hd

N J Haggander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulgna, v.

sölna

= sätta något i halsen

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

svulgna

"sölna (a)

tappa andan, svimma

"Nar man å nyplett trätten kan
en sölna"

Erik Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svulgna v.

Sôllna

tappa ondan, få
magat: halsen

Birgit Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällna ~ de ~ t × saulgua v.

sollna, sätta i
laken

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulna ~ de ~ t × soulgna v.

sollna, sätta i halsen

№ 490.

Örkened. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölna ~dh ~d soulgna vb

han ~dh bof

sollna, sätta i halsen

№ 489.

Kvänge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sp^{2}l na

x svulgna x.

Förklaring

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtlåg (ö. Gästrikl.) Y.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

swòlen

svullen

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soullen a.

soullen

M 474, John Svensson 1926.

Fältöv C. Gauge i Kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surllen

swòlen adj.

surllen

ja a saŋ swòlen a óma

paŋ bóinen

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1919

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svullen

svål-en, adj. svullen.

Fyhrck
(Carlabergsk)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen a

svàlen svàlet m

svàlena pl

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen a

svàlen, svàlana

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

Swållen

svullen

Sa swållen du ä pa kjävten! Hå kan da kåmma se?

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål, svålet, svullen a.

pl. svålna

svullen

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålen, fålet svullen a.

pl. fålna

svullen

№ 475. Ö. Göinge hd

Vjersås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål²en, svål²et svullen a.

pl. svål²na

svullen

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fȯ²lɛn

fȯ²lɛd

fȯ²lna

svullen a.

svullen

№ 489.

Kvänge Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

2
svōlen adj. = svullen

svōlen

Gr. Gryt
Ägäinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål²en , adj. = svullen. svullen

Kristl.

Öjäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

svollen, svolled, svollena.

svullen. svullna

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Haggander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna

svälna, ade, at svullna

s svälen

svälen svullen

Flyborg
(Carla Bergs)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna

swòlnə, '-adə, '-at

svullnad

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna

swȯlnȧ -ȧdȧ, -ȧt v.

svullna

fȯ́den swȯ́lnadȧ ȯ́p sȧn ja kon̄ȧ ìnte gȧ́n̄

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃ²ölna ~²dɛ ~²d svullna vɛ

svullna

№ 489.

Kvänge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälna ~ da ~ f svullna vb

svullna

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnai

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullna

swàlnk, `-ade, `-at

svullna

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulla,
v.

svolla, svollade, svollat.

svullna.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svullnsel

swánsal -en

svullnad

swánsalen han gaur inte bot

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulst

swolst -en, -o -ono

svulst

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swolst an

soulst s.

tilda fik on ~ po hálsen

on
!

svulst

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soulst, s.

ᴀvǫllᴀl, ᴀvǫllᴇslem,

ᴀvǫllᴇslǫ, ᴀvǫllᴇslǫmǫ.

ᴀvᴇᴇlᴀl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålten, adj. hungrig. 1. Soulten

Fagbok
(Carelberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål²ten adj. hungrig. Soulten 2.

ja æ sål²ten, ja vill´s inte va läige

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulten

Sålten,,-nare,-nast

hungrig

Kweckt hid mä maden,fa ja ä sålten såm en vaaj!

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten a

sàltan, sàltet,
sàltena pl

hungrig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten adj.

['hungrɔg']

mätter rär - sälten fis

(se: mätt)

Glimåkra sn, Ö. Göinge hd

Nr 17898
Barbro Norling 1981 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten a

sàlten, sàltena

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soulten

"Å då sällsna å då bara flåda" (om skälton)

öppet

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulten adj

[= 'hungrig']

Han å sa sölten så han resten

Erik Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sôltem, -d, pl. -na adj. = hungrig. soltten

№ 464.

Uhlv. August Sandberg 1917. adlyv O. Säve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sòltem

× soulten a.

hungrig

№ 544

Orby Ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sålten

= hungrig

7046:1

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjolten soulten a.

fjoltna

kräglan a nok fjoltna

hungrig

№ 489.

Kvinge Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

tölten

hungrig

Nr 4319 Hästveda, Ö Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sölten

hungrig.

Knislinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten adj.

sölten

lunguj.

Nr 4182 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sàlten

svulten

nàu. en a sàlten a en

màtens lø̀so

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sölten

t

Svengren

x Svulten

№ 474, John Svensson 1926.

Fältet (ö. Gärnege) J. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger

svägo -or, svägra -ana

svåger

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwå̄wga, m. pl. fwå̄wgra, svaga.

Flyttad
Carla Bengtsa

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåger

Se svägar!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sloadgen, -n, pl. -ar, -na s. = svägen.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågor n svågra na svåger s.

au l

svåger

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåigen
s.

svá̲ugo(n). pl. svá̲ugna

men gemint: Gwá̲ugo(n)

M. Gwá̲ugna.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃwaŋgor sågar

ʃwaŋgra (är. akc. 2)

sågar

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöv (V. Göinge) 7.9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjåor

-n

sjåora

sjåger

sjåger

№ 474, John Svensson 1926.

Gårdarna (Ö. Grönge) 2-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv$\bar{a}$$\dot{d}$ger, -n; -^{2}ra, -na^{s}. = sv$\mathring{a}$ger.
sv$\bar{o}$$\dot{d}$ger (östl. sv$\bar{o}$ger).

№ 467, L-l. O.^{2}Järnåg.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svågen

Swágo, -on

Swåger

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägen

Swaoga,-n,-ra,-rana

svåger

Hon vårade inte meet nøøn ao swaograna.

4521 Örkened,Ö.Göinge hd
Margit Borre 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger s:

swáego -on, swáegra -ana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger, s.

svågo. svågon.

svågra, svågrana.

Lu-ao-

svåger.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågen

svaːdgeir s = svågen

per o ja e svaːdgra.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågerskap. S.

svågerskab, svågerskabes.

svågerskab, svågerskaben.

svågerskap.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål

swɑ̄d, -ana, s'wɑ̄rfo, -ono

svål

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål

swǽm -ɣn (ã)

swær -ɛn (ɣ)

swål (glässwål)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Swael

Svål

-en

Svål

Ickе nog låneord.
Tättare: SW dr

Brunkelstorp

Osby, Ö. Göinge hd. S.S.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål s.
(huvud-)

se × gäälka vb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swål

swa̤ṳl, -án s. m.

swål

swà̤ṳlana paṳ flai̤sket gaṳ

inte a à̤i̤da

Nr 4521 Örkened. Ö. Görge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwéa, f. pl. fwéra oval. fläta

fwéana è ra tsyk ra.

Fyhra
Carla Bengta.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång, a.

swáŋo, swaŋ, swàŋa (pe)

svång, med tom mage

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång

× svång a.

hungrig

ja a saŋ rätta svaŋ

№ 544

Orsby Ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång

Swanga,-are,-ast

svang,uttröttad

Ja va rättsa swanga na ja kåm hem,
fa ja hade inte ait nööt sinn maanen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svång

Svångo, svång, svånga (pl)

Svång, hungerj, mat som svagt

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåug a

swą́ŋgo/äj swą́ŋga/ä

även swą̊go/y

tungrig

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'svång a

swáŋo swàŋa allm älvsh

swáŋo swàŋa (ä)

hungrig tom i magen

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång, a.

svanger

lungrig, med tom mage

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväng

svångo. svång, svängi.

pl. svångo.

sväng.

to an i svagen.

fastande.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:d

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång

svaongə. svaong, svaongl.

svaong, svaongare, svaongasl.

svång.

lomi magen.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svånges.

svaonge, svaongen,

svaonga, svaongana.

hålfot.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Svänge

Svänge -e.n (ä)

Svänge -en, -a -ar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svånge

svaonge -n

hålfot - en

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

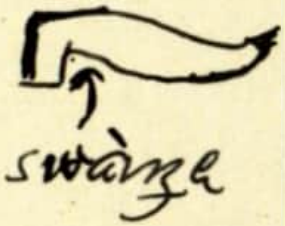
Svånge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svånge

svàŋə `-en ; `-a `-ana

svånge på fot (till sko)



Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svångrem

svàngrem -en -a -ana

svångrem

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svångrem

svångrem, -en; -ar, -arna

svångrem

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svåŋo svaŋbt, svàŋra (pl

svår

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

hwā́ura f. hwā́ua, n. hwauaṭ adj:

o
vår.

Strömstad

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

swáura sg. m. o. f. som predfyllm. adj.
swàura sg. f.
swaut sg. n., oftare brukas aut
swàura pl.
swàura best. sg. m. o. f., pl
swàura best. sg. n.
svår

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1948

da va na swàura te fá nom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

Swaore,-rare,-rast

svår

Smittkøppana,da ska ha vatt en rätt swaore sjugdåm. - Da swaoraste,na då trøllade va o bli ao mä jälpet,saa Päa Bjöansen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

swa:ør, -t, -a adj. = svår. (äld. swar)

№ 467,

L. 1. C. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår, a.

svaue

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår a

svaco, svaccot, svåura

svår

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår a

swåuot

sgwåuo ~ swåuo(ă)

swàura(ă)

sivaur(y)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår
a.

swáuo, neutr. swáuot

de e swáuot nù.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

gwɑ̣dr, -t, -å adj. = svår. (äld. svaar).

№ 467,

L-t. P. Säve

August Sandberg, 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaðr, -t, pl. -a adj: = svai. svai

№ 464.

August Sandberg 1917. Elvsby Ö? Gäsinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

swą́o , swą́ot , pl swą̀ra

sgwą́o , sgwą́ot , pl. sgwą̀ra

svår

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svai

h. svaunt

di' hade svaunt for a

fau nøn

Nr 7723. Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swald s, -t, -ra adj. = svår.

Kurist.
Gjäinge

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår
a.

svaun, neutr. svat

ja ha svát for a koma ihú
náma núfotien.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svår II

a.

Kòstan dæn va rét sa svåu

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fauŕ

-t

sår

sår

№ 474, John Svensson 1926.

fårläs (E. Göinge) Y.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svald r, -t, -a adj.: svår.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Bralev Ems
Ögärde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svårål, svårare, svårast.

svårt.

besvärligt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåss, -t adj. = svår.

svår

№ 471.

August Sandberg 1921.

Bohusl. Ångm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårhanterlig

Swaohantealig

svårhanterlig Rspa - lån.

Da därane gamla aoet du haa, da ä rättsa swaohantealet. Män plona ä inte swaohantealig.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårighet. 1
S. 1

svåreghed, svåreghedem,

svåreghedo, svåreghedomo.

svårighet.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svächre, s.

Swäigre,-t,O

skvattram

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägerskor. l.

Flyboda

Carlaberg

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svägerskan
2.

Se svärfar!
1.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska, s.

Swäigeske,-na,-,-ana

svägerska

Mina swäigeske da ä na fina fru,da.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägeska, -an, -f.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska, s.

svägoska, svägoskan,

svägoske, svägoskorno.

svägerska.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svägesa

svägesk -an ; -o, -ono

svägeska

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

swæ̀ʃla, swà̲lda, swa̲lt

svälja

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälja 2. sälja d.

fälja

fälde

falt

sälja

№ 474, John Svensson 1926.

Fälad (Ö. Göinge) J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s'vålja

svàla, svàlde, swalt

svålja pres. swall

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälja fälde fält svälja vb

svälja

№ 489.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

N. Lfrs

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

svälja svälja

svalde svalt

svala hål se förloka sig.

Flyborsa
Carla Bergsta

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

swæ:la, swålde, swalt v.

svälja

da æ ènte gått æ swæ:la
nau man håa ont i hålsen

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1919

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

Swäila. = Svälja.

Swalde. = Svälgde svalde

Swalt. = Svälgt. svalt

Nr 4242 Osby, Ö.Göinge hd

Carl Persson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

Swǣjla Swalde Swalt

Svälja

a enl. uppt.

han ha swalt oin fæmdæg

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swälja

swälla, swälde, swalt verb
svälja

ja swälde na störa fjäne

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, v.

Swäila, swalde, swalt

svälja

Da va ȯllti sa braottåm, sa en feck swäila maden udan o tågga.

Nr 6056. Örkened, Ö. Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, v.

svära, svalde, svalt
svalde, pf. pte.

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd
M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja v

swäęla, swälda, swalt

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

svälja, svälda, svalt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swæ²la swæ²lde swæ²lt svälja o.

sg. swæl

pl. swæ²la

svälja

№ 488.

Härfveda Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svæ²la svæ²lde svæ²lt svälja vb

svæl ²
svæ²la

svæl ! ²
svæ²lar !

svälja

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svål²a v. = svâlja. Svälja

Kuul.
Öjönge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, v.

sväjla, svalde, svalt.

svälja.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sväljande s.

svælgat (å)

svalg, strupe

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväljande s

svälget b.f.

benämning på svalget, strupen

även svälgets

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svälja

svälja

svälja

fölgarne

-t

x sväljande s.

svalg

ha lidat fölgarna

№ 474, John Svensson 1926.

Tåtaf (Ö. Göinge) J. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svälgand d

x svälgande s.

svalg

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästhveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāljande

sväjlane, sväjlaned.

sväjlane, sväjlanen.

svalj.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälla

svæ̀la, svæ̀lde, svælt

svälla

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälla

svæ̀la svæ̀lde svælt

svälla ut

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälla

swæ̀l/a - da, - t sv.
svälla

a̲u̲na ha swæ̀l̲t ǿ̲va

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälla, v.

svälla, svällde, svällt.

svälla (ut)

afven: balva

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svället a

svälet

kvav(t)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hvelt

svält s.

– en

svält

№ 474, John Svensson 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svält

solt -en även: svalt -en

svält

Nr 373ᵒ Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälp

swælt, -en s.

svälp

da va inte sau lait a hauła
swälten ude nau man inte
hade nøntíg a fgöba fåa

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svält, s.

svälla, svällten,

— —

svälla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwælta fwalī sæltet svälta.
svälta

nu fan ja lov o gra ela fwælta
ja hal.

om vane inte va i maga
daa fán vare hálsæltten.

Flyttad
Carlsberg

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 450.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta v.

svàlta swalt, swàltat - sàltat

svälta ff. sàlten, nidsalten

da swàlfa sa fjvenan kana

kryb åu dom (om typkarna den 30/3 1945)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svålta

swæ̀l̥ta, swæ̀l̥ta, swælt

svälta

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

swæ̲lta, swæ̲lte, swa̲lt, swö̲ltet

verb.

svälta

ja fe̲k ba swæ̲lta a fry̲sa

dǽa

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta, svalk, - svolken v = svälta

= svälka.

1p. sing. svälker
2p. plur. svälken

he winnern fäder ain vail svälke

№ 464

Gem. Ark.

Utg August Sandberg 1917. Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta v.

svälta, svalt, svälten, svältet

svälta

dan svälten val folkhål

№ 544

S.A. Sigvard Bengtsson 1930.

Orsa
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta
v.

Svälta. = Svälta.

Svalt. = Svalt.

Sållten. = Hungrig.

Sålltet. = Hungrigt.

" = Svultit.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta, v.

Swälta, swalt, swält

svälta

Sona fa swälta i maan, fa vi skån slaita i övamaan, saa moe.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svälta v.

Tack. Då kan en ge den fattige
som han svälte ihjäl.
Esten Wall.

Tack. - Lägg då där bitte
så Skuggan-Simon.

Esten Wall

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta
v.

Swælta, pres. Swælto

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta svalt svultet svälta
pl. svulte

svälta

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kärnan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta svalt svältet svälta v.
svaltor svälta svalt!

~

obs. part. svälten

svälta

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälta falt fälted svälta v.

gl. fälta

svälta

№ 489.

Kvinge Ö.Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälta fält } fältet svälta v.
fält fälte }
fältor }
~

pf. fälten l. fältan

svälta

№ 475. Ö. Göinge hd

Björeås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

svälta, svalt, svältat.

svälta

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta

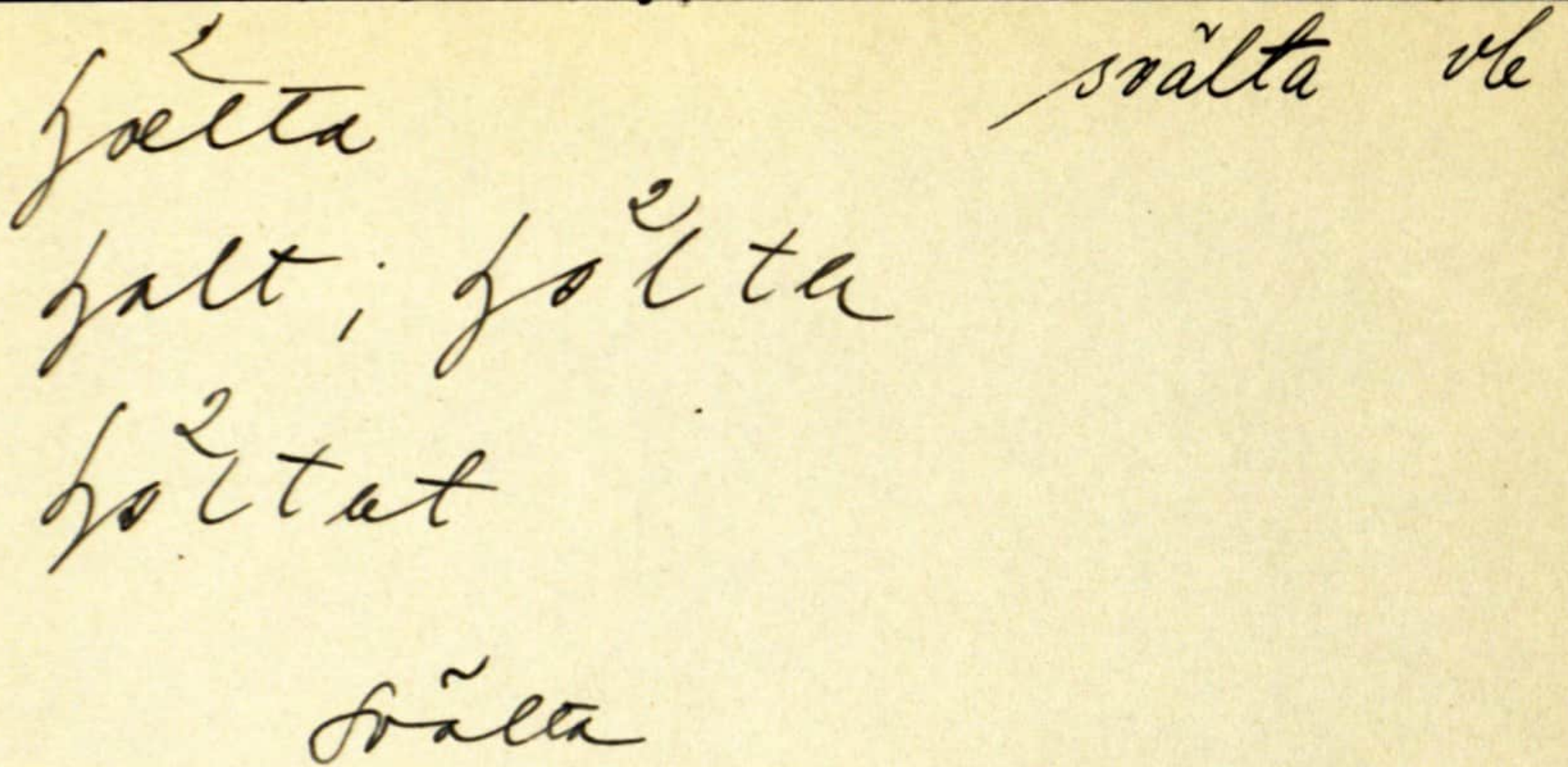
× gälta v. = svälta.
svälta

dei fæ svælta hæ dæ.

kust.
ölgäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 474, John Svensson 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälta, v.

svälla, svall, svollet.

svälla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svältekärra

Svältetjärre. = Svältkärra.

Folkhumoristisk benämning på spinnrocken. Arbetslönen för spinning av ett skålpund nötkärsgarn var fordom 6 öre, men höjdes på 80-talet till 10 öre. Under en oerhört lång arbetsdag kunde en kvinna förtjäna 30-35 öre.

Se vidare under rubriken "Skinnato!"

Obs. O. Gi[illegible] K. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svältföda

swæltfö̲a̲.

verb

svältföda

ja ska fɔ̲ːba l̲ɛːda hå̀ sa̲ː ja
slép̲a a swæl̲tfö̲a̲ fɔ̲ːna

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svälte(s)gräs

svältegrås -et

ett slags fast gräs

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svältekäka

svältekäka -an, -o -orna

spinnrock

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svältrem s.

svälltrem, svälltremmen,

svälltremma, svälltremmarna.

tralla.

träm,

som kan dragas åt och spännas hår-

dare när man svälter.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svämma, v.

svämmar, svämmade, svämmat.

svämma (öfver)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång
s-

sveig, -en

formen med SÖ- nyare uttal;
för övriga belägg.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svång

sväng -en, -a -ana

svång (svångom)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sång s.

Sång

Sång

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlaf (S. Gränge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svãng

swaŋ, -en, swàŋk -ana(ã)

swaŋ, -en; à -ana(y)

svãng (svãngom)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Gölinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga

swàŋga swàŋgde swaŋgt

svänga

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga 2

swàŋga

swaŋga hàŋsta (bak hästar)

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga

pret sg schwaingde

se knäppa, s.

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1977 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

swæ:ŋa, swæ:ŋde, swæ:ŋt v.

svänga

linena pa flägstaŋen

swæ:ŋa hi:d a di:d aŋ blaŋsten

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd

Marit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwǣja, yde yt svänja.

dan lāna hāṛten tan lānt
yd i vān't dā ta da syneo inte
udan hā̄det an hānum

Fyrbuska
(Carlsbergs)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga, v.

Swäinga,-de,-t

svänga

Da va åin leg,då kallde swäinga korånpe.
Pa da stora sticket va da våan fa ögen
o swäinga se.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swänga swängde swängt x svänga v.

svänger
svänga

do svängde ögla hästana

gylet

svängja

svänna hästar

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vänge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swæiza el.

svänga v.

ʃwæiza el. swæza. swézo ; swæizda

væjan swézo.

ʃwæiza plæjlan

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
tvälka v. = tvänga.

tvänga

Kristl. 1kg
Böning

№ 469 A. Sandberg 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fǣna fǣnde fǣnt × svänga v.

~ hǣsta

svänna

№ 489.

N. Ljro Ö. Göinge hd H Areskoug 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

svänga, = den

da svängde sam lont = det
svängde så obehagligt.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga
v.

svæiga, pres. svæiga

væjn svæiga, vägen svänga.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa2ra
—da
-t

sõänga ø.

. sõängd

№ 474, John Svensson 1926.

Fatäf (ö. Gäinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga

svɛ̀ŋja, svɛ̀ŋjde, svɛŋt (ä)

svɛ̀ja, svɛ̀jde, svɛjt (y)

svänga

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga, v.

svängja, svängde, svängt.

svänga.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvänga

svälja, -de, -t v. = tvänga

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
Ölsäter

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängd

svängde

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svǣzel, m., pl. svǣzla = Wmlym. svǣzel. ×Svängel

Carlabergska Flygbl.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svängel

svängel - en svängla - ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel, s.

Swäingel,-n,-la,-lana

svängel

Aoet kjöade mod o swäingeln brast. Män tebäde hade ja traj te nya swäingla.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd svängel

Barbro Norling 1977

Swäängel
som: ängel

Vår man körde låstan lade
man de 2 linorna om dörr
gen. Linorna drog man hås-
ten med. Swängen hänger
i Sprängbågen

ref. E. Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
swazel en swazla na svängel
3 s.

svängel

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svångel

svàngel, -en; svàngla, -ana

o svångel

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ʃaŋ̊ŋal — lu

ʃaŋ̊ŋla

svängel

svängel s.

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlaf (ö. Göinge) L. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänge
s.

svæ̀ŋel

svänge el. hammel framåt på vagn.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel, s.

sväjngel, sväjngelen.

sväjnglą, sväjngląną.

svängel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svängelkrok

svàŋlakrȍg -en, -a, -ar

2 spràŋgbȕcken sȅda svàŋlakrȍga

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängelkrok
svängelkrokarna

fästkrok för svängeln
på ett ärder,
el ädr (ärder).

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel-lina

svàŋla-link`-an`-o`-ono

lina till svängeln

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängkjel.
S.

svängkjel, svängkjelen.

svängkjel, svängkjelen.

svängkjel.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängrum, s.

svängrum. svängrum med,

svängrum, svängrum mellan.

svängrum.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svär

swæ̱ɔ ~ swæ̱ɔ

Fjock

han æ swæ̱ɔ (~ swæ̱ɔ)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^svär

svæd

fet, tjock (trol rel. nytt ord)

han æ svæd (= han æ fýk)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svär, s.

snören

= västen

7046:3

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 fw oer { -sön -dôtor -môr -fär

svär-

Svär-son, -dotter, -mor, -far

№ 474, John Svensson 1926.

Färlöf (8. Gärsnäs) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svär, s.

svärd, svärdom,

svärda svärdama

svål.

hufvudsvål, fläsksvål.

gräs svål = omväxlad gräsvall.

("grässvärd")

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

ä

Svåra (v)

svär (s. neutr) - pl - svär

Stråva (v) ; man sätter svär på en ställning för att den inte skall trilla omkull

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svära v.

svära (verb)

Sätta upp en "styva" (=stötta)

Erik Norling

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge hd

Barbro Norling 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svära v.

När man sätter på styran
kallas det att "svära"

(se: styra)

Ö. Broby sn, Ö. Göinge hd

Nr 17855
Barbro Norling 1981 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra

sv$\underline{\text{å}}$ra^{2} + v. = svåra.

№ 467.

L-t. P.^{2} Gäinge

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svära svär svärt svära de

svärar svär

svära

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hörsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæ²ra sø²r sø²rt svära ve

fæ¹or sø²rk

svära

№ 475. Ö. Göinge hd

Björsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd s.

svär

Nr 4191 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd, s.

sveaa

= svål

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svädd s.

swǽa, swǽan, swǽra. — na

swål

№ 544

Orby

Ö. Göinge

S. B. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svær, -[1]en, pl. -[2]a, -na s = svål + svärd

№ 464.

Sby August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärd s.n

svärdet

(svärdet)

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd

Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd

svåan

'gräsvålen'

S. 10

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd

svär

svål

Kristinge.

Nr 4193 Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd

svär

svål

Nr 4319 Hästveda, Ö Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svärd 5:

swæp, -pna

fjock lund (på människor. Djur
även = grästorva

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

sw̲æɐ̯, -ɒ̈a

gräsbevuxet ytskikt (mark) fläsksvål

jfr huvudsvärd

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svärd

Swäa,-na,swära,-na

svär = svål

Da va na tjycka swäa pa sona. - Faa saa då ød grønswäana tröd oanåm Lönsboa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärd

svär

svål

Nr 4192 Kviinge, Ö.Göinge hd

Ebbe Axelsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdhacka s

svärdhälka, -na, -o, -orna

klåhacka (med långt brett blad

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdhacka s

flåhacka

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärdlugen, a.

n. s. svärlöbet

= lätonset (mest om gräs)

pau lyckona staur gräjset sau svärlöbet

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdotter

svæ̀ːrdóːtə -ər

svär dotter

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdotter

svärdöfo, -on

svärdotter

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdotter, s.

svägodöttö, svägodöttön,

svägodöttra, svägodöttrana.

svärdotter.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svârdelilja

swǽslélja -ena s.g.

svärdslilja

da vǽise swǽslélja i
trái gaûan

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärdslilja, s.

Sjäaslelje,-na,-,-ana

svärdslilja

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. svärdslilja

Gäs slälja

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfader

svärfader

svärfader

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soärfakers.

han æ svæ̀p fàp ta frøstensan

= han är svärfar lill (Anders)
Frostensson (om Sven Lidman)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfader

svæ̀rfæ̀p, -ɔn (ä)

svæ̀rfæ̀r, -en (y)

svärfader

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 fær-får en

svärfar s.

svärfar

№ 489.

N. Elvg ~ O. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svärfar en svärfar s.

svärfar

№ 489.

N. Lro Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar n

svärfar s.

svärfar

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

svärfäär, -n

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärfar

svæːhaːa, m. svärfar.
svæːmoːa, f. svärmor
svæːgreːke, f. svägerska
svæːsoːn, m. svärson
swáːga m. pl. swáːgra, svåger.

Flyttad
Carla Bengtsa

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv. svärfar 2.

Carla Bengtsa, Flyboda.

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

swæfää, -n s. m.

svärfar

de ïda kóma swæfää

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāŋfar

swæ̀a fáa, -n s. m.

swâŋfar

mɛn swæ̀a fáa hàde ɔɛn

stɔ́a bòna gáu

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
swärfär en

soärfar s.

~
svärfar

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

~
Härfveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāfar, s.

svāfaə, svāfaən.

svārfar.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfolk

svæ̀fólk, -at s. n.

svärfolk

svæ̀fólket kóma i kö̀l

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärföräldrar
s.

M. svärföräldra, -ana

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärföräldrar

svärfar-älsk -ana (acc. vacklar)

svärföräldrar

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärföräldrar,
s.

— —

svägafaräldra, svägafaräldrana.

svärföräldrar.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd
N.J. Haggander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

swæ̀ra sōo, sōo sæ̀ot (~sæ̀ot)
svärja

i förb. swæ̀ra lét } använda
swæ̀ra gröt } de grövsta
swæ̀ra nät = småsvärja eder

№ 3738 Ekmiklo, C. Görge hd
G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja v.

swæ̀ra, sw̲o, sẁo, sæ̀ot, sæ̀on

pres ind. sg. 1.2.3. swǽro

pret. sg. sw̲o

pl. 1 swæ̀ra pl. sẁo
2. swæ̀ron sẁon
3. swæ̀ra sẁo

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

svära, sóo sóot

svärja

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja v.

svoå (pret.)

'svor'

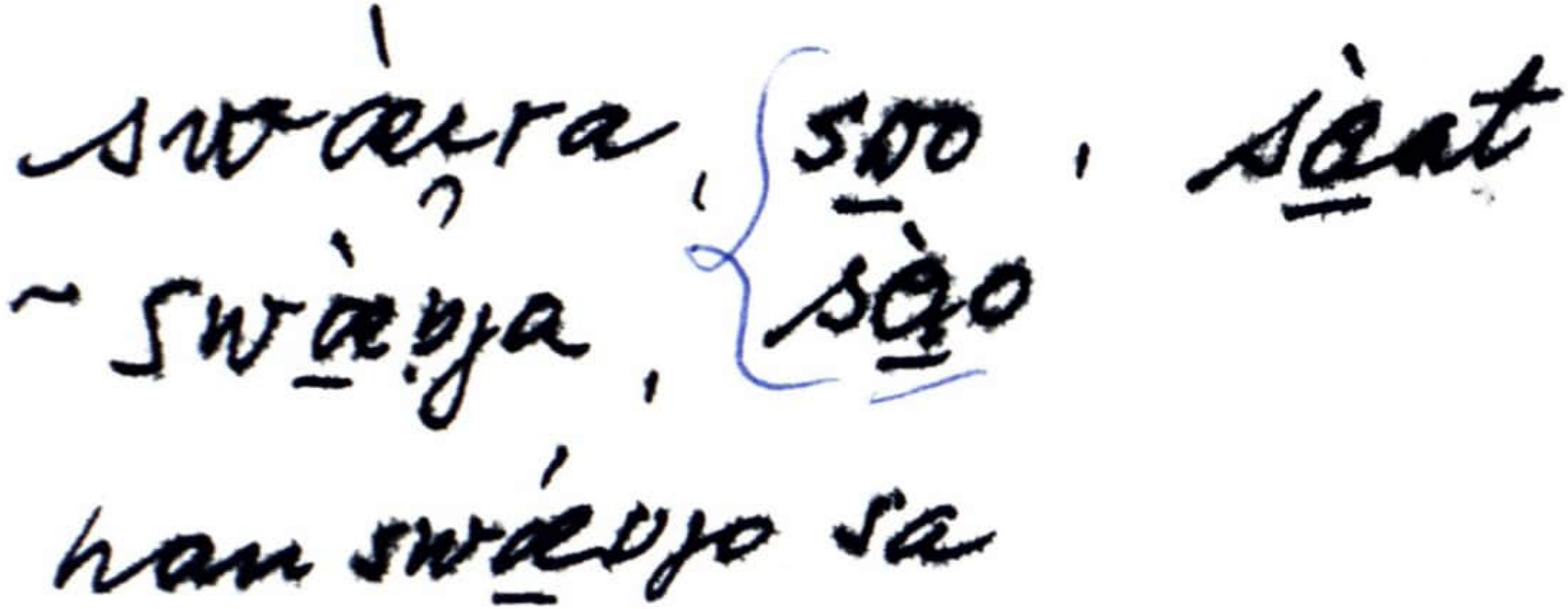
Hl08: 26

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja v



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja v. 1

swæ̀ɻsa
swæ̀ɻra
swæ̀ɻa
swæ̀ɻja

sw̄ō
sw̄ō pl

sw̄ōt

swōra (av ed)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

v.

svèèrja

skrika på särskilt sätt (om höns. som
värpt (skrika ack ack ack))

hönan svérjo

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänja, ↓ ? v. = kvära

svänja

.№ 464.

Aslöv
O. Järings.

Skr. August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ſwǫira, ſwr, ſwreit

svãja

svãja

Malshult

Osby, Ö.Göinge hd.

Ebbe Tuneld 1903. № 461.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svväja

Svväjra. = Svärja.

Sor. = Svor.

Såret. = Svurit.

Osby, Ö. Göinge hd

Carl Persson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåaja v.

Svæaja

"å bøyade Svæaja å

skriga..."

4108:25

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväja, v.

sväja, sa

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fwéjra, sóa m. sóre, svarja
m. ɔ. fwéja sóat

~~na do~~
bevåas vail tan da léega an
åirana o fwéja

ÖRKENED

Flybord
(Carla Benzon)

Ö. GÖINGE

№ 459

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja

Se jagu'!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

swæ̀a̲ja, swǽa̲j, sǫ́a̲, sǫ́a̲t verb

svärja

han swǽa̲j sa̲n fasknæ̀klat

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæ²rja fø̲r fø̲²red svärja de

fl. fø̲²rk

svära

№ 489.

Kvänge Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja, v.

svärja, sor, sorde.

svärja, svor, svurit.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja bort se

swæ̀ra sōo, sà̄ot

swæra bó̄t sa, sōo bó̄t se

bejå mened

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärjande

swæ̀irana

jo tamé áfan — då inte nöd
swæ̀irana bara líde sa gránt
mm Sán - då e óit swæ̀irana

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärjesord

swæ̣ŗes-ȯp (~ swæ̣ŗos-ȱo) -ot pl =, -on

svärord sivordom

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm

swaarm, -en, -a, -ana

svärm (t. ex. bisvärm)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Færm en ²a na svärm s.

fwææm

/-s

svärm

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm
s.

gwɛ̄ɛ̄m, pl. gwɛ̀ɛ̄ma

spec. = bisvärm

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärm

swɑ̄rm ˊ -en ˋ -a , -ana

svärm , bisvärm

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärm

svärm, -en, -ar, -arna

svärm t. ex. bisvärm

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm

svärm, -en, -ar, -arna (ä)

dvärm svärm -en (ä)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvãm

swæ̃ˀam, -ˈen r. m.
tvãrm

oˌn swæ̃ˀam biˌ sàˌte se pauˌ
tãˈget

Nr 4521 Örkened. Ö. Göinge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärm

Svåärm

"en hoila stoa svåärm..."

s. 29

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm, s.

Swäam,-en,-a,-ana

svärm t.ex.bisvärm

Swäamen satte se i gråinana pa na stora lön o na då skålle sjära nå gråinen,flö an.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm

svärm pl. -a

hål = bisvärm

kya svärma

(formen med s + v ej fullt genomf)

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

L. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

færmlɛn ²~a na svärm s.

~ svärm

№ 489.

N. Ltr~ Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärm, s.

svȧo̱m, svȧo̱men.

svȧo̱ma, svȧo̱mȧma.

(bi:) svär.m.

stecȧn å fȯll å ȯjn hȯjlo svȧo̱m

ecnga.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fær²ma ~²dl ~²d svärma v.

~
svärma

№ 489.

N. Ltr. Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårma

swæ̀rma, swæ̀rmde, swærmt

svårma

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma v

svärma, svärmde, svärmt
svärman (om bin)
na da svärmo

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma

Han svämmade som
en fis i en påse

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma

svǫ̀ǫ̣ma

bę́na svǫ̀ǫ̣ma = bina svärma

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fær²ma fær²mde fær²mt svärma de

fær²mor / bén do fær²mde

svärma

fwæ²ma /-s

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāma

swæ̀a̱m/a, -`ada, -'at v.

svāma

bi̱na swæ̀a̱ma pau̱ va'u̱an

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänna
v.

Swäänna, swäände

nynono do swäände i gäuo

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma

svæ̀rma, svæ̀rmde, svæ̀rmt

svärma (om bin)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärma, v.

svärmade, svärmande, svärmat.

svärma. (om bi)

— — —

även slöka och slälla till onda,
"springa remsor", smecka, sorla.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svägerinna . f.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. s. värnoder

gwàzmòo

mina gwàzmòo

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svæ̀ːrmiːp on

svärmoder

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svärmor s. = svärmoder.

hanss gärmor vä hos oss i går

№ 467.

L. t. Ö. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 å svärmoder
svärmor S. = svärmoder.

Kurt.
Åsäng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmoder

svæ̀ɔrmɔ̀ɔ -or

?

svärmoder

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svärmor en svärmor

svärmor

№ 489.

N. Ekro Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svärmor bn svärmor s.

svärmor

№ 489.

N. Ohrn Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

fo̲r̲a̲mo̲a, f. svärmor. l.

Flyberg
Carla Bergfa

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor
2.

svägerska, f. pl. -skor svärmor.

Carl Benzon, Flyborg.

ÖRKENED

Ö:GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se svängar!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

swæ̀ɑmó̜ɑ , -nɑ s. fl.

svärmor

swæ̀ɑmó̜ɑ va ɑ́ɑ̣rʂa ɛ ʂɑ́ʉ

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

swæ̀mó̜a, -na s. g.

svärmor

æ̀ita de fa swæ̀mó̜a

Nr 4521 Örkered, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor, s.

Swäamoe,-na,-mora,-morana

svärmor

Då kallte övasjöteskena swäamoe,män da va fa hon va sa farhardade aaj sa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor hn svärmor s.

hn va log smörd na

svärmor

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kaffvedja

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svärmor n

svärmor s.

svärmor

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Wärdson -en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svårspu, -en S. = svårsou
gärspu

№ 467.

L. 1. O. Gäringe.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

swærsjn kn ~o nn svärsou s.

kan skole ble ~ jas da
stäled

~
svärson

№ 488.

Ö Göinge hd H Areskoug 1928.

Kastrella

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svärson, m. svärson. l.

Fyborn
Carla Bang

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärsson, -lm. s. = svärson

№ 464.

August Sandberg 1917. Åk. Gäng.

Hy.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson
2.

Se svärfar!
1.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Swæ̀dsø̀n -en

Svärson

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson
s.

Svärson, m.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson s

Swedberg -en

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaerson en

svärson s.

svärson

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmtid,
s.

svärmelse, svärmelser,

svärmelse, svärmelsen.

svärmlid.
Lid då bina svärma.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor, s.

svägomoo, svägomoom,

svägomoro. svägomoro no.

svärmor.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson, s.

svägerskan, svägerskorna,

svägerskans, svägerskornas.

svärson.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J.Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärtsön s. Svärtan

Svärtsön

№ 471.

August Sandberg 1921.

Braby Östergötl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 Svärson

Svärsön, s. = Svärson

han e svärson te relsdasmannen

Kurt.
Ågöinge.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svärson, -en

äv. Svärsson (Bivård)

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svärson

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta

swæ̀rtha, -ade, -at

göra svart, färga svart

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, s.

svärta -an

speciell skosvärta, som skomakaren använder (ej blanksmörja o. liknande); kallas även svärtbläck

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta

swæ̀a̲tta, -ada, -at verb

svärta

ja ska swæ̀a̲ta mi̲na

tɕɛ̀ɛ̀kaskɔ̀

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, v.

Swäata,-de,-t

svärta

Du fa läbli o ta pa daana fa hon swäata frao se. = dö'nen

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärta s.

svä:fta, -an,

skosvärta som skomakaren använder

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta v.

swæ̀rta ˋ-ada ˋ-at

göra nåt svart

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

færta ~ de ~ f svärta vb

svärta

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, v.

svärtade, svärtade, svärtad.

svärta.

göra svart.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, s.

svärta, svärtan.

svärta.

svärtfärg.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta ned

svæxtə nɑ́ˌ, -adə nɑ́ˌ, -at nɑ́ˌ

svärta ned

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta ned

svaxta/a naj, -ade naj, -at naj

baktala

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärt gult

svärtagult

ett slags gul färg (av kyrkslån)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfekanna

svæ̀ɔftakanˌk ˈan ˈo ˈono

liten kanna innehållande
svärtbläck (swæ̀ɔfta)

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväva, v.

Swäva,-de,-t

sväva

Fajämt va han i fa aten o swävade.
Da va såm ett taint såm swävade en stånn
öve joena o sinn faswann.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sväva, v.

sväva, svävade, svävat,

sväfva (ifara)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ty, tydde : v. = ty. ty

sydda anl. 95 (BH)

.№ 464.

August Sandberg 1917 Glim. O. Gäng.

Lby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy sydde sytt pres. ind sy

sy

han sy

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy syde syt (pres. syr)

sy

han sédor-a sýr

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy syda syt

hon syór (1943)

Nr 7042. N.Strö, Ö.Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy II
v.

dæn sísta kastýmen han sýda,
sau sýda han ta mé.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, vb

sy, syda, syt

sy, pres. sg.: syn, sy pl.

sy, imper.

sydd, pret. ptc.

sys

syda; sydan, syda pret.

NT 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, v. syde, syjt, sy. Sy

pres. sy. sy.

Skomagaren sider o sy

Flyttad
(Carla Bergfalk)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

v.

sy

seda a sy'

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd

I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy, sydda, sytt

sy

han sy

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy, syda, syt

sy pres: sy

hon sédor o sý

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syg. v.

sej. sejdde. sejtt.

sej.

№1855:8 Ö.Bröby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagrander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy
v.

sy. sýda

do vájsade tráuan xa do sýda.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy 2:

sy, sydde syt

pres hon sy äldsta

hon syr yngre

hon sydde o syr

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy v

sy, syda, syt

pres sy

hon sédor o syr hon sitter o syr

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy v

sy syda syt

pr. sy (utan v)

hon sedor o syr hon

sitter o syr,

hon sedor o syr dän i ägna

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, syder, syt r-sy. sy

skraedaren sad paa boeret o syder.

№ 471.

August Sandberg 1921.

Broby
D. Gäing

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sy ihop

Sy ihop syda ihop syt ihop

hopsy

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sy ihop v

sy skóe, syde skóa,

sy samman ngt

syt skóa

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy in

sy´ n, syde´ n, syt´ n

sy in

även accentueringen sy,n resp syt,n
i vissa fall

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy om

sy óm, syda óm, syt óm

sy om

Nr 2738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syask

sjáųsk -en, -a -ana

syask, syskina

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syask

sjáusk, -en,

sjukin

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sybeck

sýbeg - et

beck som användes bl. a. av skomakare
(för Fräten)

ält da sýbegad

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sybeck

sýbæg, -et

ett slags beck, som användes av skomakare (för att bäcka tråden)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sybehöö s.

sybehöö, sybehööd,

sybehöö, sybehöön.

sybehön.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sybord

✓
sybåto at

sybord

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sybord, s.

sybo:o, sybo:oD,

sybo:o, sybo:on.

sybordD.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydlig.

sydleg. sydlegare. sydlegast.

sydleg.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydsida, s.

sydsia, sydsian,

sydsio, sydsionə.

södersida.

kyr-lån.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydväst

sydvästajst

sydväst.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydöst

sydöst.

sydöst.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd syende, s.

Barbro Norling 1977

mitt syanne

min sömnad (konkret)

jmfr bygganne = byk(ning)
sidganne = sträckning

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sköta ~ de ~ t × syfta de

~ malt

malt

l-s

~ söfta

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sygget a.

sjögado, sjögda

ej riktigt våt, men kalbrått
fuktig väder

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lygct
a.

Sygd lygd

fråskig

Nr 7047 Osby Ö Göinge hd

Sven Ahlberg 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sygget a

sjögado, sjögada

fuktig, lite våt

ja va sjögado om födmo

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syggat

sygged

våt

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sygget

sygged

våt, fuktig

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sykass s

sykas, -en, -a, -ana

sykorg

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sykass

Sykass,-en,-a,-ana

sykorg

Dän därane sykassen kjöbte ja ao Maola-
Swännens töntige kjäring fa fämti öre.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sykassfjugga

sýkasafjägr, -ena

hopsnott garn i sykorg (sykass)

jfr under fjogga

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sykorg

sjúkā -n

sykorg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sykong

bet.f. sykören

Nr8223 Hjärsås, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sykorg, s.

sykoo. sykoom,

sykora, sykorama.

sykorg.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl´-en, ¦-a, ¦-ana

en plígsyl daa en wáso sýl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl
s.

syl. -en

en liden spesedo syl

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl, -an, -a, -ana

syl, pliggsyl

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl, s.

sejl,	sejlen,
sejla,	sejlana.

sejl.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl en ~a na

syll s.

syll

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylle

syll -an -o -ono

(= liten, bottensyll (i byggnad))

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h.

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syll, -en, -a, -ana syll s.

bjälke

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Åsbo
Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylle, s.

sylle, sylleen,

syllea, syllaana

sylle.

golfleatte.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syla ~dɛ ~t × sylla dɛ

~t
~ɧ
~ j

lägga syllar

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärsås Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syllring s

sylarsjen; a, ana

rektangulär omkrets, bildad av 4 syllstock-
kar (fotträn) grunden till hus, som bygges

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*syllring

sylaring (-sø:laring), -en, -a -ana

fyrkantig krans av 4 syllar i
bottnen på brunnskarl (jfr. brunnsring)

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylskaft. s.

sel skål, sel skåled,

sel skål, sel skålen.

sel skaft.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylspets, s.

sylspress, sylspressen,

sylspressa, sylspressana.

sylspress.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt

sølt, -én s. m.

sylt

smàu̯óga brùga tý̲k̲a óm̲
pl̀ɛ̀t̲a a sélt

Nr 4521 Örkened, Ö. Görge hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt. s.

Sölt,-et,O

sylt

Te stinnkaage ä da gøtt mä sölt.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt

sylt, -en s = sylt.

№ 464.

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solt s. = sylt.

sylt

Kvist.
Åsäng.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sylta n

sylt(a) s.

mos av bär

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnås

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt(a) 5.

sylta
-n

Sylt

№ 474, John Svensson 1926.

Tolöf (s. Göinge) 29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sylta

sölta -an

(lingonsylt

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sòlt/e -èna r. f.

sylta, lingonsylt

ja ska kǫ̀ga sòlte

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre (f.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölta, -n s. = sylta.

sylta

№ 464.

Gäv. August Sandberg 1917. Gästr. Ostkust.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta v.

Sölta,-de,-t

sylta

Ha du söltat nåå hø du ska, Bäinta?

ser vad

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sòlfta - an

lingonsylt

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta s

sölt-a, -ena

gästsylta

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta, v.

sölltā, sölltāde, sölltāt.

sylltā.

insylltā.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*syltfläyta

sòltabýtta -an, -ə -ənə

syltbytta, kärl att ha sylt i;

fr. *mòsabýtta

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sylt-bytta

sölta-bytt-an, -o, -orno

bytta för förvaring av lingonsylt

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syltefat

sòltefåd -et, pl =
syltfat

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt fläsk s

sältafläsk, -et

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt fläsk s

söltafläsk -et

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylkfläsk

sȧltefläisk -et s. n.
sylkfläsk

nau vi slȧita fau vi
sȧlte fläisk

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 tårtekage, f. = 2 Sylt-kaka
prärosylta.

Flyborg
(Carl Bengts)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syltkaka s.

Se syltost

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltkaka

Nr 17855 Ö. Broby Ö. Göinge S.

Barbro Norling 1983

Sölve-kaga kallade Slätten (=Erik Bengtsson) patron Före. När Före hade bråttom till Orellbystrand och älskarinnan och Före var förhetad även att båten inte kunde komma förbi Slätten kofloke fort nog. Erik Norling

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylltkaka, s.

sölltekaga, sölltekagan,

sölltekago, sölltekagono.

sylltkaka.

(kaka af inkokt fläsk)

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sylt(e)kaka

Sältekaage,-na,-,-ana

Pressylta

Dan aitte julakalaset sao sältekagena ud såm en aiblavege,saa Aoga Bäint.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltost s

sôltöst, -en ~ sôlteöst

sylta av kött o fläsktärningar fr.ett slak
tat djurs huvud

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltost s.

Nr 17853 Ö. Broby Ö. Göinge

Barbro Norling 1983

verkligen -ö̲st ?

"Sält-öst

Salte-koga

= pressylta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sylfoast

sòltfoost -an - a, -ana

(= flàskost) pressylta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltsocker

sȯltsȧ̀ko , n.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Syltsoppor
s.

M. söltasöpo

brödbiten som läggas i lingon med mjölk.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syltespann

sòltespàn -en, -a, -ana

syltspann.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylyxa s

sylyska-ena

kortskaftad yxa

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylyxa s

sỳlỳ-xa, -ena, -o, -ou

kort skaftad yxa (liknade
sylknacka man hade egg)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylön, s.

sylön, sylönen,

sylönə, sylönənə.

sylön.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn
s.

syn

båna to sýn-fýl.

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn -ên

syn

la sproza tvâŋ pa hâŋo sìa

o tìtada tmandra i sýnen

Com ekarar på en trädstam) J. S.

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn, -en

synförmåga

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Siöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn, -en

syn, ansikte (i synen)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn s.

-en

syn; äv. ansikte

met i synan

№ 474, John Svensson 1926.

Fatlab (Ö. Göinge) DS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synen(en)

Synen

'ansiktet'

"o stämte som rait opp

i synen ..."

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge Sh d/8

Olof Rannheff 1930 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syn

sˈyːn, — ena

'synefönˈälling'

den fˈaːste sˈyːnena = den

fˈaːsta synefönˈälligen

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syn s.

Syn

"Dan ska du nånk fan

dina syn egen"

4108: 21

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn, s.

syn

synen.

syn.

(seendet)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

faued syn pau

= fått syn på

s. 56

Nr 134 b Broby, Ö.Göinge hd

Nils Olséni 1881 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syn, s.

sejn, sejnen

ansiglet ellen
dess öfre del.

hann släjnkte vann på me sa
ja fekk ad miell i sejnen.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd
N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn, s.

sejn, sejnen.

sejno, sejnono.

sejneförrättning.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sÿna

sÿna, -ade, -at

inspektera, syna (t.ex. en banlinje)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syna

sȳnk -ade -a t

syna, inspektera (t. ex. en banlinje
m. m.

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syna

sỳna, sỳnta, synt

syna, inspektera (hur om väg)

syna vẽ̀ana

da sỳntas i gåṇo (vägstycket)

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syna, v.

syna. synade, synat.

syna.

se två.

han synade noga på ende o inne.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synad

sy̲nad -en

broderi på linne

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjnad

sjnad en

broderi (på linne)

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synamentet

synamántet

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synas

sȳnas sȳntes synts

synts

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syras

pres. sing. syns

nué syns dan jin gnânt

Nr 7723. Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas

pres. syns

de syns såm vi vore starka bägge.

488. Hästveda, V. Göinge hd
E.K. 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sȳras

sȳ²ras, sȳ²rkes -t v. = sȳras.

sȳntas senast belagt 1962. J–s.

Kvist.
Öjeby

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas

sýnas,

pres. pl. sýnas

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas

synas, synles, synls.

synas.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synbarligen

synbaarligen.

synbaarligen.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd

syn -en, -o, -ono (även -ó -óno)

synd

mena sýno

da va sýn om dán sýnono

na sýn, då sýnan

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd

syn, -en

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn s. = synd.

kusl.

Ofänge

M 469. A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrd

stòra sýn

da e stòra sýn

Nr 7047 Osby Ö.Göinge hd

Sven Ahlberg 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd s.

syn, -ana

Synd (orätt)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn
s.

syn, f.

de störa syn om hanom

det är stor syn om honom.

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd
s.

da a val iza syn

i'ngen synd

Nr 13025 Osby Ö Göinge hd

Ingemar Ingers 1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd, s.

syn, -ana, -a

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

64

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn lin

synd s.

da æ vail 2 ingen ~

synd

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Vejsnäs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydd

syn

syn - om ---

de va syn

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd, s.

Synn,-ena,-e,-ana

synd

Ød han va sa illa staake,da ä dao synn o sia. - Ja vell inte ha då synnena pao me, ød ja ha tatt fa meet betalt fa vein.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

-en

synd s.

synd

de syn om non

da vi val syn

№ 474, John Svensson 1926.

Fäläb (S. Göinge) L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd s.

synn, synnen,

synnə, synnənə.

synd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd

syn, s. = synd

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synda

sỳndɔ, '-adə, '-at (~ sỳna)

synda

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synda, v.

synna, synnade, synnad.

synda.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syndabekännelsen

Syndabegreppet

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndabekännelse, s.

syndabekännelse, syndabekännelsen,

syndabekännelse, syndabekännelsen.

syndabekännelse.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndabock

sỳnab-ȧ̀k -en, -a -ana

syndabock

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndabock, s.

synnabokk, synnabokken,

synnabokka, synnabokkane.

syndabock.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndafall, s.

synnafall, synnafalled.

synnafall, synnafallen.

syndafall.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndaflod, s.

synnaflo, synnaflon,

synnafloo, synnafloono.

syndaflod.

östregn.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndafördärv, s.

syn na fa dar v, syn na fa dar ved.

syn na fa dar v, syn na fa dar vem.

syndafördärf.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndaförlåtelse.
S.

synnafalåtelse, synnafalåtelsen.

—

—

syndaförlåtelse.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syndapalt

synapält -en

person som syndar ofta

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndapall, s

syssa-pall, syssapallen,

af
syssapåla syssapallana.

"syndapall."

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndapeng, s.

Synnapäing, -en, -e, -ana

syndpenning

Synnapäinge da ä na en taa måije betalt fa nønting än da ä väat.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndapengar, s.

—

—

synnapräjngo, synnapräjngono.

syndapengar.

oriktigt fångat gods.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndare

sjùnarə `-en, `-a `-ana (~ sjùndarə y)

syndare

da æ en stóo sjùnare

dæn stasta sjùnaren (så kallade man skämtsamt en person som var mycket storväxt hans lekte Oxed)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndare, s.

sy̆nnā̆re, sy̆nnā̆ren,

sy̆nnā̆rə, sy̆nnā̆rə̄nə.

sy̆ndare.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndaregister, s.

Syndarejista,-t

syndregister Lån fr. tidningsspr. eller pressk.

Da kåm fram ∅d han hade åitt tämligen
stoet syndarejista.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndastraff

sỳnastraf, -et; pl. =

syndastraff

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy²nastraf, -et s. = synastraft.

№ 467, L. f. P. Gäng.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndastraff, s.

Synnastraff,-et,-,-en

syndastraff

Han skålle vall ha/da såm synnastraff.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndastraff. S.

syrnna straff. syrnna straffed.

syrnna straff. syrnna straffen.

syndastraff.

slona besvärligheten.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndfull

sỳnafolo pl. sỳnaföla

syndfull

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjösteat 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syndfull

sjùnafull

da e væl fø vi øn sa sjùnafùla

Nr 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndig

sy̆nzgo (ä) sy̆nzga } f (ä) sy̆nat
syndzgo (y) sy̆nzg

syndzga } (y) syndat
syndzg

syndig

syndzga ~ sy̆nzga pl

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndig

sy n d e d, sy n d e g a r e, sy n d e g a t.

sy n d i g t.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× syndiga adv.

Syndiga

kraftord, "syndigt"

Da ä inte sa syndiga meet mä fatjänstana, såm fólk kånna tro.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndigt
adv.

syndat

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synen s.

fast.

Synens

'ansiktet'

4108:19

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synförmåga, s.

Synfamaoge,-na

synförmåga Kyn-lån!

Ja haa ännu rätt bra synfamaoge o ha inte ännu behövt gla syven ännu.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synförmåga, s.

synfa mågan, synfa mågan,

synfa mågo. synfamågono.

synfor måga.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synhåll

Synhaoll,-et

synhåll

Sa foet han kåm inåm synhaoll,tå han en annanväj in i maakna.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlig

sỳnligo synlig sỳnlat

sỳnliga (pl

synlig

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synligt

Synlet

synligt

Nøøt faabå te uväa va inte synlet, sa ja syklade iväj.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlig

synled.

synligt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlige

Synlige

synlig

Solna hå inte vatt synlig i då . - Maonen vå synlige i nøttvå .

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synnerhet

i²-zeerheet, s. =isynnerhet.

№ 467. L. f. O. Gäinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synnerhet

Synnahåid (i synnahåid)

synnerhet

Da va rätt blaiset i vintras, i synna-
håid i mars maonad.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synnerlig

synnogled.

synnerligt.

ellomordentligt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synnerligen

Synnaligen

synnerligen Rep-Låt

Da va synnaligen daoliga tida i böajan pa trättitalet.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synnerligen

Synnaligen

synnerligen . Kepa-Lån 2.

Kjöp ett kjilo tomata mä, da ä synnaligen helsesamt o nöttet o aida, saa handlaren.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synpunkt, s.

synfrenkel, synfrenklen.

synfrenklo. synfrenklona.

synfrenkel.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synraad. s.

Synraonnena,-ana

Synranden

Na Noaks aak räicke frao då östre te då vaistre synraonnena,sa blie da tarrao.

ton-ån

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synta

ta med en vikt (vägt) el. stång
o räcka lite för att få något löst

det faco synta lida

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

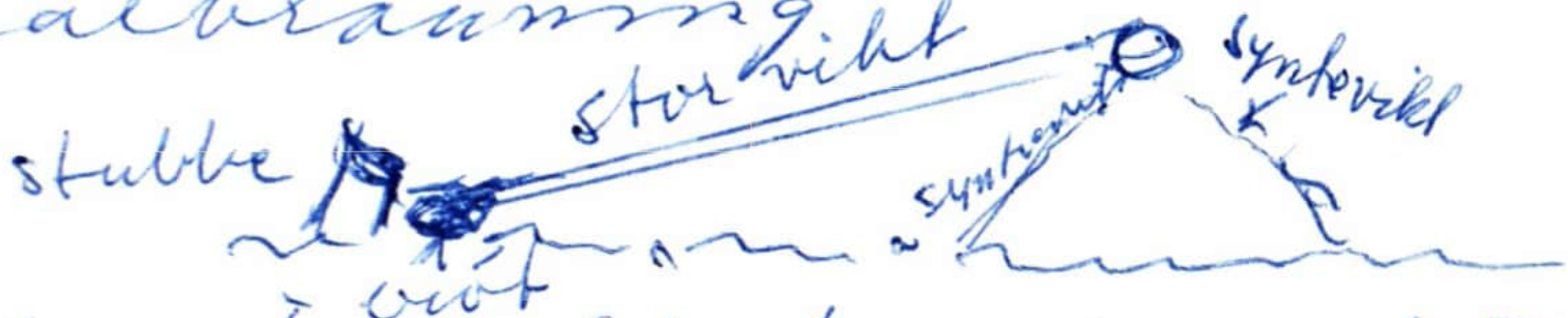
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

synteväjt

vikt med vilken man
drygar upp stubbar för
tjudbränning



Ett par man tyngen med den stora vikten ovan tyngs
dit med de små syntevikterna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synål S.

sjnål, -ena, -a, -ana

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synål

sýnaul -en ; -a -ana

synål

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sýnål en ~a na synål s.

synål

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Glasbyssa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synål, s.

Synaol,-na,-a,-ana

synål

Nøøt fa nøøt saa knallen, ga na synaol fa frukøsten.

fö

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synål

sýnaul -en ; -a -ana

synål

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synål

sýnaŝl -en ; -a, -ana

synål

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjnål, s.

sejnål, sejnålen,

sejnåla sejnålana.

sejnål.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synålsbrev, sn.

synålsbrev, synålsbrevet.

synålsbrev, synålsbrevet.

synålsbrev.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N J Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synålsöga

sýnaulsiúk at

synålsöga

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

symålsöga, s.

symålsyrsa, symålsyrsad,

symålsyrsen, symålsyrsenen,

symålsöga.

1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h.

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sygra

sägga

'sammanmjölk, filbunk'

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hd

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syra, s.

—

—

syro.

syrorna.

syror.

(trädgårdsväxt)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syre f. pl. syra syra. Syra

syrebarka
syrefrö

Syrbrö
(Carlabergsån)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. syra

syra, -o. ono

vätternava (rumex

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syra, s.

Syre,-t,-,-ana

syra

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syra
s.

M. sýro , yrpa sýro

Vácta., Rhumet.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Gölinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syra s.

sjyrka, -an, -o, -orno

syra (rumex)

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syra, s.

syra, syran,

syro, syrorna.

syra. (marksyra)

(salt-) syra. o. s. v.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syreblad

sjyreblå -t

syreblad (blad av rumex)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjösteot 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrefrö

sjyrafrö - t

syrfrö

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrenblomma.
S.

syrenblomma, syrenblommar,

syrenblommo, syrenblommomo.

syrenblomma.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrenbuske, s.

syrenbeccske, syrenbeccsken,

syrenbeccska, syrenbeccskarna.

syrenbe'ccske.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrenbäck.
s.

syrenbäjkk, syrenbäjkken,

syrenbäjkka, syrenbäjkkarna.

syrenbäck.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrfrö

sjùrafrǿ-et

syrfrö

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syring ~~Sörning~~

(i gåta)

lidet o nät, prickat o fast

mål 2 bäiga äpna (gåta)

Sörgen (svar)

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syring

sörp -en, -a, -ana

syring

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syring

sø̲ŋ - en, -a, -ana

syring, fingerborg

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styring

sörr-en, -a, -ana

styring

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syring

sörj, -en

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytring, s.

sytring, sytringen,

sytringa, sytringarna.

sytring.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. + syrk - sork
mullvad

syrk - en - a - ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrk s.

syok, en, sjöka; -ana

mullvad

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syrk s

syọk, -sn; -a, -ana

mullvad

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syrk s

syok -en -a-ana

mulvad

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* syek

Syek,-en,-a,-ana

sork

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Syrk

Styok -an ; -a , -ana

mullvad sork

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. *syrkpunke
mullvadshög

sjökabörzkə - en - a - ana

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Syrkbunke

Sjökabörzke, -en; -a, -ana

mullvadshög

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syrkhål

sjùokahål -at, pl = `-en

sorkhål

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sjukhål

sjökahål -at ; pl = '-an

sorkhåle, mullvadshål

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrkuruka s

sjokarlidja-ena-o-ono

mullvadshög

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Syrkuppskott

sjökaopskåd - at

mullvadshög

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrlig

sjolzgo sjolzg, sjolat

sjolzga(pl)

syrlig

Nr 3738 Glimåkra. Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrlig

sjölego, sjölag sjölet

pl. sjölega

syrlig.

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syslig

syoled, syolegare, syolegast.

syrligt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Syrma

sjörma -an

smuts och dyl som fastnat i
tråvåggarna i ett för använt
brännvinskärl i ett bränneri
sjöman skulle dragas ut med tvålp
ar kalk — kälken skall drås med
sjöman

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrsa n syrso nd syrsa s.

-ar

syrsa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Björnö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrsa, s.

syrsa, syrsan,

syrsor, syrsorna.

syrra.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1835.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x syrestjälk

syra-gäk -en, -a, -ana

syrstjälk

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

sösken -en

snárt hade han glómt sm mó
o sösknen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

pl. søsken, -en

do vara søsken

mina søsken båda do skola fara
småga.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

sjöskon - en

syskon

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tóskem, -nem s. pl. = tyskar.

№ 464.

Lkg. August Sandberg 1917. Askby ? Gaing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

Söskem, -nan s. = syskon. (-ätt).

№ 467, L. 1. O. 2 Säving.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon, s.

sö̀s.kan

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon, s.

Sösken,-en

syskon

Sao manga sösken, sao manga sinnen.

formen med k är
nya-lån.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sö S kan

-kan

syskon

S syskon

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyskon

²
sösken, s.=syskon.

²
doi e sösken, doi tvåd

Kunst.

Öfning

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöskeni-en

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon, s.

sö'sken, sö'skene s,

sö'sken, sö'skenen.

syskon.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskonbarn, ↑

Söskenbåan,-et,-[illegible],-en

syskonbarn

Guståv Eriksen hade testamänterat øllt han hade te söskenbåanen.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 syskonbarn en pl. syskonbarn s.

– ø – 2

syskonbarn,
kusiner

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Hjärnarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× syskonglytt

syskonglöt - en; a, ana

syskonbarn

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Syskonglytt

sȯ̀skanaglȯ̀t-en -a -ana

syskonbarn

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sköshemasäng S. = tyskansäng.

Kuhl.
Säng

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systersång. 5.

sörskena säjng. sörskena säjngen.

sörskena säjnga. sörskena säjngana.

sejskonsäng.

№ 1855 Ö. Broby, Ö. Göinge h:

N. J. Hagander 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskrin

syskrin ct, pl = -en

syskrin

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypskrien, S.

sypskrien, sypskrined,

sypskrien, sypskrinen.

sypskrien.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysselsatt.

sysselsätta, sysselsätt,

sysselsatt.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysselsätta.

v.

sysselsätta, sysselsatte, sysselsatt.

sysselsatta.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syselsättning, -en = s. = sysselsättning

№ 467, L. 1. B. Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysselsättning. 2.

sysselsättning, sysselsättningen,

sysselsättningo, sysselsättningorno.

sysselsättning.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla, s. = sysla.

sysla

.N 464

August Sandberg 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

sỳsla `-an, `-o, `-orio

sysla

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla, s.

sysla, ob. pl.

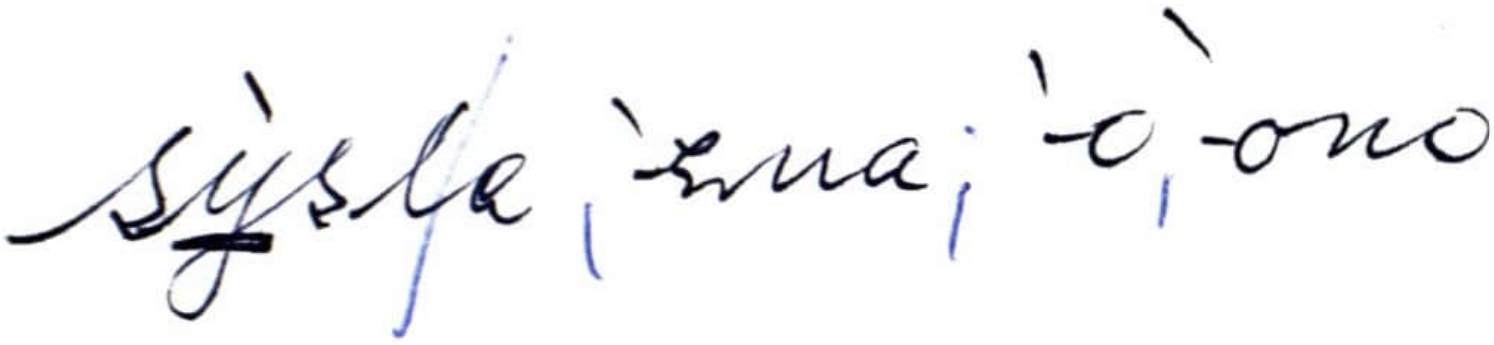
Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla s



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hytsla

sy²sla, -ena s. fem. = hytsla.

№ 467.

L. 1. O² Säving.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

sy·s·la, -an, - or, - orna

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

syssla, ade at.

nu ska ja gau nar i fajhuset.

o syssla (=ge kreaturen)

nu ha ja syslat i kvall. nu

na dar na dar ha ja gjat kreaturen

ja stolana.

Fyrsta

(Carl Bergsta)

ÖRKENED

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla, s.

Syssle,-na,-,-ana

syssla

Han kånne inte mä då sysslena.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla n syssla ns syssla s.

-no

syssla

№ 475. Ö. Göinge hd

Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
sysla n syslo ns sysla s.

sysla

№ 488.

Ö. Göinge hd H Areskoug 1928.

Hästhveda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

sỳsla, -an, -o, -ono

sysla

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysla, s.

sysla, syslan.

syslo, syslono.

syssla.

göromål.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysla

sysla, -n s. -sysla

Kuisl.
Öjänge

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla, v.

syssla, sysslade, sysslad (t)

sysslа.

vilrätta sysslor.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssling s.

Syssling, -en, -ar, Lantb.

släkting i fjärde led

№ 544

Asby

S.B. Sigvard Bengtsson 1930. Ö. Göinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysslolös

sysslelösa. syslelös, syslelösa.

sysslolösa.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysslolöshet,
s.

sysselösheð, sysselöshedenn.

—

—

sysselöshet.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

system s.

systōjn. systōjnen.

systōjna. systōjnana.

"systen"

stem eller annan tyngd, som, omkring med lyg och stoppad på ofvanifrån stäldes på syfvet. Med målan i stoppningen fasthölls sömmarna af stenen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№1855:8 Ö.Bröby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N. Syster

sísto -n systra -ana

ozna sísto, tror sístra

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: Syster

sösto-n

ja hade ona sösto man kón a dö

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sôsheer, -n, pl. -ra, -na s. = Syster.

№ 464. Glum. Asby, Örk.

Pkg.

August Sandberg 1917 O. Säving.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sȯ́ster, -́ n, sȯ̀stra, -̀ma, f.

syster

№ 544

Orby
Ö. Göinge

E. A. Sigvard Bengtsson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster
s.

sösto, f., m. söstra.

Sösta, söstra m.

syster

Nr 7047 Osby, O.Göinge hd
Sven Ahlberg 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söster, n s. = syster syster

söster

№ 471.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(b. f.)

syster L

1 söster, -rna s. = syster. ~~fördf.~~

/bf. II.

.№ 467.

L-l. Ö-Göinge.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster II

Systo

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster, s.

sø̀st/ə, -ənə, -ra, -rana

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge hd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster s

sössto (~ sösstu); sösstra
sösstrana

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster s

sösfo sösfa

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster

¥ syster. pl. systrar

den e mina systrar

ja ha tvåa systrar

Fyrbuska

(Carlsberg)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Søster

syster

-n

Søstra (år. ake. 1)

Syster

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (V. Göinge) Y. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sǿsto, f. d. sǿston ftr vok.

pl. sòstra

gen.: min sǿstos tǿs

da va hansa sòstra

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster II

dæ e én sösto ta hànom,
som lévo

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sö́ster, -ra, -na s. = syster

Kmsl. Hj 82.
Öjämyr.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sösto, f.

sösto hilda

Nr7713 Knislinge, C. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster

sòstə, -on, sòstər-ana

syster

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: / syster dotter

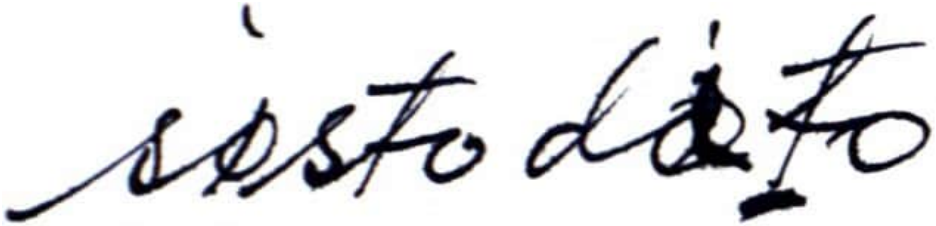
systodöto

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerdotter s



Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerdotter s

sòsfodöfo,-on

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerdotter

sòstodòtt - on

systerdotter

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerson

sòstosø̀n, m.

han a óin slæjtŋ, en sòstosø̀n te mé.

Nr 8223 Hjärsås Ö. Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerson

sòstoson - en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Systerson

Söstersön, -sn, m.

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systerson

sòstosön - en

systerson

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy ställ

sýstæl, -et, pl = -ar

hemgjort system med måldyna.
(nàglapsida) o. fästrullar.

№ 3738 Glimåkra, C. Görge b:
G. Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltråd

sytråk -na

sytråd

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syträd

sýtrau -n

syträd

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sýtrau, -ar

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syftråd s.

syftråge, ón

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytråd, s.

Sytrao,-n,-a,-ana

sytråd

Dänna sytraon han ä laitte o träa.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytråd

2 sytråd s. – sytråd

sytråd

acc. ?

Gr. – Gryt

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytråd

sytrå, sytråm,

sytråa, sytråame.

sytråd.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N.J. Hagander 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sytt

syt - en

bolcrop fiel kalv. m m.

fr kàlasyt - en

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sytta

sytta - an -o- orno

(om ko eller får)

stakals mena sytta (yttrande till en ko som ej fått vatten på länge)

Vr kasytta

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sytta

²sŷta s. = "ko". mest i stâtten.

²kâŋkle-sŷta = sakkfärdig kvinna.

№ 471,

August Sandberg 1921.

Broby Östergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sytta

sytta, -an; -o, -orro

no

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sytta

sytt(e)(a)

= smeknamn på kalv eller ko

7046:1

Nr 7047. Osby Ö.Göinge hd
Sven Ahlberg 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltä s.

syfta, -a, -o, -o no

kopkvop t. ko

acc kan variera

sýtono, sýftono hū acc 1

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytta s

sýta, -ena, -o, -one

kossa, lockop

vid upprepad lockop ofta

acc. t.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 syta n

x sytta s.

smeknamn för kor

№ 488.

Ö. Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hästveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sytta s.

sytt a. sytt a n.

syttå syttå no.

ko (smeknamn litet ko)

"kosyttåno"! ord som användes då

korna lockas hem från betet.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sytte s.

sytte, sytten.

sytt-a, sytt-a-na.

smek namn till kjur eller oxe.

"ko-sytt-a-na" eller endast "sytt-a-na"

då de lockas hem från betet.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*syvak

sýváŋs -et, pl = , -en

vax som användes bl. a. av skräddare

sýváŋs ta o váŋsa fráŋna sa
da gaŋo láit na da sý
òla da sýváŋsen

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sy-äska

sýäska m. sýäsko

litet syskin

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, adv

Sao å da,
Sao gaor da
Oin släppa da,
Den anne faor da

Hane Person, Säflacka

Nr 17896 Hjärsås Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så adv.

sa(ɔ) r sa

två sa något gått

två sa nyckel smutt

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så adv.

saŋ a sa

da sa vǽynt sa ráŋen
korpen

gǻ̊va pres.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1978

så, adv

Sao å da

o sao bler da,

Fasst klia da

o sinn sven da!

Klara Persson, Såflacka
efter Enok Larsson Lunnom
född: Fälleskull (Vireds förs.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

När man saor ska man sao ätte naisan

(man skall titta rakt fram)

Erik Norling efter Viktor Norling

Nr 17855 Ö Broby Ö Göinge hd

Barbro Norling 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så adv.

Saa ~ Sa

i hög grad, särdeles

da sa væpnt sa Sámen gæba (prosus)

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak, -en, -a, -ana

- Täre bolyn ell kunsk Typpet

Mål

jfr becksså tjärsså

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så v.

saa, sådda, saat

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så v.

sav, sådde, sått

så (såd från os 2)

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så v

saŋ, saŋda, saŋt

så (fö m. m.

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så

saŋ - sa

hon gårbaska sa stöot

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så s.

saa ~ sā (obet) Smultebjälle

sáa o sáa mäga sèpa

sade Sven Svensson i Smultebjälle när
vi talade om småbarns ålder

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så ofr.

san

"o naur han sau ba dom"

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd
Wigström & Olsén i 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa

sbs.

La

s. 53

Nr 132 b Örkened, Ö. Göinge hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saw, mer obet. sa, adv. så (–)

så
adv.

Om a²nen kan val va san gø san
den a²ndra

da a dåbelt sa stå:t.
hästen kan a san då²lega, sa da a
ute udan fijn o bøm.

Sams ósa också

ÖRKENED

Ström.

№ 459. Ö. GÖINGE 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sån el. (obet.) sa, adv. så. Så adv.

Hån ha du vat o vinat man du ha sa revet röna dina böre?

Strömnet
(Jönk Hanson)

ÖRKENED

Ö.GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

san adv. så

obet. sa

Så
adv.

han æ sa tåga sa
ja kan inte säa san laant

Strömbeck

ÖRKENED

Ö.GÖ NUE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så

Så adv.

så

Jå så fyttade ja lide
om ja fau na ko non gaong, så tha ja
förra na bra.

Strömstad (Ork.)
J. Ztn

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa konj. så ett.

Så
konj.

han æ blijna sa han kan inte
rei.

~~strunt.~~

dai ½ rönnade sa stort sa
dai ½ bablades pann vannet.
2. äita de sa du inte böjla krönset.
kronet æ sa böjlat sa.

Strönhult

ÖRKENED

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såu, m. pl. såna, så. Så S.

Saun han a stå:r an båtena,
man han a mÿ:r an bÿ:gena.

Fagerås
(Carl Bergsten)

ÖRKENED

Ö. GÖINGE

№ 459. 1897

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ så°, de

sau, sàuda

Nr 4130 Loshult, Ö. Göinge bd

M. P:n Nilsson 1900 Kopia

84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sad, sådeu, sat v. = så.

42°
v.

№ 464.

Uppl. August Sandberg 1917.

Aspby
o. Gäsinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så̤d, så̤dde, så̤dd v. = så̄. (äld. så̤w) så̄ v

dom så̤dde rä̤i i hä̤na dä̤na.

.№ 467.

August Sandberg 1918. L. t. O. Jäänge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa̲l̲d adv. = sa°.

sa°
adv.

Kristl. Kj Sp
O Säing

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa:d, sa:dde, sa:t v. = sä. så v.

doi ha sa:t ölt nu.

... kväl. gr. 1 kg.

Öja

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saō adv. = sa°.

sa°
adv.

№ 471,

Bohusl. Ljus
Östergötl.

August Sandberg 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Saŋ (obet. sa) så°

så

Sa – så (otåligt, två djur, som
kämpla el. dyl.)

№ 474, John Svensson 1926.

Farlöf (S. Göinge) L.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sau
-2-de
-t-

så°

så° de

№ 474, John Svensson 1926.

Tarlöf (ö. Göinge) J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt

så

adv.

den här är inte salt stark

så (adv.)

№ 475. Ö. Göinge hd

Slimåkra, Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saʊ saʊdɛ saʊt sa° dɛ

saʊt
saʊ } vɛ skɔ̂l ~ den dan,
dɑʊ han kom hid

sau /-s sa°

№ 475. Ö. Göinge hd

Björeå Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salt ~ 2 dr saltat sa° dr

sa°

№ 488.

O Göinge hd H Areskoug 1928.

Kärlsveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saxtkn 2ana på s.

saa!

så. balja

№ 489.

Tvrinne Ö.Göinge hd H. Areskoug 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa, konj. o. adv. sa°

så

№ 544

Sigvard Bengtsson 1930.

Örsby
Östergötland

S.D.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, adv.

sa:n

sa

ja: ga:r so: sa:n rast a bra:nn =

jag går så sakta och bra nu

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så arv.

sa

" sa vo dar aŋ ŋåo.. "

2124:1

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så an.

sa

-- vɔd da sa lɑ̀ŋ ta a

ɔlɑ̀ŋ fɔ́k ɜ rɛ-fáns-

tɔ

2.124:1

-a Nr 6747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1934. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°

så°

i så° fall m. m.

Ls: sas.

så skʉ dʉ va.

så skall det vara.

m. m.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så s.

så, såˊn.

såa, såana.

så.

större vattenbalja som af två man bars på en stång.

№1855:8 Ö. Broby, Ö. Göinge hd

N. J. Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så° v.

så°, sådde, sålt.

så°: (sådd)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adv. så

sa

da liita sa ábot (abert) = har
skarp lukt

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konck, konj. så
så att

sa

vèranet a stóot, sa hon kàla

snáxt

Nr 3738 Glimäkra, Ö.Göinge h

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. så

sau sàuda saut

vr sáu ènta nu majn

Nr 3738 Glimåkra, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kortroll

saŋ, saŋn ~(sàaŋn?)

så, link, spann dl. dyl

lèn saŋn

da kàlla spánen fa saŋ

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så adv

Sau

" sau talte kann ämm "

4108:2

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så dv.

sa

"sa sal' smeen ..."

H108: 2

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så nu.

sø

"sø tyade kann te dø..

4108 : 25

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

sa ~ sa
så

han mjàmmade sa (om en katt)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

saŋ ~ sa

så

spèŋana æ sa stỳga

Nr 4222 Gryt, Ö.Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

sau

pa så sätt (adv.)

jösa sáu

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så.

ex. på användning

han va sa bäsýmrado fa dä sa

han ble sa bäjüdo sa (beljugen)

la va sa bekwämt

Nr 2732 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, v.

sau, sàuda, saut

så (sād)

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

saŋ ~ sa

så (adv.)

dá a da sa vǽmt sa raúnan

gàba

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så v.

saʊ, sàuda, saʊt

så

Nr 4260 Emitslöv, Ö. Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

Ex. på anv.

Han va sa fólo sa ỳvenen
stoo stíla nan.
Han va sa màtenslíso sa han
vant knápt va òpa.

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

saŋ ~ sa

ex. på användning

ädvokåt da akoråt sáŋ (uttalet av ordet advokat är presis så)
da mǿst sa da räcko öp ta knáŋ
da sa vèganes mǿst sa

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

sau sau, saude, saut verb

sau böjligt adv.

pau dan hää ägan ska

ja ha wēde

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så adv.

sa

"sa bra som jar o mora..."

s. 5

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så osv.

sau
sa

"sa gramm sau ölla tyjte.."

s. 6

Nr 5747 Örkened, Ö. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så v.

bau

s. 9

Nr 5747 Örkened, O. Göinge hd

Olof Bernhoff 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

da va inta sån lida

= det var inte så lite (som processen gällde)

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

Ò sa bå do mé já
ska la stàna dåp
=...och så bad de mig jag
skulle stanna där

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd
Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
s.

Sao,-n,-a,-ana

så, gammalt mått

Da ble trätti saoa tjäa i då bränneна.

tjäa i den 'bränna'.

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

Sao

så

Sao sa löbe da åpp, bruga Swän sia. - Sao ä baan i by såm hemma vant. - Sao däa ja ! - Sao ska da gao! - I sao fall, . .

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
v.

sau, sàunde, saut

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa
adv.

sau

nɛj, ènta sáu !

já kan jòa sáu mɛ́ !

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingemar 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

sau d. sau, svagton. sa
d. sa

ska de vá sáu?

háfor ha du jórt sáu?

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
an.

så, sågton.

safa man kåfa e bué ta dé.

vi hàde sa mèat, sa mèat sa.

Nr 7713 Knislinge Ö. G[illegible]inge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa II
an.

--- sa fått doi stea öp
au séigen om mönnana

Nr 7713 Knislinge Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så III
ar.

kused, ja minsan sta de so.

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så I
abr.

saŋ, svagton. sa

saŋ a saŋ

kan va sa fýko

/fr vansägort

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa II
adv.

sau

kau sáu sæt, sa vèda di sa væl

já mæn va dan sáu

Nr 7717 Gryt Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°
adv.

sau

sau mòòza, som vela gau ej

Nr 7723. Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɑ̊
ɑn.

sɑu

sɑu jɛk dæ tɛ' jɑu dæ'n
tɛ'n

Nr 7723. Kviinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

sau s. (svagtom.) sa

sa gått som hèla sit liv

då jrza ènte sa fåot

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så II
ast.

Ja mijns kånom sa vail,
sa vail
sa dué a lède!

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
att-

pa sáu vís va bórono snàura

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

sa , svagton.

påugen - han a ènte sa påug
i'hælo

Nr 8223 Hjärsås Ö.Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så där x ~~XXXXXXXX~~

i förb.
sa dæ̀na
så där

Nr 4129 Hästveda, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så kallad

sau kàlad

så kallad (s.k.)

da va fåren sau kàlad

№ 3738 Glimåkra, Ö. Göinge h:d

G. Sjöstedt. 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så mon

saumén

= minsann

Nr 4557 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Ingvar Krusevall 1948 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så om, v.

sau óm, saudá óm, saut óm

så om (t.ex. en åker, ett mindre stycke eller liknande) är omsådd

Nr 3738 Glimåkra. Ö. Göinge hd

Gösta Sjösteat 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så på lag adv

sápalå ~ sápalå ~ sápala

så pass

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så väl som

sa väl som

så väl som

han sa väl som hon

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943-44

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp hd

× såd s.

soppa

№ 488.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Hårkveda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saod — såd s.

a!

Kottspad

№ 489.

Ö.Göinge hd H Areskoug 1928.

Kvinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp ht

såd s.

spad, soppa

№ 475. Ö. Göinge hd

Hjärnarp Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såda

sàaŋ, sàŋan, sàŋp osv

såda (vanligast i plur: sådar)

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såda
s.

Sao,-ena,-e,-ana

såda

Da ble te na lilla skrabkage ao då saoana,såm våa ijen i truut.

tråget

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sáu̯dano sáu̯dan

sáu̯dano a ja ål̲e (sade gull̲apa

hå̀ral = Harald i Gullarp – när han var full

Nr 3738 Glimåkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem. pr. sådan

sáṇdan (m. o f.) sáṇdant, sáṇdana

detta pron. är ej så vanligt; mest
använder man téken

Nr 3738 Glimäkra, Ö. Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

saun(a) nu.
sauna f.
saunt n. dem. pron.

sådan

en saun ka
na sauna mänska
olt saunt väa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

Saodane, saodant

sådan, sådant

Saodane ä han. Saodant liv, såm däa va ...

Nr 6056. Örkened, Ö.Göinge hd
Bror Jeppsson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan
prom.

sáu̲dan el. sa͡u̲dan, neutr.-t

pl. sáu̲dana

hæn e gó̲t om sáu̲dant

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan
som.

sådana nån hade do
förr i vår dan.

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

saun, pl. sáuna

do kastade óp sáuna vàla

el. sön, n. sönt

han va sa fúlt ma sönt

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sáudan, pl. sáudana

Nr 7723. Kvinge, Ö.Göinge hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

2
sådan, -t pr. = sådan

№ 471,

August Sandberg 1921.

Brahe
Ågren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

saunt (n.)

'sådant'

"tro pau nqet saunt..."

4108:27

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan
m.

sådan, n. sådant

(öv. former, se den äldre samlingen)

Nr 8223 Hjärsås Ö. Göinge hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan pron. adj.

da rainade o va sant
vär sa

(Se: morgon)

Glimåkra sn, Ö. Göinge hd

Nr 17898
Barbro Norling 1981 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan plon

sådan(o) sådana

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan pl

sådane sådant n

sådana f. sådana pl

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
sådelaus, m. a = sådan. sådan

№ 464.

Lag. August Sandberg 1917. Asby, Örb. C. Gärings.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sådan som.
är.

Saudana

'Sådana'

"Saudana ha vi gått om i
vara böjder".

Nr 5005 Osby, Ö. Göinge hd
Wigström & Olséni 1881. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådden, -t, -dana pr. = sådan.

№ 467.

L. l. O. Jämtsa.

August Sandberg 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

saum
saumt

hälgren va saumsyldmoaxhter bra praest = Hallgren var en sådan utmärkt bra präst.

№ 3110 Loshult, Ö. Göinge hl

Sigvard Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

en sådan jädrans vid

= en sådan jädrans vitt, ett så överhört stort område

Nr 6161. Loshult, Ö. Göinge hd

Sten Bertil Vide 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sáudan pl. sáudana

sáudant

sådan

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådden adj. (pfl. -dde) = sådan

sådan

Kvisb

Östergötl.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sån, -t, -a pr. = sådan.

Kristl.

Öfö.

№ 469 A. Sandberg 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såden

som-

sáuden

Nr7713 Knislinge, Ö. Gölinge hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sådano, sådan, sådanē.

sådan.

afven sa. dan.

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådandäla

prn.

saŋntdálanna (n.)

'sådant där'

4108:32

Nr 5570 Loshult, Ö.Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan där(a)
pron. adj.

saŋtdara (n.)

'sådant där'

pa ätt saŋtdara la-
sarempde ...

H108:6

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge h:l

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan där
pron.

n. sondæ

strömpor o sondæ

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sådanhärande
mon.

M. sonahörane

Nr8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådd

sådd, såddem,

— —

sådd=(af sad på åkern.)

№1855:8 Ö.Broby, Ö.Göinge hd

N J Hagander 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såvo nö fl.
-no

sådor pl.

sådor

№ 475. Ö. Göinge hd

Björnsö Hugo Areskoug 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sauer(r) el. saudr) sådan
skald på säd.

Nr 4319 Hästveda, Ö.Göinge hd

Brita Nilsson 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såå̊ no pl. sådor pl.

sådor

№ 488.

Ö Göinge hd H. Areskoug 1928.

Hasseda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 sådor s.

sàuo. -ono (a)

sàuor -orna (y)

skaflisor i ensjöl

Nr 23984 Hjärsås Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1984

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sådor s

pl. sådo -ono

skadflisor (i mjöl)

Nr 23040 Loshult Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sådor sv.

Sågo

-kal

Nr 22313 Osby Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådor

sàuor (pl)

ett slags agnar

Nr 7042. N. Strö, Ö. Göinge hd
G. Sjöstedt 1943, 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sådor

sáup -ono

skal på sǎd

Nr 4260 Emitslöv, Ö.Göinge hd

G. Sjöstedt 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sådspann

sàaŋ.spaŋ -en -a -ana

sådspann

Nr 3738 Glimåkra, Ö Göinge hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär
adv.

sadæ

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär(a)
adv.

sedéra

Nr 7713 Knislinge Ö. Göinge hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sådärande

saŭdǽrane adv.

så där, så, på det sättet

saŭdǽrane faŭ du ènta jø̀ara

Nr 4521 Örkened, Ö. Göinge hd

Margit Borre 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sådärna

adv.

sandäanna

'sådär'

4108:31

Nr 5570 Loshult, Ö. Göinge hd

Ingvar Andersson 1942. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sådäna
adv.

sådæ̀æna

Nr 8223 Hjärsås, Ö. Göinge hd
I. Irgers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 17855 Ö.Broby Ö.Göinge

Barbro Norling 1983

sådärnia
interj.

Sven: Häjdens hund hette Filip Nord
Hans hund hette Cello en gång,
annars hette de alltid Morris.
·Sa därnia sa alltid Sven, när
han hörde 'hämna kak' o fora de
kon nå, - sa därnia

Anm: Norling och Erik Olin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund